

Zeitschrift: Quellen und Forschungen zur Bündner Geschichte
Herausgeber: Staatsarchiv Graubünden
Band: 2 (1988)

Artikel: Frühe Beziehungen zwischen Graubünden und Venedig : (15./16. Jahrhundert)
Autor: Bundi, Martin
Anhang: Anhang : Dokumente
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-939160>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Anhang

Dokumente

Texteditionen, Auszüge und Regesten
Nr. 1–124

Von sämtlichen im Anhang als Regest oder im Vollabdruck publizierten Dokumenten aus auswärtigen Archiven können im Staatsarchiv Graubünden Photokopien oder Mikrofilme der Originale bzw. früherer Editionen eingesehen werden (Sig. A I/20 I).

1. Zürich, 1307 März 29.

Albrecht I., deutscher König, schreibt dem Dogen von Venedig, Pietro Gradenigo, dass Kaufleute seines Reiches sich beklagen, in Venedig durch Erhebung neuer Zölle, Steuern und anderer unbilliger Abgaben schlecht behandelt worden zu sein; diese Massnahmen seien als Vergeltung dafür ergriffen worden, dass Graf Rudolf von Werdenberg einen Venezianer ausgeplündert habe. Solches könne er kaum glauben, da der Graf sonst stets den Gesetzen gehorcht habe.

Druck: Urkundenbuch der südlichen Teile des Kantons St. Gallen, bearbeitet von Franz Perret (zit: UBSSG), II. Band, Rorschach 1982, S. 170. – Abschrift nach StA Venedig, Commentarioli, Bd. 1, S. 162.

2. Speier, 1307 Mai 5.

Albrecht I., deutscher König, gebietet den Bürgern und Amtsleuten von Konstanz, die Gebrüder von Stranosburg, welche im vergangenen Jahr vier venezianische Kaufleute beraubten, zur Wiedergutmachung anzuhalten.

Druck: UBSSG, II. Band, S. 173. – Abschrift nach StA Venedig, Commentarioli, Bd. 1, S. 267 a (Wien).

3. Feldkirch, 1308 Mai 9.

Die Grafen Hugo von Montfort und Hugo von Bregenz teilen dem Dogen Pietro di Gradenigo von Venedig mit: Wegen grosser Schäden und Spesen im Ausmass von 10 000 Mark, die sie im Dienste des Deutschen Reiches erlitten, hätten sie als Repressalie auf dem Bodensee venezianische Kaufleute festgenommen und ihnen 100 Ballen ausgesuchten Tuchs abgenommen. Der Doge möge das Lösegeld nach Meran, einer Stadt im Herrschaftsgebiet des Herzogs von Kärnten, senden, wo die Waren dann zurückgegeben würden.

Druck: UBSSG, II. Band, S. 177. – Abschrift nach StA Venedig, Commentarioli, Bd. 1, S. 297f.

4. Venedig, 1308 Dezember 9.

Das Collegio von Venedig ersucht den Herzog von Kärnten, der im Gebiet von Meran für die Sicherheit der Strassen zuständig ist, um seine Unterstützung bei der Übergabe der von den Grafen von Montfort und Bregenz im Vinschgau sequestrierten Waren an die venezianischen Abgesandten.

Druck: Henry Simonsfeld, *Der Fondaco dei Tedeschi in Venedig und die deutsch-venezianischen Handelsbeziehungen*, Band I: Urkunden von 1225–1653, Stuttgart 1887 (zit: Simonsfeld), S. 10f., nach einem Dokument im StA Venedig, Lettere di Collegio (1308–1310), fol. 17 v.

5. *Rheinfelden, 1310 Mai 10.*

Siegfried von Gelnhausen, Bischof von Chur, wird zusammen mit Bischof Gerhard von Konstanz von König Heinrich VII. beauftragt, nach Venedig zu reisen, dem Dogen die Ankunft Heinrichs zu melden und die Venezianer zum gebührenden Empfang zu veranlassen.

Druck: Monumenta Germaniae Historica, Legum Tomus II, Hannover 1837, S. 498.

6. *Venedig, 1323 September 28.*

Der Consiglio dei Dieci von Venedig gewährt dem Bernardus de Cruariis das Recht des Waffentragens für sich und zwei seiner Knechte.

Druck: Ferruccio Zago, *Consiglio dei Dieci, Deliberazioni miste, Registri I–II (1310–1325)*, Venedig 1962, S. 155.

7. *Venedig, 1349 August 25.*

Der Senat von Venedig beschliesst, einen Bevollmächtigten zum Grafen Albrecht II. von Werdenberg zu entsenden, um die Auslösung zurückgehaltener venezianischer Handelswaren zu erlangen.

Druck: Simonsfeld, Bd. I, S. 57f. – StA Venedig, Senato Misti 25, fol. 48 v. – Vgl. auch Auszug bei R. Predelli, *Registri dei Commemoriali I/1*, Venedig 1876, Nr. 313.

8. *Venedig, 1407 Juli 5.*

Erllass des Maggior Consiglio von Venedig betreffend Wiederbevölkerung der durch Epidemien und Kriege dezimierten Stadt mit fremden Leuten.

StA Venedig, Capitolare de'cinque Savi alla Mercanzia, tom. II, c. 5. – Druck: Archivio Veneto, Bd. 8, Venedig 1874, S. 155f. – Vgl. daselbst weitere ähnliche Erlasse aus den Jahren 1305, 1381 und 1382.

Quia una de rebus, ad quas principaliter semper uigilarunt et uigilare debent illi, qui regunt et dominantur ciuitates, fuit et est ad populandum et implendum illas hominibus, quia dictae ciuitates sunt tantum diuites et potentes, quanto sunt populo copiose, quod si est necessarium in aliqua

ciuitate, est in nostra, quia est ualde diminuta populo propter mortalitates praeteritas, et guerras, quae multae fuerunt, et propterea bonum sit facere provisionem super inde, ita quod alienigene habeant causam et materiam se reducendi ad habitandum ciuitatem nostram, quod multi libenter facient, si uidebunt posse gaudere beneficijs, quibus gaudent alij ciues nostri, et aggregari in numero eorundem:

Vadit pars, quod ordinetur et prouideatur, quod omnes illi forenses qui habitant uel uenient de coetero habitatum ciuitatem nostram Venetiarum, et acceperint in uxorem aliquam venetam habitatricem Venetiarum, ipso facto Venetijs cum sua familia habitando, sint ciues ciuitatis Venetiarum de intus tantum, et gaudeant omni priuilegio et beneficio, quibus utuntur et gaudent alij ciues Venetiarum de intus tantum cum omnibus conditionibus aliorum ciuium Venetiarum de intus, quamdiu Venetijs habitauerint, ut dictum, et debeant praesentare se nostris prouisoribus communis, ut faciant examinationem debitam, et postea accipiant sua priuilegia, quae eis fiant per nostram cancellariam secundum usum.

9. *Venedig, 1348/1383/1407/1460/1552/1575/1630*

Einladung der Stadtrepublik Venedig an fremde Gewerbetreibende, sich nach Venedig zu begeben, das durch wiederholte Pestzüge und andere Epidemien über die Hälfte seiner Einwohnerschaft verloren hatte, um dort ihr Handwerk auszuüben. Man bot ihnen das Bürgerrecht an und stellte sie den privilegierten Untertanen gleich.

Biblioteca Marciana, Venedig, Ms. It. VII. cod. 1533 (8826). Relation vom 25. September 1764 (S. 322) der beiden Savii Antonio Grimani und Antonio Priuli zuhanden des Dogen von Venedig.

L'infelicità provata nei passati secoli dalla dominante e dallo stato, a'quali dalle pesti e da contagi fu più volte rapita oltre alla metà degli abitanti, chiamò la pubblica sapienza ad invitarli coll'accordar loro l'esercizio delle arti, i privilegi di nazionalità e l'eguaglianza co'sudditi per riempire il vacuo della perduta popolazione.

Ed eccoci al passo di dar conto delle leggi ad essi attinenti che fin da più secoli in diversi tempi emanate si veggono, come dall'anno 1348, 3. ottobre 1383, primo agosto 1407, 5. giugno 1460, 7. gennaio 1552, 1575, 1630.

Dietro a tali concessioni furono particolarmente popolate le arti dette de'marangoni, fabbri, caldereri, mureri e luganegheri colla venuta di esteri cattolici usciti dallo stato di Milano, dalla vicina estera Lombardia, dalla Valtellina e dal contado di Chiavenna.

10.

Venedig, 1409 Februar 7.

Der venezianische Senat beschliesst, einen Gesandten an Herzog Friedrich IV. von Tirol zu entsenden, um während dessen Fehde mit den Schweizern sicheres Geleit für die Kaufleute zu erwirken.

Druck: Simonsfeld, Bd. I, S. 144 . – StA Venedig, Senato Misti 48, fol. 52.

11.

Brescia, 1411

Rede des Guglielmo Tengtino im Stadtrat von Brescia zugunsten eines Bündnisses mit den Bündnern.

Biblioteca Queriniana, Brescia, Miscellanea Storia I, Ms. C I 13a, indice 6: Oratione de Gulielmo Tengtino per la lega con li Grigioni Anno 1411. – Abschrift – vermutlich aus dem 17. Jahrhundert – des nicht mehr vorhandenen Originals. Druck: Geschichte und Kultur Churrätiens, Festschrift für P. Iso Müller, hg. von U. Brunold und L. Deplazes, Disentis 1986, S. 555–557.

L'esperienza, Magnifici Padri, è la bilanza di tutti li negocii del mondo, et quelli homini che con il mezzo di gran virtù politica non sanno determinar li luoro negocii, meritano il nome d'imprudenti et d'assolutamente ingrati alla natura, la quale solo con l'esperienza li rende cauti et sicuri. Noi habiamo sperimento che li Prencipi Italiani che si sono usurpati in diversi tempi il dominio della nostra Republica ci sono riusciti *atrocissimi tiranni*, et da noi et da nostri padri s'è sensibilmente conosciuto nel crudelissimo dominio de Visconti l'assoluto estermínio di questa infelice Patria che più è stata compagna di quasi tutte le gloriose grandezze di Roma. Con l'istessi colpi d'infelici disaventure riusciranno quei Re stranieri che chiamati dalle nostre impavite fationi ci levorno i tesori et ci lasciano nuvole di lacrime et di sangue. Ne disgratie inferiori sofferirono i nostri maggiori quando creorno Prencipi alcun nostro cittadino, perchè questi appassionati ne solo proprii luoro interessi esercitarono come barbari una continua furia delle nostre miserie. Et di tutto ciò son così vivi l'esempi che con il mezzo delli occhi ne rimane tuttavia spaventata la nostra tante volte traffitta et commiserande memoria. Non habiamo adunque da desiderar ne da procurar per alcun modo di farsi sudditi d'alcuno con tutto che ci venghino fatte molte offerte, et pare che le nostre connaturali sventurate discordie non possano terminare se non sotto alli vetri et alle corone perchè l'offerte, l'immunità et i privilegi non son altro che un colorito ornamento di ceppi di gioghi et di catene et le discordie de sudditi servono per li contrapesi delle Monarchie. *La nostra salute consiste nel conservarsi la libertà*, perchè la libertà quando è ben conditionata non è altro che un

Cielo che con perpetue proportioni si conserva immortalmente sicuro et beato. Sapiamo che mentre furono liberi i nostri antichi, Brescia fu sempre capo et metropoli sicurissima delle Città circonvicine, et quando per la furibonda incursion de barbari fu ristretta ad esser patrona solamente del nostro ampissimo territorio; qui presero le Città d'Italia i luoro giudici et i luoro governi il che non era poco avanti del nostro perduto impero. Cessata la libertà, nacquero tra le tenebre della servitudine i conflitti delle discordie civili che tante volte diedero quasi l'ultimo estermínio alle geneologie Bresciane, o con annichilarle o con proscriverle o con discatarle in maniera che bona parte del nostro popolo è de forastieri, che, essendo nati di vilissima gente, otterranno, se si sottomettiamo ad alcun Prencipe, il seggio della nostra nobiltà. Non niego che bona parte di questi disturbi funesti et error civile non nascesse tal volta dal lutto de cittadini mediantei confusamente, ma tutta volta che considereremo il vero, conosceremo che i disordini che nacquero mentre la Città era libera furono generati à sugestion de Prencipi alieni, come fu nel tempo di Barbarossa, d'Ezelino et delli Scaligeri; et perchè la libertà in quei tempi pativa monstruosa disugualianza, comportando la nostra Republica che i cittadini diventassero famigliari de tiranni et da quelli ricevessero li honori et le pensioni. Così quella libertà era un' ombra che non dal ben del nostro publico ma dall'utile et d'ambition de favori stranieri riceveva il lume et li alimenti. Sciegliendosi noi uno stato di vera libertà che habia il suo solito fondamento et la sua debita armonia, ci renderemo sicuri di tutti li estremi delle passate sostenute rovine. Questa vera libertà ci viene hora sicurissimamente offerta dalla nobilissima *Lega* che con tanta prontezza et con tanta sollecitudine da *Signori Suizzeri et Grigioni* son partiti di non voler altro da noi che una *perpetua congiuntione delle nostre con le luoro forze* a comune difesa et offesa necessaria contro di chiunque tentasse perturbar le nostre o le luoro ragioni dipendenze o confini. Qui vogliono convocar le diete di questa lega, qui delegar tutte l'appellationi de criminali et delle liti, qui terminar tutte le luoro operationi, qui stabilir tutte le leggi et conditioni che non inferiscono altro se non che la Curia di Brescia haverà. La Monarchia d'una gente invincibile che già molti anni sono, ha incominciato a farsi terror dell' Europa non che di quei tiranni che hanno mortalmente smembrata la già confusa et vilissimamente incarcerata Italia. E chi sa, Magnifici Padri, che questa Lega non ci ritorni in quell' antico splendore che tanto fu riguardato dalla Republica di Roma che non tentò di debellarsi con l'arme ma di legarsi con benefitii et con la luoro cittadinanza et col Senato? Qual forza potrà contro di noi se saremo uniti con questi Popoli fortissimi che ci son confinanti amorevoli et che bramano di conservar sin'alla morte i nostri proprii beni, la libertà et la fortuna? Noi

et i nostri figli saremo li archivi di tutti li luoro pensieri et faremo tutti insieme una Repubblica che sarà un' immutabile antemurale contro li Popoli oltramontani et un freno alle presenti cupidiggie di tanti Prencipi Italiani che ambiciosamente bramano de posseder la fortezza de nostri monti, l'amenità de nostri colli, la comodità de nostri fiumi, la fertilità de nostri campi. Noi così collegati conservaremo, o con l'eletti o con l'armi la Religione et la pace d'Italia, sarà Brescia un' altra Roma, potremo a nostra voglia o farsi patroni, o farsi protettori de discorsi dell' Italiani che bramano di scrivere il nome della nostra patria sotto il sugillo de luoro diademi. Li Signori Suizzeri et Grigioni saranno le nostre mani et le nostre armi; noi la mente et il core d'essi genti s'offeriscono; abbratiamo questa occasione, la quale ci apporta il pretiosissimo titolo della vera libertà, della quiete et del dominio. Conosciamo con gratitudine verso dell' altri a noi necessaria la real soprabondanza de begnign influssi di questa lega, la qual può chiudere sempiternamente il sepolcro delle nostre passate miserie, et solennemente aprirci li dui gran tempî della Virtù e dell' Honore.

12.

Meran, 1413 August 3.

Durch Vermittlung des deutschen Kaisers Sigismund wird ein fünfjähriger Waffenstillstand zwischen dem Herzog Friedrich von Österreich und Tirol und dem «Comune di Venezia» vereinbart. Als erster Zeuge figuriert Bischof Hartmann von Chur.

Regest bei R. Predelli, Registri dei Commemoriali III/10, Nr. 184, nach StA Venedig, Commemoriali II, Registro 10.

13.

Venedig, 1439 November 9.

Als Belohnung für treue Dienste, insbesondere anlässlich einer gefährvollen Gesandtschaft in die Gebiete der Schweizer, wo die Pest wütete, überträgt der Senat von Venedig dem Sohn eines langjährigen Beamten den Posten eines Sensals des Fondaco dei Tedeschi.

Druck: Simonsfeld, Bd. I, S. 419. – StA Venedig, Senato Misti 60, fol. 177v.

14.

Mesocco-Crimeo, 1454 Juni 14.

Graf Heinrich von Sax-Misox ratifiziert den zwischen Mailand und Venedig vereinbarten Frieden von Lodi vom 9. April 1454.

StA Venedig, Miscellanea, Atti diplomatici e privati, busta 39.

In nomine domini, amen. Anno a nativitate ipsius millesimo quadringentesimo quinquagesimo quarto, indictione secunda, die veneris quartodecimo mensis iunii. Cum inter illustrissimum principem et excellentissimum dominum dominum Franciscum Sfortiam vicecomitem ducem Mediolani et cetera pro se suisque heredibus, colligatis, complicibus, adherentibus, confederatis et recommendatis et subditis, parte una, et illustrissimum et excellentissimum ducale dominium Venetiarum seu magnificum dominum Paulum Barbum syndicum et procuratorem dicti illustrissimi ducalis domini Venetiarum pro se etiam et suis colligatis, adherentibus, confederatis et recommendatis, parte altera, facta, conclusa et firmata fuit vera, perfecta et sincera pax cum nonnullis pactis et capitulis inter que inter cetera continetur specialiter et expresse quod infra duos menses per utramque dictarum partium nominarentur colligati, confederati, adherentes et recommendati qui nominationem ratificent infra certum tempus. In dictis capitulis statutum prout in dicto contractu pacis latius constat et apparet publico et autentico instrumento inde confecto et rogato in civitate Laude die martis octavo mensis aprilis proximi lapsi dicti anni per egregios viros Michaellem de Grassis et Johannem quondam Ambroxii de Vlessis, notarios publicos, de quibus omnibus et singulis, cum enim magnificus et generosus dominus comes Henrichus de Sacho vallis Misolzine dominus et cetera plenam et veram notitiam habeat fueritque in premissis solempniter requisitus per illustrissimum et excellentissimum dominum dominum ducem Mediolani antedictum, quam nominationem de ipso domino comite Henricho de Sacho factam in pace predicta tamquam de suo vero colligato, confederato et adherente uti michi notario infrascripto protestatus est, velle sufficenter et bene approbare prout et quemadmodum idem illustrissimus dominus dux dixit et de eo nominationem predictam fecit. Idcirco volens predictus dominus comes Henrichus de Sacho erga illustrissimum dominum dominum ducem morem gerere et beneficio dicte pacis gaudere ac voluntati et requisitioni eiusdem adherere et bono animo satisfacere, nominationem predictam per ipsum illustrissimum dominum ducem de eo factam acceptat et plenarie confirmat, in omnibus et per omnia prout facta fuit et est ad confirmationem et inviolabilem observationem pacis predictae. Et ita solempniter promisit et promittit dictus dominus comes Henrichus de Sacho perpetuo facere et observare et in nullo contrafacere vel venire per se vel per alium directe vel indirecte, tacite vel expresse, quavis occasione vel causa sive quovis quesito colore. Et sic iuravit et iurat ad sancta dei evangelia manu tactis scripturis in manibus mei Gaspari notarii infrascripti tamquam publice persone stipulantis et recipientis nomine et vice prefati illustrissimi domini domini ducis Mediolani et omnium aliorum quorum interest vel interesse poterit quo-

modolibet in futurum sub obligatione omnium bonorum suorum presentium et futurum.

Actum super plateam de Crimeo de Misocho. Interfuerunt ibi testes ad hec spetialiter vocatis et rogatis ser Horichus fillius condam ser Gaspari de ser Horicho Balzari, dominus Melchion fillius condam domini Antonieti naturallis de Sacho, ser Zanetus fillius condam ser Bertrami de Bruneto, ser Tadeus fillius condam domini presbiteri Gaspari, Johanes frater ser Zanis dicti Fadige et dominus Albertus fillius condam domini Henrici notarii, omnes de Misocho testes et vigarius dominus presbiter Franzis-chus fillius condam domini Gabrielis de Sacho de Grono, omnes vallis Misolzine omnes noti et ydonii.

(ST.) Ego Gaspar publicus imperiali au(ctoritate) notarius vallis Misolzine fillius condam domini Alberti notarii de Advocatis de Anderslia de Misocho hoc instrumentum ratificationis rochatus tradidi, scripsi et me subscripsi.

15.

Venedig, 1458 September 24.

Testament von Antonius Jacobi aus dem Engadin, Bäcker im Quartier San Giovanni Bragore, zugunsten der Kirchen von San Giovanni Bragore in Venedig und Sankt Mauritius in St. Moritz im Engadin sowie seiner Ehefrau und Geschwister.

StA Venedig, Notarile, Testamenti, Atti Rogeri 985, S. 297. – Rückseite: Testamentum ser Antonii Jacobi de Agnelina de contrata sancti Johannis Bragore.

YHS

M° CCCC LVIII mensis septembris, die XXIII, indictione VII. Rivoalti, quoniam dominatione nos sancto Jeronimo etc. Eapropter ego Antonius Jacobi de Agnelina pestrinarius de contrata sancti Johannis Bragore sanus Jesu Christi gratia mente et intellectu considerans etc. in quo quidem meo ultimo testamento constituo et esse volo meum solum fideicommissarium Jacobum de Agnelina fratrem meum dilectum qui etc.

Primum itaque animam meam altissimo recommendans volo quod pro anima mea celebrentur misse sancti Gregorii per fratres monasterii sancti Francisci a Vinea.

Item dimito fabrice ecclesie sancti Johannis Bragore ducatos duos auri pro anima mea.

Item dimito altari ecclesie sancti Mauriti de Agnelina ducatum unum auri et altari sancti Sebastiani posito in dicta ecclesia sancti Mauriti dimito ducatum unum auri pro anima mea.

Item dimito Elene uxori mee ducatos duodecim auri ultra dotem suam.

Item dimito prefato Jacobo fratri et commissario meo ducatos viginti auri.

In signum caritatis de hospitale pietatis loco Nazareth, monasterio virginis Marie de gratia et filiis nascituris nil dico vele ordinare.

Ressiduum vero omnium meorum bonorum mobilium et immobilium presentium et futurorum et omne caducum et inordinatum sive pro nomine(?) scriptum mihi et mee commissarie quocumque modo et forma spectantium et spectaturorum dimito Johanni et Jacobo fratribus meis et duabus sororibus meis, quas in partibus meis habeo, inter eos equaliter dividendum, quibus animam meam cum instantia recomito, preterea etc.

Testes ser Evangelista de Famos sancti Johannis Bragore,
ser Blaxius de Venetiis.

16.

Mailand, 1465 Januar 14.

Der Herzog von Mailand berichtet seinem Gesandten in Venedig über die aufrührerischen Bewegungen der Bündner gegen Chiavenna.

StA Mailand, Archivio Ducale Sforzesco, n°. 352.

Dux Mediolani etc., Papie Anglerieque comes ac Janue et Cremone dominus.

Dilectissime noster: Perche forse seria stato scripto li, et sparsa fama, come anche e in lo nostro paese, che *li Svyceri* in grande numero se debono muovere per venire ad offendere in lo nostro terreno, adcioche intendiate el vero per poterne chiarire quella illustrissima signoria et chi altri ve ne parlasse, ve havemo voluto scrivere questa. Questi dì passati ritrovandosi a la fera de Chiavenna *certi Todeschi*, non de la liga de li Svyceri, ma de certe vallate confine ad valle Chiavenna, con loro robbe et mercantie furono rechiesti da li datari nostri de Como, dove essi datari tengono una posta ad dover pagare li datii come era servato per lo passato. Et recusando essi Todeschi venero ad parole et questione con dicti datari per modo che et de luna parte et de laltra ne restarono alcuni feriti. Perilche pare che dicti Todeschi tornati ad casa loro ne fecero lamenta ad quelli della liga sua, quali come havemo dicto sono alcune vallate che confinenno con quelli de la liga de Svyceri et el duca Sigismondo et valle Chiavenna, che credemo debiate sapere quali sono. Et essi de dicta liga hanno monstrato et monstrano de fare certa unione de gente per voler venire in dicta valle Chiavenna per vindicarsi, et già hanno scripto in quelle parte certe littere minatorie et in forma de diffida. Et benche crediamo non se debiano muovere ad fare

novitate alcuna contra dicti homini nostri de valle Chiavenna. Nondimano havemo facto tale provisione che venendo non dubitiamo se ne pentiranno. Et de quello che seguira ve ne daremo adviso.

Mediolani XIII^o januarii 1465.

17.

Como, 1485 Juli 16.

Johannes Aloysius de Lucino berichtet Gian Galeazzo Maria Sforza, Vizegraf des Herzogs von Mailand, über die von den Leuten aus den drei Bünden in den vergangenen sechs Jahren herrührenden Zolleinnahmen sowie über die hauptsächlich von den Bündnern nach und aus dem Herzogtum Mailand geführten Handelswaren.

StA Mailand, Archivio Ducale Sforzesco, Potenze Estere, Svizzeri, Cart. 603.

Illustrissimo principe et excellentissimo domino, domino duci Mediolani etc., domino meo metuendissimo etc., Mediolani. In manibus magnifici domini B. Calchi.

Illustrissimo et excellentissimo signore.

In quisti dì passati vostra excellenza me comisse volesse vedere quello poteva relevare le robe che erano conducte in el dominio et fora per *li homini de la liga grix* da sey anni in qua, a la qual respondo che ho cerchato et havuto bona informatione; trovo che a comunare l'uno mese con l'altro tuto quello fa li homini d'essa liga importa al datio del vino forestero per li vini che conducano a caxa sua libre cento imperiali ogni mese, et al datio del pedagio de panni et feraretia per condure fora del dominio, et per corame scogio et canepo quali conducano in qua libre XXV imperiali lo mese, non obstante che quanti todeschi alor circondanti sono exempti, et piu farebeno anchora quando potesseno condure le sue robe sotto exemptione. Et ben chel payra chel releva danari assay al vino forestero, adviso vostra excellenza che quello datio non se cava se non *per la via de dicti homini da Borme et da Valcamonica*, et li altri todeschi tuti sono exempti, como ho dito di sopra. Al pedagio non importa tanto perche loro non mercantano in grosso. Siche de quanto ho potuto cavare ne chiarischo vostra excellenza, et se altro vole la prelibata vostra excellenza che possa, prego quella si degna comandarme, a la quale de continuo me racomando. Comi datae XVI jully 1485.

Illustrissimi domini domini vestri
fidelissimus servitor
Johannes Aloysius de Lucino.

Der Senat antwortet Ortlieb von Brandis, Bischof von Chur, auf dessen Angebot für eine Vermittlung im Krieg zwischen Erzherzog Sigismund von Österreich und der Republik Venedig.

StA Venedig, Senato Deliberationes Secreta 33, fol. 81f.

M CCCC L XXXVII. Die X. junii.

Reverendissimo domino episcopo Curiensi.

Huc ad nos venit nuntius vestre reverendissime dominationis, quem eo animo vidimus, quo nuntios illorum quibus sumus singulari amore affecti videre solemus, ab eo reddite nobis sunt littere eiusdem vestre reverendissime dominationis vise profecto et intellecte cum ea synceritate et charitate, ab qua sumus certi illas procedere, per eas autem vestra dominatio reverendissima scribit quod ob amorem qui sibi intercedit cum illustrissimo domino Sigismondo duce Austrie et nobis ingrato animo gerit hec bella que inter nos suborta sunt et graviter memoratis iis que ex bellis eveniunt, hortatur et rogat nos, ut complectamur ea que pacis sint et quo melius ostendat studium amoris et charitatis sue erga utrumque offert.

Uti medio et opera sua ob quod officium digna est laude vestra reverendissima dominatio credimus sane eiusmodi semper fuisse curam et studium quod conservationi pacis adhibuimus pro instituto maiorum nostrorum, et satis iam illud ab omnibus cognitum sit. Cum omnibus etiam convicinis et finitimis nostris ita viximus, ut nunquam alicuius dissidii causa visi fuerimus.

Sed precipue cum universa illustrissima domo Austrie iamdudum ita fuimus bona et sincera amicitia, amore et benivolentia iuncti, ut necessitudinem inter nos quandam esse existimaverimus. Et quamquam viguerint nonnulli minimi inquam momenti differentie inter subditos nostros Rhipenses et communitates de Archo, nihil tamen unquam intercessit quod veterem et diutissime conservatam amicitiam alterare debuisset.

Visum est tamen ex ipsius ducis nulla precedente legitima causa detinere primum nostros subditos qui sub fide bone amicitie cum mercibus ad publicas nundinas Bolzani profecti erant, que omnibus nedum amicis libere et tute esse solent, et paulo post movere in nos arma qui cum minime aliquid tale suspicari nec imaginari potuissemus, incauti manebamus, ac domum immediate adoriri et occupare locum nostrum Roveredi.

Que quidem novitas ita aliena ab omni cogitatione nostra evenit et iam facto violento insultu vix credere potuerimus illum ab illustrissimo duce prefato fuisse illatum. Quo fit ut ad iniuriam propulsandam, sicuti omne ius et divinum et humanum requirit, pro status defensione impulsus simus

et nos arma sumere facturi ea omnia que conducant saluti rerum nostrarum et conservationi dignitatis nostre confidentes, que omnipotens ille Deus, cui cognita est iniuria nobis illata, et cui semper novit animum et cor nostrum, favebit iusticie et honestati nostre.

Quod autem attinet adhortationem vestre reverendissime dominationis respondemus, nos haud deviare posse ab ipso instituto nostro pacis nec alios esse quam hi quales semper fuimus. Et ideo si eiusdem dispositionis prefatum ducem esse intelligemus pacem ipsam cum illis conditionibus, que honeste et convenientes sint non sumus recusaturi futurumque est *nobis gratum, si vestra reverendissima dominatio fuerit mediatrix*, cuius eam esse scimus bonitatem et integritatem, ut quemadmodum charitas zelo inducitur ita ea dumtaxat que honesta prudentie sue videbuntur studiose curabit.

Presens autem responsio una cum litteris episcopi Curiensis comunicetur summo pontifici per medium reverendissimi legati et secretarii nostri cum illa forma verborum, que videbitur collegio.

19.

Venedig, 1490 Juni 22.

Der venezianische Senat beschliesst, der Gemeinde Weesen die Wiederaufnahme des Handelsverkehrs mit Venedig nur mit der Bedingung zu gestatten, dass sie durch Entrichtung eines besonderen Eingangszolles Genugtuung leistet für die vorübergehende Festnahme einer venezianischen Gesandtschaft nach Burgund.

Druck: Simonsfeld, Bd. I, S. 316f. – StA Venedig, Senato Terra 11, fol. 13.

20.

1492 Juni 7. – September 23.

Reisebeschreibung einer venezianischen Gesandtschaft nach Süddeutschland, der Ostschweiz und Oberitalien.

Druck: Regesten zur deutschen Geschichte aus den Handschriften der Marcusbibliothek in Venedig, bearbeitet von Joseph Valentinelli, München 1864, S. 196f., nach Bibliotheca Marciana, Ms. It. VII, 1795, S. 25–104.

21.

1492 September

Auszug aus der von Andrea de Franceschi verfassten Reisebeschreibung einer venezianischen Gesandtschaft: die Rückreise von Maienfeld über den Septimerpass bis nach Chiavenna.

Adi X disnorono qui a *Felcher*¹, et cavalcorono ad uno castello assai deserto et situado appresso il Reno, lontan da Felcher lege 3; il nome suo è *Maifelch*². Questo castello è de certi signori de Brandis. Avanti che arrivasseno a questo loco, li fù mandato incontra il salvo conducto, cioè un suo homo. Quivi disnorono.

Adi 11 a bon ora se partirono et arrivorono ad una città bella non di troppa grandezza, la quale hà episcopo et si chiama *Cura*³. Il salvo conducto li fù mandato incontra. Questa città è lontana da Maifelch lege 2, et collocata parte in monte et parte in piano, et ha le sue strade salegiate tutte. Sono qui non assai mestieri et arte. In mezzo di essa corre un fiumicello, nominato *Plasur*⁴, il quale va appresso le mure etiam, et hà molti molini sopra. Il Reno è propinquo a Cura uno miglia Italiano. Atorno a questa terra sono monti altissimi et belli.

La sera circa ad ore 2 de nocte vennero all' hospitio li consiglieri del episcopo et disseno chel episcopo era tornato da piacere e dalla caccia, et questo feceno perche li oratori avevano mandato el secretario suo ad intender, se si potea parlar cum lui. Inteso questo se partiron da casa ordinatamente cum li torzi et vennero al castello, dove habita lo episcopo, il qual venne incontra zoso la scala, et era accompagnato cum torzi, et menorono li oratori sopra in una stua, et inter eundum gè donò una gran camocia, la qual aveva preso in quello medesimo giorno alla caccia.

Poi questo il magnifico messer Polo Pisani salutò latine la Sua Signoria Reverendissima per parte dell'Illustrissimo prencipe et republica Veneta, et li offerse per nome del Senato ogni cosa, che potevano far, et insuper rengратиò infinitamente.

Lo episcopo consigliò uno poco cum li sui, et uno di loro consiglieri maggior d'età gè rispose latinis verbis et rengратиò et fece etiam ogni oblatione.

Poi lo episcopo et li oratori parlorono trà sè, che niuno aldiva per spazio di mezza hora, et finalmente toccata ut supra la mano ad ogn' uno, se partirono li magnifici ambascadori et fono accompagnati fino all' hospitio da li consiglieri medesimi cum li torzi. Uno che portò la camocia a casa, havè assai pecunia et fù satisfacto.

Adi 12 disnorono quivi et haveno 2 homeni per salvo conducto et il salvoconducto etiam in scriptura. Passarono per una grande montagna saxosa et arrivorono a cena ad una villa in cima al monte, nominata *Prepan*⁵, lontana da Cura una liga. Questa villa è disertissima et non è allozamento alcuno, ed è del episcopo de Cura; quivi cenorono, et hebeno fabbe fresche. Quivi si trovò viole, da questo tempo cosa admiranda.

Adi 13 a bon hora se partirono et passarono monti aspri per una villa, chiamata *Alamz*⁶, del predicto episcopo, et per un'altra nominata *Castello*⁷, appresso alla qual corre uno fiume nominato *Alva*⁸, et questa è del dicto episcopo, in le qual ville tutti parlano a la Italiana, et etiam a la Germanica. Et arrivorono similmente ad una villa, chiamata *Timizon*⁹, dove disnorono in l'hosteria del prete. Questa villa è situada in monte et ha intorno a se molti belli villazi et montagne de grandissima fecundità. Questa villa è lontana da Prepan due lige e mezza.

Sopra questi monti se trovano neve da ogni tempo; quivi non nasce frumento ne vini d'alcuna sorte.

Poi disnar cavalcorono ad un'altra villa deserta del episcopo di Cura, la qual si chiama *Beve*¹⁰, et è distante da Timizon 2 lege in una valle, nominata *Sorzan*¹¹. Sopra li monti sono neve sempre et è freddo grandissimo. In questa villa tutti parlano etiam Lombardo, benchè habbino la lingua Thodesca. Quivi non nasce nè pan nè vino nè altre biave, nè è hostaria de bontà alcuna; ma vivono tutti da homeni selvatici senza commodità alcuna. Sono intra monti saxosi et asperi, che non fanno frutto alcuno. Allozorono in l'hosteria de la Stella et il resto de la fameglia in altre case deserte.

Adi 14 poi il disnar se partirono de qui, et passorono una grande et aspera montagna, nominata *Set*¹². Ad desmontar di essa non si puote andar a cavallo, ma ogn' uno desmontò.

Questa montagna è di ascensione una liga, et discesa un'altra liga, tutta saxosa et asperrima. Non è alcuno arbor qui sopra, ma è tutta crudele, et la discesa è tanto saxosa et crudele, che per modo alcuno non se puol cavalcar. Il magnifico messer Polo Pisani solum cavalcò la mula, et etiam nel descendere, cosa di chè ogn' uno se ne maravigliava assai.

Alla radice di questo monte è una bella villa, nominata *Casaz*¹³, posta in una valle, nominata *Val Bergaja*.

Dal monte discendono due fiumi et correno appresso questa villa Casaz, i quali fiumi, conjuncti in uno, se chiama poi *Amara*¹⁴.

Venero a cena ad una villa del predicto episcopo de Cura, lontana da Beve miglia Italiani 13, nominata *Visceran*¹⁵, et è situada in questa medesima valle de Bargaja. Quivi correno quella aqua Amara. Et sopra i monti vi sono sempre neve et da ogni tempo.

In questa villa tutti parlano Italiano et etiam hanno la lingua Thodescha. Cenorono qui.

Adi 15. La mattina poi la messa cavalcorono et passorono tutto il paese del episcopo de Cura, et passorono uno fiume piccolo nominato *l'Orso*¹⁶; el qual separa el tenir del episcopo di Cura et quello del duca di Milano, et hebbero una difficilissima via, molto saxosa et aspera, adeo chel fù

necessario desmontar da cavallo per la crudeltà de i saxi. Passato questo fiume furono subito (per la grazia di Dio) in Lombardia. Passorono per una villa grande e bella, nominata *Piur*¹⁷, la qual è del duca di Milano. Questa è una grande villa, et è divisa in due parti. Il fiume soprascripto Amara corre per mezzo; qui sopra è uno ponte di pietra assai bello. In questa villa si fanno li cavezzi¹⁸ de petra et vi sono forsi XXX torni, che continue lavorono: cosa bellissima de veder le montagne, che fanno i predicti saxi. Qui li oratori viddero ogni cosa; et dappoi vennero a disnar ad uno castello del duca di Milano, lontano da Visceran 12 miglia, posto in una valle, la rocha è dentro de le mure, edificata in monte, cosa fortissima. Questo castello è nominato *Chiavena*. Al venir qui sopra monti sono castagnari infiniti et vigne assaissime et fructi de ogni sorte. Al disnar hebeneo fructi et maxime figi, i quali fructi ancora non sono stà trovadi in Alemagna.

¹ Feldkirch (A). – ² Maienfeld. – ³ Chur. – ⁴ Der Fluss Plessur. – ⁵ Parpan. – ⁶ Lantsch/Lenz. – ⁷ Tiefencastel. – ⁸ Der Fluss Albula. – ⁹ Tinizong. – ¹⁰ Bivio. – ¹¹ Wohl Fehlesung für «Sorsas», Oberhalbstein. – ¹² Septimer-Pass. – ¹³ Casaccia. – ¹⁴ Der Fluss Maira. – ¹⁵ Vicosoprano. – ¹⁶ Luver, ein Seitenbach der Maira, der seit alters die Grenze bildete zwischen den Bistümern Chur und Como. – ¹⁷ Piuro/Plurs (I). – ¹⁸ Wohl Verschrieb für «lavezzi», Lavezstein.

22.

Venedig, 1493

Auszug aus der «Mariegola degli Scaleteri», der Matrikel des Zuckerbäckerhandwerks der Stadt Venedig.

Biblioteca d'arte e di storia Veneziana Correr, Venedig, Mariegola degli Scaleteri 1493, Cod. Cic. MMMCCLXXXX IV (tec. XV–XVIII), Collocamento Cicogna, fol. 12r f.

Al dignissimo tribunal vostro magnifici signori al fontego de la farina. Nui scaleteri pregemo vostre signorie volgia observar li sottoscritti nostri capitoli, li qual son stati anticamente per usarçi.

Capitolo 1.

Conçosia che el sia per andar del tutto in ruina el mestier nostro di scaleteri per el multiplicar fano ala çornata molti de Agnelina todeschi et de altri diversi luogi, i qual stano in caxa a setimana et etiam molti de loro per caxa sença alguna fameia vivendo con puocha spesa, i quali se soleva acordar con noi maestri per nostri vendadori, çoe andar vendando con el cesto per la terra boçolai e ale feste con li scagni, e non lavorava con li ferri del arte nostra, i quali adesso levano botega e quella tien fina li hano acquistado qualche ducato e poi se parte de questa terra e vano a repatriar neli suo

paesi, et nui romagniamo desfati, perche sempre stemo qui con le nostre fameie, pagando grandi fitti, factionata se ne da la terra con le angarie de la nostra scola. Et se el non e provisto a tal inconveniente, ne sara forse abandonar questa terra per non poter star ale spese et andar remengi ale nostre moier et fioli per lo mundo. Et pero le da proveder che damo avanti ne sia sì mascolo como femina d'che condition voia si sia, non possa levar bodega qui a Venetia ne far vender alguna cosa che apertegnia ala arte di scaleteri, se prima el non sara stato scritto per maestro anni quatro et oltr'ora compidile e diligentemente, et in el dito tempo d'ani quatro sapia lavorar con ferri del nostro mestier, açio el se faça intiermente maestro, et compito ch'el haverà i dicti ani quatro del suo maestro e noi anco levar bodega et far vender sia in sua liberta, pagando prima ducati do per ben intrada, li quali do ducati sian de la scola. Con questa tamen condition che prima el sia provado esser sufficiente per el gastaldo e compagnia. Et se alguno presumera a far contra questo orden cada ala pena de . . . XXV piçoli de la qual pena uno terço sia di signori del fontego, l'altro terço sia de la scola e l'altro sia del acusador.

23.

Venedig, 1494 Februar 10.

Der Senat beschliesst als Repressalie einen besonderen Eingangszoll von 2% auf alle aus der Schweiz eingeführten Tücher und Leinwand zu legen, da der frühere von einem oder eineinhalb Prozent für Handelsprodukte von Weesen allein sich nicht als ausgiebig genug erwiesen hatte.

Druck: Simonsfeld, Bd. I, S. 593. – StA Venedig, Senato Terra 12, fol. 41v.

24.

Venedig, 1494 März 17.

Antwort des venezianischen Senats auf einen Vorschlag des Sekretärs und Gesandten des Grafen Jörg von Werdenberg für ein Bündnis mit den Bündnern und Eidgenossen.

StA Venedig, Senato Deliberationes Secreta 35, fol. 1. – Abschrift: Bundesarchiv Bern, P Venezia 37, Tom. 35, fol. 1.

[M CCCC L XXXX IIII]. Die XVII. martii.

Quod nuntio vel secretario magnifici comitis Georgii de Verdenberg ad ea que proposuit circa *confederationem ineundam cum ligis Elvetiorum*, prout hoc consilium intellexit per lecturam litterarum et instructionum suarum ac etiam per relationem factam, respondeatur per serenissimum principem nostrum forma convenienti et ampla verborum generaliter tamen:

Quod ipse secretarius fuit bene visus a serenitate sua et ab universo senatu, tam respectu sui illustrissimi comitis quem prosequitur sua serenitas amore, quam etiam respectu magnificarum comunitatum confederatarum, cum quibus semper dominium nostrum iunctum fuit amicitia et summa benivolentia strictissime. Ita ut dici possit quod fuerit ex mutua animorum conformitate intrinseca quedam et naturalis inclinatio concupiscendi bonum commodum honorem et prosperitatem utriusque nostrum. Et si nunquam fuimus ex latere nostro inclinati ad hoc, impresentiarum sumus adeo bene dispositi, ut in quocunque eventu praefati domini confederati tantum de nobis policeri possent quantum de bonis et veris amicis, et ita in quacunque nostra occurrentia, ita confidenter uteremur amicitia ipsarum comunitatum, ut de quocunque alio coniunctissimo nostro, et in tali dispositione sumus continuis temporibus perseveraturi tamquam boni amici et affecti praefato domino comiti et confederatis predictis. Et ex nunc captum sit quod ut nuntius predictus bene contentus recedere valeat, donentur eidem per dominium nostrum ducatos 50 et ulterius solvatur ei expense facte hic super hospicio.

Volunt responsionem suprascriptam in omnibus, sed tantum vult quod donentur ei ducati 25 ultra solutionem hospicii.

25.

Venedig, 1495 Mai 29.

Der venezianische Senat gibt seinen beiden Gesandten in Mailand die Absicht bekannt, 2000 Bündner in Solddienst zu nehmen.

StA Venedig, Senato Deliberationes Secreta 35, fol. 108f. – Abschrift: BAB, P Venezia 37, Reg. 35, fol. 108.

Die 29 maii 1495.

Duobus oratoribus nostris Mediolani.

In alteris litterarum vestrarum die XXVI significatis communicationem nobis factam nomine istius illustrissimi domini ducis a domino Erasmo circa aductum ad partes Italiae *Elvetiorum ligae Grisae* pro accipiendo stipendio. Quos suadet eadem excellentia ut nos conducamus rationibus a vobis enarratis.

Quo circa deliberavimus scribere et ita scripsimus ad secretarium nostrum missum versus Inspruch ad conducendos Elvetios, ut vobis notificavimus, quod supersedeat ab omni executione, donec aliud illi imposuerimus.

Et volumus ac vobis mandamus, quod per illa media que vobis videbuntur provideatis et procuretis, ut ex dictis Elvetiis usque ad numerum II millia computatis ducentis, quo iussimus a vobis conduci, *veniat versus*

Vallem Camonicam aut Bergomum sive ad aliquem locum nostrum eis commodiorem, quoniam ibi aderunt collaterales nostri et pecuniae necessariae. Et ita dabitis operam, ut re ipsa fiat, quoniam ex eis conducemus usque ad dictum numerum duorum millium.

26.

1497 Oktober 16.

Landrichter und Rat des Oberen Bundes ersuchen Ammann und Rat von Glarus, einen Ratsboten zu ernennen, der zusammen mit ihrem Gesandten ins Venezianische reisen sollte, um arrestiertes Hab und Vieh ihrer Landsleute wieder freizubekommen.

StA Zürich, B VIII 270, Tschudi-Sammlung, Glarner Missiven, Bd. 3, Bl. 324.

Unser willig dienste und was wir eren liebe und gûtes vermugend, sie ûch all zit zû vor bereit, fürsichtigen wisen sunder gûten frumen und trûwen pundgnossen. Uff die clag so ûwer und unser gsellen getan hand, wie in *im Venediger land ir vech und hab genomen*, och uff iro beger hand wir in ain ratzbotten zû geben nût in hin in zû keren, und wo sy an ûch och ain ratzbotten gehalten mochten, das sy mit enander in hin kâmen, sind wir in gûter hoffnung, in wurde iro gût wider kert, ir schad abtragen, hier umm ist unser erstlich pit an ûch sy lasen bevolhen sin, das sy das iren bekomen mugen, wôllen wir ôch gar früntlich um ûch verdienen.

Datum Galli im lxxxxvii jar.

Landtrichter und raut im obern pund Churwalhen.

Adresse: Den fürsichtigen wisen aman und raut zû Glaris unser sunder gûten fründen und trûwen eidgnossen.

27.

Im Felde, 1499 April 25.

Die Hauptleute der eidgenössischen Orte berichten dem Dogen und Senat von Venedig aus dem Walgau über ihre Kämpfe gegen die Truppen des Kaisers und rufen Venedig zur Solidarität auf.

Biblioteca Marciana, Venedig, Ms. Nr. 10067 (alte Bezeichnung Ms. Italiani Cl. VII No. 421), Kopialbuch II von Marino Sanuto: Copia di alcune lettere de Sguizari, S. 519f.

28.

Zürich, 1499 Mai 4.

Die Ratsboten der eidgenössischen Orte berichten dem Dogen und Senat von Venedig über ihre bisherigen Erfolge im Schwabenkrieg, ersuchen namens

der Drei Bünde um Entlassung der bündnerischen Kontingente aus dem venezianischen Solddienst, weil sie zur Verteidigung ihrer Heimat gebraucht würden, und erwarten weiterhin die Unterstützung Venedigs im Kampfe gegen den Kaiser und das Herzogtum Tirol.

Biblioteca Marciana, Venedig, Ms. No. 10067, Kopialbuch von Marino Sanuto: Copia di alcune lettere de Sguizari dimandando aiuto ala signoria nostra contra il re di Romani, S. 518f. Ediert nach einer zeitgenössischen Kopie im StAGR, A II LA 1, I/Nr. 119. – Druck: Rätia. Mitteilungen der geschichtsforschenden Gesellschaft von Graubünden. Hg. von Conradin v. Moor, II. Jahrgang, Chur 1864. – Chr. Kind/V. Cérésolle, S. 159f.

Illustrissime excellentissimeque princeps, heros singulariter gratiose recommendatione sincera ex animo premissa. Laudaverunt apud nos nobiles et spectabiles confederati nostri dilectissimi prefecti et *communitates lige Grise* clementiam excellentie vestre qua erga nonnullos subditos illorum usa est qui dum hoc anno ad stipendia excellentie vestre recepti essent, audito hoc bello presenti inter subditos comitatus Tirolis et dictam ligam orto dimissionem postulantes, quoad tutandos agros suos reverterentur et liberaliter remissi sunt et multa benevolentia prosequuti: asserueruntque excellentiam vestram illis ad hec negotia bellica favores gratiosos pollicitam esse. Que res nobis jocundissima visa est, nam cum Romanorum rex Maximilianus tamquam dux Austrie et dominus dicti comitatus Tirolis cuius maiores inimicitiam seminariam adversus statum nostrum gesserunt. Iam dudum libertatem nostram infringere meditatus esset occasionem inde arripiens propter necessitudinem vetustissimam que nobis cum dicta liga Grisa est. Etiam nos ipsos bello provocavit omnem gentem Suevorum et magnam partem Germanie adversus nos commovens, sed malo omine eorum, nam quinque preliis vicissim diversis in locis acie nobiscum iam congressi turpiter victi multis milibus amissis foedam fugam semper pro more eorum commiserunt. Unde exercitus nostri pluribus locis agros eorum invadentes oppida et castella munitissima ceperunt, ferro et flamma regiones eorum late vastantes. Que omnia excellentie vestre amicissimo animo nota esse volumus grates ingentes eidem pro sua humanitate dictis confederatis nostris lige Grise ostensa agentes orantesque omni studio ut ceptam benevolentiam suam erga illos et nos prosequatur, nam et illa pro sua matura prudentia considerabit duces Austrie pro suo veteri odio quod contra illustrissimum dominium Venetorum gerunt, non solum pernitiem nostram machinari sed etiam subversionem eiusdem domini meditari. Itaque dum libertatem nostram tuemur etiam pro statu excellentie vestre pugnamus: qua propter merito favores opportunos ab illa viceversa expectamus, neque deerimus eidem *quo minus iniurias tyrannorum qui omnes respublicas legibus et iusticia bene ordinatas exosas habent viriliter propul-*

semus. Decebit ergo excellentiam vestram ut in commune commodum operam suam prestare non recuset, pro cuius recompensa omnes vires nostras eidem offerimus iuvante Deo qui partes nostras propitius tueatur. Responsum hoc tabellario petentes.

Datae sub sigillo urbis Thuregiensis vice nostra universali quarta die mensis maii anno LXXXIX°.

Magne lige confederatorum Alemanie superioris oratores in urbe Thuregiensis congregati.

Adresse: Illustrissimo excellentissimoque principi, domino Agustino Barbadico, Venetorum duci heroi nobis singulariter grato amicissimo.

29.

Taufers, 1499 Mai 12.

Die Hauptleute und Räte der Drei Bünde, im Felde im Münstertal versammelt, berichten dem Dogen und Senat von Venedig über ihre bisher siegreich verlaufenen Gefechte gegen die kaiserlichen Truppen und bitten die Serenissima, ihnen weiterhin ihre Gunst zu bezeugen.

Biblioteca Marciana, Venedig, Ms. No. 10067, S. 520/521, Copia di una lettera di Sguizari.

Serenissime princeps, domini ac patres sapientissimi atque potentissimi. Vestris illustrissimis magnificentissimis auditum fore non ambigimus Romanorum rex quem admodum nos ab causam hostilibus insultibus provocaverit ad bellum, et quid admodum hactenus suum nempe nos una cum confederatis nostris bellico apparatu con exercitum dicti regis exeuntes homines ipsius regis quinque vicibus armaria manu debellavimus. Qui turpe fugam accipientes multum milibus ex istis occisis atque aliter interemptis nos e celo nobis concessa victoria de hostibus nostris triumphamus terras devastando, civitates, villas et castella incendendo, colonos captivando et alias subigendo nihil hominus usque in ipsius acies preliantes ducimus in adversarium, quod illustrissimis excellentiis vestris significare volumus. Tanquam gratissimis vicinis et amicis nostris nec dubitamus Romanorum regem, si quid ipsum quod absit: con et nos triumphare contingeret, captis minime desistere quin suis depravatis machinationibus moliatur cum sibi adheuntibus quaslibet comunitates iusticia et legibus bene ornatas suis libertatibus spoliare atque alias quantum poterit devastare nisi fideles comunitatum et libertatum amatores alter altris assistentiis freti ipsius regi presumptioni quia tociens occurrant nos itaque in serenissimas excellentias singularem confidentiam habentes subruisse, petemus ipsas magnificentias vestras super nos et nostros homines favorabi-

lem respectum habere, habendo nos in simili obligatissimos, prontos et paratos, responsum super hoc graciosum expectando omnes vires nostras, res et corpora eisdem magnificentiis vestris in recompensam asserentes deditissima cum recomandatione.

Data Thauriensis indictione nostra generali duodecima die mensis maii anno 1499. Subscriptio excellentium magnitudinum vestrarum obsequentissimi oratores, capitanei et consules trium ligarum existentibus provincie Thurienensis, et erat sigillata tribus sigilis.

Adresse: Illustrissimo principi ac domino domino Augustino Dei gratia duci sapientissimis quoque ac potentissimis alme senorie magni potentatis Venetorum at dominis ac amicis nostris faventissimis etc.

30.

Mortara, 1500 März 14.

Brief Rudolfs des Langen von Salis-Soglio an seinen Vater Gubert von Salis betreffend den Solddienst in Oberitalien.

Druck: Ernst Gagliardi, Der Anteil der Schweizer an den italienischen Kriegen 1494–1509, I. Bd., Zürich 1919, S. 895f. – Ursprünglich geschrieben im Bergeller Dialekt, Original verloren. Nur in Kopie eines romanischen Textes und in deutscher Übersetzung, beide aus dem Ende des 18. Jahrhunderts, erhalten: Zentralbibliothek Zürich, Ms. H 1, fol. 233, Kollektaneen von Obmann Johann Heinrich Füssli. Auf fol. 234 Kopie des romanischen Originals.

31.

Bellinzona, 1500 April 18.

Schreiben eines ungenannten Bündners über den Verrat (von Novara) an Lodovico Moro.

Druck: Gagliardi, Der Anteil der Schweizer, S. 896. Gemäss Zentralbibliothek Zürich, Ms. H 1, fol. 233a «Ex collat. et vidim. Copie des im Jäcklin'schen Hause in Rotels aufbehaltenen Originals».

32.

Venedig, 1500 Dezember 4.

Drei Gesandte der Drei Bünde verhandeln in Venedig über einen Soldvertrag für 4000 Mann im Kriege gegen die Türken.

Sanuto, I Diarii, Bd. 3, S. 1133. – In den einschlägigen Dokumenten des StA Venedig, so in den Senato Deliberationes Secreta, in Senato Terra und in den Commemoriali, konnte keine entsprechende Bezugnahme gefunden werden. Da Sanuto aber durchwegs zuverlässig berichtet, besteht kein Zweifel, dass in Venedig über eine Militärkapitulation verhandelt wurde.

Instruktion des venezianischen Senats an seinen Gesandten Hieronymo Savorgnano für ein Bündnisangebot an die Eidgenossen und die Drei Bünde.

StA Venedig, Senato Deliberationes Secreta 41, fol. 160ff. – Abschrift: BAB, P Venezia 37, Reg. 41, fol. 160.

M D IX. Die XVI. aprilis.

Viro nobili Hieronymo Savorgnano oratori nostro apud Elvetios.

Da poi el partir vostro de qui habiamo recepute da vuy tre lettere le ultime de le quale sono date in Zurich a di do del mese presente, mandate-ne per Zuane vostro servitore, continente ogni progresso et andamento vostro fin quel zorno et quanto havete operato in executione de mandati nostri cum summa prudentia et grande nostra satisfactione che veramente ve iudicamo degno de laude et commendatione nostra, et cussi ve laudamo et commendamo de tute dicte actione per essere sta conforme a la mente et intention nostra, per la qual cossa habiamo deliberato che tuto quello che se ha a tractar cum queste comunità passi per le mano vostre. Ne volemo far alcuna nova electione de altro ambassador cha vuy et però ve mandamo a queste annexe lettere nostre credentiale nela persona vostra directive a quelle, *et etiam ale tre lige*, et similiter ve mandamo la lettera reingratiatoria, ne havete aricordato a questa magnifica comunità de Zurich nela forma che vederete per lo introcluso exemplo: quale etiam supplica per lettera credentiale in particolari ad essa comunità, la quale havendo scripto ali altri *XI cantoni* sue lettere nela forma che ne mandasti la copia, semo certi che insieme cum quelli ve concederano la Dieta li in Zurich ad ogni vostra instantia et requisitione. Unde aciò siate instructo dela mente nostra et possiate presto devenir a qualche bona conclusione, si come ricercano le importantissime occorrentie presente ve dechiariremo qui inferius quanto habiate a operar.

Vedemo per le ultime vostre esservi stà facto alcun motivo de unione, et per istructione vostra havete cercato de haver li capitoli, erano tra dicte Comunità et el Re di França, et de quelli ne havete mandata la copia. I quali invero in alcuna parte non ne piaceno, perchè diverse forono le conditione et respecti del Re de França alhora de quello sono al presente li nostri; et però in ogni tractatione haverete a far de tal capitoli non ne farete alcuna mentione, et se pur ve ne fusse parlato cercherete commodamente de declinare. Ma volemo et commettemovi che da poi explicata la continentia de la commission vostra et inanimate quelle magnifice Comunità ad ben aprire li ochi et non voler dar le zente sue a quelli le domandano, che tandem poi reverteria a sua pernitie, ma excitarse a la

defensione de la propria libertà. Tolta occasione da tal propositione factavi de intelligentia fra nuy, direte che veramente cognoscete questa esser dispositione del signor Dio nostro, el quale per la clementia sua non vol abbandonar i stati de quelli che ben vivono et non se parteno da la iustitia, ne rompeno la fede ad alcuno cum quella altra bona forma de parolle ve parerà, et che per hoc la Signoria nostra è contenta far in *insieme cum tute dicte magnifice comunità et etiam cum le tre lige una bona vera et fidele intelligentia et unione*, et che sete prompto ad tractare ad ogni suo beneplacito cum quelli saranno a ciò deputadi; il modo conditione pacti et capitoli cum li quali se habi a fare dicta compositione et intelligentia la quale union et intelligentia per instruction vostra vossamo havesse queste conditione, videlicet che la signoria nostra ex una et tute le dicte magnifice comunità, intervenienti etiam, li cantoni de le tre lige, possendose havere, ex altera: fano et contraheno bona, *syncera et vera unione alliança et confoederation insieme per difesa, segurtà et conservatione de i comuni stadi* per anni cinque proximi venturi, quali habino a principiar dal zorno de la conclusione, nel qual spacio de tempo alcuno de i confoederati predicti non darà, concederà o presterà favore o auxilio de zente over de alcuna altra sorte dirrecte et indirrecte palam vel occulte ad alcuno, et sii chi esser se voglia, etiam si suprema dignitate fulgeret che volesse offender over usarle a danni de alcuno de epsi confoederati, et in questo tempo et durante la dicta unione et intelligentia la signoria nostra promette dar et pagar a dicte magnifice comunità ogni anno fino a la summa de franchi XX mila, quolibet franchi tres partes floreni raynensis valente, in dui termini videlicet de sei mesi in sei mesi, da esser divisi equis portionibus fra tute dicte magnifice comunità et lige, o quel mancho che cum la prudentia et dexterità del inçegno vostro, del quale molto se confidamo, potessi concluder. Et questa unione nostra vossamo fusse solennemente publicata a noticia de tutti, perchè reputamo saria de grande favore et reputatione de epsa. Item sassamo contenti dare et pagare ut supra franchi fino a la summa de VI mila da esser divisi tra particolari come fra loro resterano concordi.

Ceterum perchè venendo hora el Re de França in Italia, per quello se dice et per questa causa, habiamo preparato uno bon exercito de XXX mila provisionati, 3000 homeni d' arme et 4 mila cavali lezieri. Existimamo che la segurtà comune consiste potissimum in obstarli a questi principii et divider le forze de lo inimico nostro, et questa parte è importantissima come per la prudentia vostra molto ben intendete, nel suader de la quale dovete metter tuti li spiriti vostri; vossamo che dicte Comunità se inducesseno immediate a romper et far bona guerra al prefa Re nel stato de Milano o per la via de Belençona o per quella altra via fusse più oppor-

tuna. Il che veramente saria cum grande loro beneficio et certo argumento de stato, perchè semo contenti che tuto quello conquisteramo sia tuto liberamente suo; ne potriano desyderar maçor opportunità de la presente, perchè nuy da uno canto cum le forze habiamo dicte, et loro da l'altro invadessamo et batessamo lo comune inimico, et per far tal bon et necessario effecto, anchor che faciamo excessive spexe, sassamo ben contenti exborsare una conveniente summa de danari.

Queste sono le conditione cum le quale vossamo concluder la unione nostra cum le soprascritte comunità et lige, le quale porçerete cum ogni possibel dexterità usando le forze dell' inçegno vostro in dedurle a bon exito et conclusione. Et quando el ce restasse alcuna difficoltà o circa la quantità del tempo o del danaro o altra, intertenerete la practica et ne darete in ogni caso cum ogni diligentia et celerità distincta et particular noticia per copiose lettere vostre aziò se possi proveder a quanto sarà necessario et expediente, et farvi intender la volontà et mente vostra.

De parte 147. – De non 16. – Non synceri 1.

Et açiò possiate supplir ale spexe ve mandamo una lettera de cambio del Feler de fiorini de rens 200 da esservi dati a vuy o chi presenterà la lettera a Meming, però porete ad ogni vostro piacer mandarli a tuor, et del tuto tenerete bon conto et del receiver ne darete aviso: queste ve habiamo mandate per la via de Bergamo replicate, et al portador li habiamo fatto dar fiorini da rens diexe, et vinti facessemo dar a Zuane vostro servitor quale expedissemo cum le prime.

Replicatum sub die 18. aprilis 1509.

34.

Venedig, 1511 Dezember 16.

Senatsbeschluss betreffend Beschenkung eines eidgenössischen Gesandten und des Hauptmanns Rudolf Salis aus den Drei Bünden in Venedig.

StA Venedig, Senato Deliberationes Secreta 44, fol. 88.

M D XI. Die XVI. decembris.

Se attrovano in questa nostra cità za alcuni zorni uno orator de Sguiceri, et il capitano Rodolpho de la liga grixia, venuti in sieme ala serenissima nostra per la causa nota a questo conseio, i quali essendo venuti novamente ala presentia nostra hanno dicto che per esser venuti secreti ala chavalcharesca non hano vestimenti ne modo de potter comparer, rechiedendo esser sovenuti. Unde essendo conveniente in signo de amore usar ali dicti qualche demonstration de munificentia per beneficio dele cosse nostre, l'andera parte che a dicti doi orator et capitaneo Sguicero per auctorita de

questo conseio siano donati raynes cento per uno accio possano cum quelli supplir ali bisogni sui. Vero per le spese de boca li sia dato al zorno quanto parera al collegio nostro.

De parte 157. – De non 2. – Non synceri O.

35.

Venedig, 1514 Dezember 27.

Ein Gesandter der Drei Bünde in Venedig berichtet über die Absicht der Eidgenossen (und Bündner), Frankreich am neuerlichen Eindringen ins Herzogtum Mailand zu hindern.

Sanuto, I Diarii, Bd. 19, S. 333.

36.

Chur, 1517 Februar 10.

Bischof Paul Ziegler von Chur stellt dem venezianischen Gesandten Stella einen Geleitbrief aus, damit er unbehelligt durch das Gebiet der Drei Bünde reisen und am Bundstag teilnehmen könne.

Bischöfliches Archiv Chur, Cartularium D, fol. 204r (ebenf. G, fol. 137r und L, fol. 193r).

Wir Paulus von Gottes genaden byschoffe zu Chur, bekennen und thundt khundt menighlichen, als dan der edl vest Franciscus Stella¹, unser lieber besonder, für uns khomen und zuerkennen geben hat, wie er etwas mit den Dreygen Pündten auf iren negstghaltten pundtsag, *von wegen seiner herrn, den Venedigern, zu reden und zue handeln hab*, darauf ernstlich gebetten, ime frey sicherhait und glait zu geben, dass wür also gethan, und benanten [Franciscus Stella]² und sein dienern oder so er mit im bringen wiert, sich durch unsern und unseres stiffts landt, gebüet und obrigkhait, auf angezaigten tag zuverfiegen, daselbst solang der werth zuverharren, und iren fürtrag nach notturfft, doch dz der nicht wider die Römische kayserliche Majestät und dz heilig Römisch reich seye, zuthuen, und darnach widerumb an sein gewarsamini mit sampt sein dienern und deren so er mit im bringen wirdet, auch hab und güetter, unser und den unseren, dero wir ungeferlich mechtig sein, frey sicherhait und glait geben haben. Geben inen auch dz hiemit inmassen wie obstat, wissentlich inchraft diez briefs, und gebieten darauf allen und jegkhlichen unsern und unsers stiffts undterthannen, zuegehörigen und verwanten ernstlich, und wöllen, dass sy sollich unser frey sicherhait und glait ime dem obgenanten [Franciscus Stella]² vest und unzerbrochenlich ime und allen den, so mit ime khomen und ir diener, leib, pferdt, hab noch guet, daryber nicht beschedigen noch

jemanz zuthuen gestatten, inkhain weis noch weg, sonder die selben bey solchen unserm glait beschürmen und handthaben, so weit die notturfft erhaischt, doch das sy sich hierin gläutlich halten und nit brechen in khain weeg, daran beschieht unserer gnediger will, mainung und gefallen.

Geben in unserem schloss zu Chur den 10. februari 1517.

¹ Name von anderer Hand eingesetzt. Cartularium G und L: Pietro Stella.

² Lücke für späteren Eintrag des Namens.

37.

Venedig, 1517 Juni 18.

Testament von Johannes Zaff aus Bivio, Gürtelmacher im Stadtteil SS. Apostoli in Venedig, zugunsten seiner Ehefrau Marieta, seiner übrigen Verwandten sowie der Kirchen SS. Apostoli in Venedig, St. Gallus in Bivio und St. Gaudentius in Casaccia. Unter den Bedachten befinden sich mehrere in Venedig ansässige Engadiner.

StA Venedig, Notarile, Testamenti, Atti Grapolario 1183, No. 234.

38.

Venedig, 1519 November 24.

Der Bäcker Johannes Zaff, wohnhaft im Quartier San Leonardo in Venedig, und dessen Bruder Sebastian, Söhne des verstorbenen Johannes Zaff von Bivio, verkaufen dem Gürtlermeister Johannes Zaff, zurzeit im Quartier SS. Apostoli in Venedig ansässig, ein Stück Wiese in Alac in der Gemeinde Bivio (Auszug).

StAGR A I/18a, Nr. 28. – R. Jenny/E. Meyer-Marthaler, Urkunden-Sammlungen I. Teil, Nr. 427. – Notar: Martinus de Caligariis von Venedig.

... Venetiis in habitatione mei notarii. Noverint universi et singuli hoc praesens et publicum instrumentum inspecturi, lecturi pariter et audituri, qualiter ser Joannes lacterius habitator in contrata sancti Leonardi et Sebastianus fratres et filii quondam ser Joannis Zeffi de Bevio, ambo et eorum quilibet in simul separati et insoliti per se et suos heredes sponte in solum raynensium viginti seu florenorum regis ad computum et rationem librarum quatuor cum dimidio parvorum pro quolibet eorum, quos per antea confessi sunt habuisse a magistro Joanne ser Joannis dicti Zaffi de Bevio dicto de Agnelina centurario et ad praesens comoranti in contrata sanctorum Apostolorum jure suo proprio dederunt, tradiderunt et vendiderunt ac imperpetuum alienaverunt . . . petiam prati sitam in pertinentiis ville Nelach . . .

39.

Venedig, 1520 April 17.

Zanetus de la Stampa, Sohn des Not de la Stampa aus dem Bergell, bekennt, dem Johannes de Haver, Sohn des Bäckers Johannes Ruber aus der Contrata S. Leonardo in Venedig, 70 Gulden zu schulden, «secundum iura et statuta de Bergalia».

StAGR, FN VII, Negativsammlung A. Garbald. Standort der Originalurkunde unbekannt.

40.

Venedig, 1520 Juli 3.

Petrus Palliopi von Celerina, Schuhmacher in Dalmatien, verkauft zur Ablösung einer Schuld dem Gürtlermeister Johannes Zaff von Bivio, wohnhaft in Venedig, eine Wiese in St. Moritz (Auszug).

StAGR A I/18a Nr. 29. – R. Jenny/E. Meyer-Marthaler, Urkunden-Sammlungen 1. Teil, Nr. 433. – Zeugen: Joannes Antonius Guerinus de Balbienis, Laurentius Bolinus, Sohn des Not Zordan von Silvaplana, scaletarius in der contrata sancti Salvatoris, Bernardus Tavaz, Sohn des Joannes Tavaz aus dem Engadin, pistrinarius in der contrata sancti Angeli in Venedig.

. . . Venetiis in habitatione mei norarii sita in contrata sancte Sophie. Cum sub die nono junii anni 1519 indictione septima ser Petrus quondam ser Petri Palliopi de Scelerina de Agnelina episcopatus Curiensis calciolarius ad praesens habitator Chyrsi in Dalmatia raynenses seu florenos regis quadriginta ad computum librarum quatuor cum dimidio pro quolibet habuerit a magistro Joanne quondam ser Joannis Zaffi de Bevio de Agnelina zenturario et Venetiis comoranti, dante nomine et pro computo raynensium duorum de livello exhibendorum sibi annuatim in festo purificationis domine sancte Marie quod est die secundo februarii, et cum hoc quod sibi deberet consignare unam petiam prati sicuram et cum totis clausulis et conditionibus iuxta leges et consuetudines de Agnelina . . . Et pro solutione dictorum raynensium quadriginta dedit, tradidit, vendidit et imperpetuum alienavit praefato ser Joanni praesenti et pro se et suis stipulanti, ementi et recipienti unum pratum vocatum Presuram de Camola in territorio de San Morezo . . .

41.

Venedig, 1524 Februar 8./9.

Der Gesandte der Drei Bünde und der Eidgenossen, Martino Bovollino, begehrt gegenüber der Signoria, dass Venedig dem Herzog von Mailand keine Hilfe oder Unterstützung gewähre.

Per il serenissimo principe così fu exposto, in nome di domino *Martino Bovolino*, che era venuto per nome de li soi signori de le tre lige a far intender a questa signoria, che reputando una cossa istessa et de uno conforme governo, che così medesimamente noi vossamo restar col nostro exercito de quà de Ada, et non voler offender li soi amici, come loro si reputano esser zà molti e molti anni, et che i ne haveriano sempre imitati et tolto il nostro consejo, et che'l sia vero, havevano ad ogni modo voluto la pace con la christianissima magiestà, siccome fessemo noi cognoscendola apresso et savia et potente et leale alli soi confederati, et che se meravigliavano molto di questo stato che si havebbe così levato da la pratica de la christianissima magiestà, et che li soi signori in questa parte non voleano imitar questa signoria, perchè, oltre li infiniti benefitii ricevuti de la christianissima magiestà, portavano odio al ducha de Milano, il quale non pur li haveva sublevati de denari, ma li haveva negato il transito de le vituarie per il suo paese, cosa non mai più fatta da li soi antecessori. E però, essendo questa impresa più a danno de Elvetii che de la christianissima maestà, che il reputar che la cristianissima magiestà la fesse per suo conto più presto che per recuperar il stato di Milan.

Essendo questa adonque nostra guerra, pregamo questo stato che non passi Ada, et perchè da poi il nostro zonzer quì se ha nova che'l vostro exercito ha passato Ada, volemo saper si sete per far giornata et tor la guerra contra li nostri Elvetii, li quali guadagnando la impresa saperano usar la vittoria sovra li soi nemici. Perdendo poi, ne li resta tanti altri nel paese, et siamo sì propinqui al vostro stato, che potremo farne crudel et iusta vendetta.

Sapete, signori, che le principi ne le lor discordie hanno molti mezzi di far pace et unione, come sarà con cambio de stati, et per via de matrimoni et parentato; le povere comunità sono prive de tali mezzi, però denno temer la monarchia et simili principi. Vero è che le comunità hanno questo, che non sono ne li principi, che sono diuturne et vivono di continuo, et quelli moreno per giornata.

Sì dunque questa signoria sarà uniforme con li nostri signori, non hanno a temer de alcuno. Noi rompessemo el ducha Carlo di Borgogna con la morte di esso ducha; noi fugassemo l'exercito di Franza a Novara et habbiamo sempre riportato vittoria, nè alcuno ne offende el stato nostro, et noi senza aiuto de altri facciamo la guerra, et ogniun ne vole et apretia, et si fossemo roti da la christianissima maestà, sia con nostra utilità et honor, perchè rotti fussemo rechiesti a pace et fonne dato da ducati 400 milia, et poi altrettanti; hor cossì passò la rotta.

Però supplico questo senato che mi expedisca et dica se vol pace o guerra con gli Elvetii, essendo questa più nostra guerra che per il re christianissimo.

Scritta in pressa dopo cena con la mia solita doglia di testa.

A dì 9.

El ditto nontio de Sguizari dè una scrittura in collegio con queste parole: «Dum Romae consulitur, Saguntum capitur.» Dicendo: «Il corbo di Noè trovò da manzar e più non tornò: cussì li soi signori diranno a lui.» – Però sia spedito.

42.

Venedig, 1524 Februar 10.¹

Der venezianische Senat versichert den Gesandten der Drei Bünde, Martino Bovollino, der alten Freundschaft und erläutert ihm die Aussenpolitik der Republik Venedig.

StA Venedig, Senato Deliberationes Secreta 50, fol. 63. – Abschrift: BAB, P Venezia 37, Reg. 50, fol. 63.

M D XXIII. Die X. februarii.¹

Quod magnifico domino Martino Bovolino nuncio et oratori communitatum trium ligarum ad ea quæ exposuit nunc declarata huic consilio per serenissimum principem respondeatur in hanc sententiam. Magnifice domine orator. Come nella prima audientia vostra vi facessemo fede che per *l'antiqua amicitia nostra* cum tuti li illustri et potenti signori vostri sempre allegramente vedemo et ascoltamo ogni segno loro, et molto più la persona vostra dotata invero di rarissime virtù et prestantissime conditione apresso uno special argomento, che in lei vedemo del singular amor suo versol stato nostro; così hora il medesimo confirmando vi dicemo in nome de tutol stato nostro: et se ne paresse che ad alcuno potesse vertir in dubio quello *che già centenara d'anni* quasi a tutol mondo non che alli signori vostri sapemo esser compertissimo, cioè *la mutua corrispondentia dell'amor nostro*, del insito et natural desiderio di veder et procurar sempre il comodo et beneficio l'una parte dell'altra. Certo ne prenderiamo carrico di comprobarlo per innumerabeli et sodi fundamenti di ragione, ma reputando come in effetto è, questo non hauer apresso voi punto bisogno di doversi fare, lassaremolo da canto, ben cum questa ampla et larga attestatione che nui perseveramo nel anteditto nostro istituto, ne da quello mai siamo per dipartirne, perho che cum questa opinion ferma vivemo et cum la medesima parlo che tale affetto di mutua carità fra nui sia naturale et necessario ne mutabile per alcuno accidente che potesse intervenire.

Quanto ne ha exposto vostra magnificentia et in conformità scriveno li signori vostri cerca la Maestà christianissima, credemo haver assai ben iustificata ogni nostra actione et haverne latissimo campo da poterlo fare dove el bisognasse, et che le cause delle operation nostre non fussero cosi manifeste, come existimamo quelle esser note alla magnificentia vostra. Quantunque non altro che expressa necessità sia stata quella che ne ha indutti ultimamente a prestar l'assenso nostro et al Summo Pontifice prossimo defunto et al serenissimo Re de Angelterra di entrar in accordo cum la Cesarea Maestà; tutto perhò a bon fine et cum speranza, qual sempre ne ha nutriti, di vederne riussir anchora ottimi effetti dell' iversale(!) adattamento de principi christiani; nondimeno per questo non siamo stati mai, ne per quanto in noi serà, ma saremo di animo alienato da la Maestà christianissima, verso la qual perseveramo senza alcuno non solo rancor, ma non pur minimo detrimento della vera observantia nostra; il che etiam a lei medesima facessemo intender subito conclusa la pace nostra anteditta cum la Cesarea Maestà, alla qual non iniuria alcuna ma iustitia, non sinistro pensier ma debito ne astringe a servir la fede data; per observantia della qual fede nostra tanto habbiamo voluto in ogni tempo patir quanto ognuno intende piu tosto che mai poter esser accusati di haverla violata. Onde vostra magnificentia potrà cosi affermare et attestare alli illustri signori soi *cum li quali servamo et siamo per conservare bona et perpetua amicitia*, come ricerca la affinità et la mutua connexion delli animi et delli stati che già tanto tempo è fra nui. Et se ben l'exercito nostro serà unito cum quello della Cesarea Maestà che non si ha possuto far altramente per debito della capitulation nostra, speramo nella divina bontà che non permetterà ne segua conflitto, cede, ne effusion di sangue christiano, ma cum paterna pietà si degnerà conciliar li animi de tanti et si gloriosi principi, et le force loro convertir in quella parte, dove incomparabilmente le ricerca la necessità della *sua conquassata et afflitta repubblica* christiana. Al qual unico effetto tende la summa di tuti li pensieri et operation nostre per la pace et quiete universale, precipuo, perpetuo et natural obietto della nostra intentione. Et damo sia preso che al preditto orator siano donati raynes cento et pagate le spese del viver suo per questi giorni che l'è sta de qui.

¹ Das Datum lautet 1523 Februar 10. Nach heutiger Zeitrechnung stammt das Schreiben aber vom 10. Februar 1524, da damals der Jahresbeginn in der Republik Venedig jeweils auf den 1. März festgesetzt war. – Vgl. R. Jenny, Landesakten der Drei Bünde 843–1584, Chur 1974, S. 72; H. Grotefend, Taschenbuch der Zeitrechnung, S. 13d.

43.

Venedig, 1524 Februar 10.

Senat und Doge von Venedig betonen gegenüber den Drei Bünden ihre alte Verbundenheit und zollen dem Gesandten Martino Bovollino hohes Lob.

StA Venedig, Senato Deliberationes Secreta 50, fol. 63v ff. – Abschrift: BAB, P Venezia 37, Reg. 50, fol. 63v. – Zeitgenössische Übersetzung des lateinischen Originals: StAGR, A II LA 1, 1/Nr. 276. – Über die Datierung vgl. Dokument Nr. 42, Anm. 1.

44.

Splügen, 1524 Februar 19.

Martino Bovollino berichtet den Häuption der Drei Bünde aus Splügen über seine Mission in Venedig und über das Verhältnis des französischen Königs zu Venedig.

StAGR, A II LA 1, 1/Nr. 277, Original mit Siegel von Martino Bovollino.

Magnifici et prestantissimi mei signori honoratissimi salutem: per el vostro comandamento ad instantia de la maesta del christianissimo re de Franzia io sono andato al campo de la signoria de Venetia a Martinengo, et non trovando li risposta sufficiente sono andato in posta a Venetia dinanci la illustrissima signoria per veder de fare che dita signoria non voiano mandare le sue gente nel stato de Milano contra el campo del re, dove nui habiamo le nostre gente de le lige et li nostri carissimi confederati signori Svizeri. Ultra quello che se conteniva nela lettera vostra io secondo la comissione vostra parlai a bocha ala illustrissima signoria con tuti li boni modi et vie che io sapeva et poteva per fare che la intentione vostra havesse effecto.

La illustrissima signoria ha scripto una lettera a vostra signoria laqual e questa sigillata de piombo apresso la substancia de la sua risposta me deteno a mi a bocha:

Primo et principalmente per honor de vui mei signori mi hano *fato grandissimo honor et favor per tuto el suo paexe* et mi hano dato li soi cavali de posta in dentro et in fora et in effecto grande recoglenzia et careze.

Item hano risposto che semper furno de bono animo et adeso piu che mai de essere vostri boni amici et ben vivere et vicinare gratiosamente con vostra signoria come sempre hano fato et miglorar per lavenir.

Item che con la maesta del re de Franzia non hano alcuna iniuria ni mala volunta, ma per grandissimo suo bisogno li fu forza acordarsi et far liga con questi altri principi, et hano dato la fede de mandar la sua zente in compagnia con diti principi liquali hano adeso le sue zente nel stato de Milano, et per questo non pono manchare la fede sua ne pono far che non

mandino le sue zente dove le hano mandato, questa e la substantia de la sua risposta.

Io son venuto in diligencia per andar al campo del re over per mandar quello se e operato a Venetia azio chel re et li soi cognoscano che la vostra signoria hano fato lofficio del bono amico con sua maesta, et vi prometo che questa andata e de tanta importantia che ogni pocha de demonstratione che vada a la volta sua dove habiamo qualche causa de tornar sul suo li tornarano, et niente de mancho sarano boni amici de vostra signoria et forsi ancora de altri al mio iuditio. A vostra signoria humilmente mi rachomando.

Data a Spluga 1524 die 19 februaris.

Il vostro bon fidel e servitor
Martino Bovollino
manu propria

45. *Bergamo, 1524 April 6.*

Erkundigungen der Rektoren von Bergamo über bündnerische Truppenbewegungen gegen die Lombardei und gegen das Venezianische.

Druck: Sanuto, I Diarii, Bd. 36, S. 179f.

46. *Freiburg i. Ue., 1525 April 21.*

Der Venezianer Marco Spavento berichtet über seine Reise durch Graubünden und über den grossen Fortschritt der zwinglischen Reformation in der Stadt Chur.

Druck: Sanuto, I Diarii, Bd. 38, S. 323f.

Non ometterò de scriver a vostra magnificentia il viaggio nostro esser stato per rispetto le neve de le montagne pericolosissimo, per haver noi convenuto venir per terra de Grisoni; et nel passar il monte Cardinello¹ il giorno precedente quello passassemo noi, ne morse tre persone. Tamen siamo in loco al presente chiamato Philibergo², terra de Sguizari fora de ogni pericolo et suspecto. Et questa sera saremo allogiamento sopra quello de il duca de Savogia.

In terra de Grisoni et Sguizari non se fa al presente preparato alcuno de guerra, tamen stanno in speranza grandissima. Gionto a Lion, terrò anche avisato de quello se devulgherà.

Ancora vostra magnificentia sarà certificata, come in queste parte de Alemagna, cussì in terre de Grisoni come de Sguizari, la maggior parte è

luterani. Et cussì come essendo in Italia existimava questa cosa esser de poco momento, al presente affermo esser grandissima, et a confirmation de mie parole il giorno de Pasca io era in una città dicta Coyro³ de Grisoni, dove vidi uno sacerdote luterano predicar, il qual havea grandissimo favore. Et in quello giorno non si fece il consueto de la benedictione de ova et altre cose; pochi se comunicorno, et de quelli la maggior parte erano luterani, quali se haveano confessato come vole la secta luterana.

Et per dui giorni dimorassemo in quello loco, non parlassemo con persona non fusse luterana, et tanto ben instructi in la opinion di esso Luter, che più dir non si potria. Li putti e le putte de anni 8 in 10 vi rispondeno cum le obligation de Evangelii a substantation di la sua opinion meglio che non farebbero molti doctori per la fede nostra. Et hanno stampato novamente una opera intitulata: De vera et falsa religione⁴, sopra la qual tutti sono ammaestrati, et dicono cose molto grande, unde se Dio non li provvede credo in poco tempo in queste parte non visarà che faza altramente.

Et dicono loro sono uniti cum tutta la Svezia in questa opinione. Et al presente è sollevata tutta la plebe contra la nobiltà de le terre franche de la Alemaniam per destruir molti ordeni, quali sono a beneficio de la nobiltà contra di loro, et questo per consigli et opera de Martin Luter; il qual nome de Luter dicono che quelle cinque lettere vogliono infierir: Lux Vera Totius Ecclesiae Romanae.

Sichè questo al presente sapia vostra magnificentia, et se non troverò messo si expedito, occorendomi de giorno in giorno agiongerò. A la qual per sempre, e el clarissimo missier Andrea mi aricomando.

In Philiborgo² a dì 21 de Aprile 1525.

¹ Splügenpass

² Freiburg i. Ue.

³ Chur

⁴ Es handelt sich um die im März 1525 im Druck erschienene Schrift von Huldrych Zwingli «Commentarius de vera et falsa religione», eine der bedeutendsten Publikationen Zwinglis.

47.

Venedig, 1526 August 28.

Der Doge Andreas Gritti ratifiziert den Vertrag der Drei Bünde mit der Republik Venedig, Papst Clemens VII. und dem König von Frankreich vom 15. August 1526 betreffend den 1. Müsserkrieg.

StAGR, Familienarchiv v. Tschärner DV/3, Bd. 218, Nr. 19. – StA Venedig, Commemoriali 21, fol. 26r. – Druck: Jecklin, Materialien, Bd. 2, S. 144f.

Nos Andreas Gritti, dei gratia dux Venetiarum etc. Universis et singulis ad quos praesentes nostrae advenerint, notum esse volumus quod cum per magnificum dominum Jofredum de Tavellis de Grangis christianissimi regis *oratore apud magnificos dominos trium ligarum Grissonum* nomine sanctissimi domini Clementis papae septimi et domini nostri Venetiarum, nuper tractata fuerit quaedam concordia cum eisdem magnificis dominis trium ligarum et demum in eorum dieta xv. presentis mensis augusti in Aglant¹ celebrata, deventum fuerit ad infrascripta capitula, quorum tenor sequitur et est talis.

Primo promittit praefatus dominus de Grangis christianissimi regis orator nomine sanctissimi domini nostri Clementis papae septimi et ill^{mi} domini Venetorum mediante potestate sibi data a sanctitate sua et ill^{ma} dominatione prout apparet per breve sanctitatis suae, et litteras praefati ill^{mi} domini et regis christianissimi et ill: agentium suorum qui sunt de praesenti in campo sanctissimae ligae quod sanctitas sua et ill^{mi} domini Veneti dabunt et exbursabunt magnificis dominis trium ligarum hinc ad sex menses proximos venturos quinque mille quinque centum scuta solis per ipsos dominos trium ligarum numeratos *Castellano de Mus*, et quod effectualiter facient quod dictus castellanus ipsos non molestabit pro reliquis quinque millibus quinque centum scutis, quos sibi promiserunt dare infra calendas Septembris proximis venturis.

Item promittit nomine quo supra dictus orator praefatis magnificis dominis, quod ipsi domini nec non eorum subditi et etiam *illi de Valletelina et Clevena erunt exempti ab omnibus datiis et pedagiis*, quae hactenus exegit castellanus Mussi, et quod poterunt libere ire et redire ante castrum Mussi et hinc et inde absque ullo impedimento datiorum et pedagiorum pro mercibus et aliis rebus, et quia conventum fuit inter eos magnificos dominos et castellanum in redemptione oratorum suorum quos castellanus ipse detinebat, quod in solutione dictorum quinque millium quinque centum $\triangle\triangle$ retinerentur omnes pecuniae et alia bona per eum ablata oratoribus et subditis suis tempore quo ipsos detinuit: Promittit dictus orator nomine quo supra, quod pecuniae et bona praedicta retinebuntur in solutione dictorum quinque mille quinque centum scutorum castellano et restituentur eis quibus ablata fuerunt.

Item praefati magnifici domini trium ligarum promiserunt non dare pedites suos nec aliquem passum lanzchnech nec aliis inimicis regiae maiestatis per eorum dominia pro eundo in ducatum Mediolani nec alibi, et si per vim transire vellent, quod liceat dicto oratori regio ponere custodiam necessariam ad ipsos passus pro inhibendo ipsis transire volentibus sumptibus regiae maiestatis, accipiendo homines et pedites dominorum trium ligarum.

Item convenerunt praefati dominus orator regis et magnifici domini trium ligarum, quod possit et teneatur *levare duomille ex peditibus suis* et ipsos ducere pro servitio regiae maiestatis in ducatum Mediolani cum aliis dominis Elvetiis qui sunt, quos pedites praefati domini trium ligarum promittunt non revocare nisi pro necessitate patriae predictae, et casu quo opporteret custodire dictos passus possit ipsos mittere ad ipsorum passuum custodiam, si minus ipsos poterit mittere in campo ut supra, et praefati eorum pedites tractabuntur iuxta formam capitulorum factorum cum praefata regia maiestate.

Item promittit dictus orator regius, quod infra viginti dies proximos venturos sanctissimus dominus noster papa et ill^{mus} dominus Venetorum mittent ratificationem praefatorum capitulorum. Actum et conclusum in Ilant¹ die xv. augusti 1526.

Item conclusum est, quod casu, quo castellanus de Musso nollet consentire dictis capitulis ut supra, et vellet ipsis movere bellum, quod praefati sanctissimus dominus noster papa et ill^{mi} domini Veneti praeservabunt ipsos dominos trium ligarum indemnes in omnibus et per omnia.

Iccirco nos dux cum nostro dominio Venetiarum supradicto visis praefatis capitulis ac omnia et singula in ipsa dieta tractata, gesta, facta et contenta per praefatum dominum de Grangis nomine quo supra sanctissimae ligae conclusa cum praefatis magnificis dominis Grysonibus confirmamus, approbamus et in quantum possumus ratificamus, nostramque auctoritatem interponimus. In quorum fidem praesentes fieri iussimus et bulla nostra plumbea pendente muniri.

Datae in nostro ducali palatio die xxviiij. mensis augusti indictione xiiij, M D XXVI.

¹ Ilanz

pigliasemo 6 homini del loco con badili et zaponi per romper il iazo che faceva uno periculoso cavalcar per doi miglia; poi ritrovasemo la neve alta, et bisognava star in strada perchè fuori se andava sotto l'homo et cavallo. L'ascesa non fu molto alta, ma la discesa fu longa, ma non periculosa, che fu la montagna dicta Mortaruol. Facessemo fino a questo loco 20 miglia, et qui si comenza a intrar in stua, dove se magna et dorme.

A dì 24, udito messa per tempo in stua, poi cavalcasemo assai per Valtolina quasi per piano; passasemo da Tyran loco amorbato, ma scoresemo via; poi da uno altro loco ditto Poschiavo pur amorbato, et ha uno lageto intorno et tandem venissem ad un loco dito Piscadello², ch'è netto ma piccol loco nel principio della secunda montagna ditta Berlina. Facessemo pur 20 miglia, et qui troviamo pan di segala, azimo et negro, et uno poco di pesce salato, nè vi era letto alcun salvo di paglia; havessemo bon vino, che non fu poco.

A dì 25 zorno di Natal udito messa et disnato, è seguita certa custione di uno famiglio di stalla et uno del loco, et fu messo man a le arme, ma non seguì male alcuno. Et qui il clarissimo missier Marco Antonio Venier è orator in Anglia, hebbe una gran paura per una questione.

A dì 26, la matina per tempo pigliasemo 8 homeni et si metesemo a cavallo, et ne l'ascender era tanta neve che si sfondrava, et non bastava li homeni et dubitando di cascar, smontò l'Orator et lui a piedi, et caminorono con uno homo per lato. Et era principiata la neve, et talhora non si vedevemo l'uno l'altro perchè la montada era grande, la fatica grandissima, che ne mancava il fiato. Et passati alcuni cattivi passi, montasemo a cavallo. Et andando, la pesta è tanto stretta che apena il cavallo pol mutar il piedi; et come si va uno poco fuori di la pesta, si va tutto sotto la neve. Et ne li lochi pericolosi si smontava. Tandem arivasemo alla cima con tanto vento, et neve et obscurità, che li homeni che ne conducevano dubitavano. Eramo tutti de neve aiazata intorno che pareva fossamo tutti bianchi, et da li refoli del vento dubitava di non esser portato via con il cavallo. Passasemo per il pian di la montagna uno lageto³, ma nulla pareva perchè era zelato et la neve sopra, et fu la nostra ventura che trovasemo alcuni bovi con una slissa et haveano sopra robe de mercantia et ne feceno uno puoco de miglior strada; poi passorono li muli et trovasemo la strada più batuda; pur in qualche loco si sfondrava. Hor finalmente discendesemo al piano, tamen con continua neve, et arivasemo alle 23 hore allo allogiamento, et non facessemo più de 15 miglia. Et siamo qui in uno loco ditto Ponte Resina⁴, et, siamo assà ben trattati nella Agnelina⁵; della qual valle ne sono assai a Venetia, chi per zavateri, chi per zonchiaderi, chi per taglia legne et bastasi. L'Orator si porta gagliardo, ch'è uno miraculo a quella età.

Siamo alli 27: perchè el nevega et è mal tempo, stamo in stuva. Le case di questo paese sono come le case da la Sensa in piazza, anzi pegio, perchè sono tutte di legno videlicet de travi non squadradi, ma come sono tagliati tutti tondi, et li incastrano uno con l'altro con fissure large, et cussi è per tutte le ville de questo paese; solum la stuva è ben serrata de grosse tavole squadrate et inchiodate con chiodi di legno, et rendeno troppo caldo. Et questi loci sono più piccoli che le nostre ville di terra ferma.

Siamo alli 28. Tutta questa notte ha nevegato fino a mezodi, et poi disnar siamo levati et andati ad uno loco ditto Cornevas⁶, et habbiamo fatto 5 miglia, che sono più de 8 delli nostri. Et era mal andar, per tutto neve, pur si poteva passar rispetto alla maledetta montagna di Berlina; et si aproximamo al terzo monte.

Siamo alli 29. Vedendo bel tempo, per passar questa montagna nominata Albera⁷, et udito messa per tempo, il clarissimo Orator montò in una lissa et io in una altra tirata da uno cavallo per uno. Fu fatto questo per poter passar più comodamente per la gran neve; li altri andorono quando a cavallo et quando per terra; ma il più delle volte a piedi. Et andati fino alla cima, ritrovassimo che erano venuti alcuni bovi con lisce con mercantie, et drieto vi erano più di 80 muli che venivano dalla fiera di Lione⁸; et loro ne feceno la strada, et cussi descendesemo una longa desesa; tandem arivassimo con bellissimo tempo ad uno loco ditto Bergogno⁹. Et benchè questa montagna havesse più neve, tamen per le lisce et per li mulli fu miglior strada. Et l'orator andò con la lissa fino a lo allogiamento, ancorchè in alcuni cativi passi el smontasse perchè era troppo gran descesa, che non si pol star in piedi nè a cavallo. Questa montagna è pericolosa se'l trà vento, perchè buta giù delle montagne intorno gran neve, et puol soffocar le gente; et non è uno mese che morite tre che passavano con altri cavalli; et facessemo miglia 20.

Siamo alli 30. Per esser domenica, udito messa, se metesemo in camino et havessemo una strada cativa perchè era montagne, ma non sì aspre, ma di molta ascesa et discesa con pericolo et iazi, che si smontò più fiate. Et con la gratia di Dio siamo giunti qui sani, et hora faremo il camino per piano che non si troverà salvo qualche colineta et iazo; ma con li chiodi da iazo scoreremo allegramente. Habbiamo oggi fati 20 mia; ma sono più de 36. Siamo ben alloggiati, et cenassimo con monsignor Grangis orator del Christianissimo re qui. Questo è uno bono loco et civile, sichè tutti stiamo bene, gagliardi et allegri perchè siamo fuori del più fastidioso. Habbiamo mandato per il salvo condotto da sguizari, quale fra dui o tre dì l'havere-

mo, et si aviaremo al nostro camino securamente. Intendemo che il re Christianissimo viene a Lione; fra do o tre dì partiremo, si ben ancor non fusse gionto il salvoconduto. State sano.

Da Coyra, alli 31 Dicembre 1526, hore 18.

- ¹ Monno nördlich von Edolo (I)
- ² Pisciadel am Berninapass am Eingang der Val di Camp
- ³ Lago Bianco auf dem Berninapass
- ⁴ Pontresina
- ⁵ Engadin
- ⁶ Wohl Verschied für «Campovasto», Chamues-ch
- ⁷ Albula-Pass
- ⁸ Der Markt von Lyon war damals einer der bedeutendsten internationalen Warenumschlagplätze.
- ⁹ Bergün/Bravuogn

49.

Venedig, 1527 März

Der Bündner Zaneto Stampa erscheint in Venedig vor dem Collegio und beklagt sich über ausstehende französische Soldzahlungen.

Druck: Sanuto, I Diarii, Bd. 44, S. 351.

50.

Venedig, 1528 April 19.

Hauptmann Sychard Prevost aus Graubünden anbietet sich, mit 300 Bündnern in venezianische Kriegsdienste zu treten.

StA Venedig, Senato Deliberationes Secreta 53, fol. 15f.

Essendo venuto gia piu giorni in questa città il strenuo Sychardo capitano Grison cum lettere delli signori delle tre lige in sua commendatione: et offertosi condur un bon numero de fanti della sua natione alli servitii nostri: et sia a proposito alli presenti bisogni servirsene, sia condotto el ditto capitano a nostri stipendii cum fanti tresento Grisoni boni soldati da guerra: cum conditione ch'el debba obligarsi, et prestar fideiussione di servir per il tempo di tre paghe continue cum tutta la compagnia: et come l'habbia condotta nel Bergamasco i debba esser data la paga.

De parte 165. – De non 5. – Non synceri 5.

51.

Venedig, 1528 Mai 1.

Der Senat von Venedig schliesst mit den Hauptleuten Giacomo von Bellinzona und Sychard Prevost aus dem Bergell einen Vertrag über die Anwerbung von 1000 Schweizer und Bündner Söldnern.

M D XXVIII. Die primo maij.

Si attrova in questa cità il strenuo Io. Iacomo da Bellençona capitaneo Svizaro stato al servitio della sanctissima liga et poi del christianissimo Re in Thoscana: qual venuto alla presentia della signoria nostra si e offerto condur à nostri servitii mille boni fanti Svizari et Grisoni tra lui et il capitaneo Sicardo de Prepositis Grison, che ultimamente fu condotto cum trecento fanti: qual servirano fidelmente, et per il tempo almeno de tre mesi continui, offerendosi etiam procurar de far venir delli altri capitanei cum compagnie in maggior numero de fanti Svizari. Et essendo al proposito servirsene in tanto bisogno del stato nostro.

L'andera parte chel sia per auctorità di questo consiglio condotto a nostri stipendii il prefato capitaneo Io. Iacomo cum fanti settecento Svizari, da esser condutti per lui et per il capitaneo Sicardo preditto Grisoni trecento cum le condition et obligation infra annotate: Alli quali siano dati scudi mille per condur le compagnie nel Bergamasco, ove li sia dato il resto della paga, prestando fideiussione in questa cità de ditti scudi mille, che se li darano al presente come si hanno offerto: Dovendo il collegio nostro haver facultà di poter praticar per il mezzo suo de haver delli altri Svizari a nostri stipendii secondo la offerta sua. Prima per cadauna paga scuti tre teston uno e mezzo.

Paghe morte a rason de vinti per cento a rason ut supra.

Per le provision delli capitanei scuti cento per paga per cadauno.

Per uno locotenente et insegna paghe diece a rason ut supra.

Per archibusieri per paghe tre per compagnia a rason ut supra.

De parte 124. – De non 15. – Non synceri 1.

52.

Chur, 1529 November 13.

Die Drei Bünde stellen dem Martino Bovollino ein Beglaubigungsschreiben für dessen Gesandtschaft zum Papst und nach Venedig aus.

StAGR, A II LA 1, 1/Nr. 297. – Es handelt sich um eine Kopie.

Nos oratores trium ligarum in nostra civitate Curiensi in publica dieta congregati omnibus et singulis, quibus has nosce fuerit opportunum, salutem etc. Ob aliqua nostra negotia et quidem opportuna fidem ac dilectum *confederatum nostrum Martinum Bovolinum* poenitentium exhibi-torem ad sanctitatem domini nostri sumi pontificis ac etiam ad illustris-simos dominos Venetos cum nostra specialla comissione et auctoritate

legamus. Quapropter universis et singulis nostrarum jurisdictionum officialibus necnon earundem incolis et subditis nostris ac aliis quibuscunque personis ex tribus ligis ubilibet constitutis mandamus, quatenus prefato legato nostro in omni oportunitate et occurrentia consilium, auxilium et favorem fideliter prestent eo usque prout et temporis et rei exigit oportunitas, pro quibus gratiam nostram cavipendunt: Rogantes insuper omnes externos principatus eorumque officialles rectores et subditos ut inthuitu nostri quorum vice et nomine fungitur legatione eundem oratorem nostrum amichabilitate suscipiant ac ab omni violentia tueantur, tutumque ac liberum accessum ei prestare vellint, notificantes eisdem quicquid boni vel mali prefato oratori nostro vel eius familie fuerit a quibuscunque personis illatum id universitati nostre illatum iri: offerentes nos et pari vice erga illos et suos loco et tempore facturos valete.

Datum Curie in publico consilio prefate diete nostre virorumque carissimorum confederatorum civitatis Curie in omnium nostrorum nomine sigillo munitum. Anno domini 1529 die XIII novembris.

53.

Venedig, 1531 April 8.

Der venezianische Senat erläutert einem Abgesandten des Herzogs von Mailand die neutrale Haltung Venedigs im 2. Müsserrieg zwischen den Drei Bünden und dem Kastellan von Musso.

StA Venedig, Senato Deliberationes Secreta 54, fol. 67. – Abschrift: BAB, P Venezia 37, Reg. 54, fol. 67v.

M D XXXI. Die XIII. aprilis.

Che al magnifico domino Gioan Battista Speciano gentilhomio dell' illustrissimo signor duca de Milano sii risposto in questa forma.

Questi giorni superior venuta la magnificentia vostra a noi per nome dell' illustrissimo signor duca suo con molte grave et facunda forma di parole la ci espose et poi diede in scrittura quanto hora nel' animo della excellentia sua versava, et era da lei desiderato circa le cose del castellano di Musso, remettendosi però sempre a quella deliberatione che migliore et alli communi stati piu expediente giudicassimo. Noi quanto più dir le possiamo gratamente habbiamo veduto et udito la magnificentia vostra, et per rispetto del illustrissimo signor da noi paterna et singularmente amato et suo anchora per le degne parti et virtù habbiamo per il luculente testimonio ci ha dato compreso esser in lei ne per questi giorni sacri, ne quali s' è vacato dalli negocii publici, habbiamo prima potuto respondergli che questa matina. Onde le dicemo existimar non sii de bisogno che qui li facciamo attestazione del' ottimo animo et desiderio tenemo della tranquil-

la et diuturna conservatione della excellentia sua in quel stato et redintegratione di esso totale, sapendo noi essergli troppo manifesto per li documenti certissimi delle actioni nostre preterite a beneficio suo, ne meno che la certifichiamo viver tuttavia in noi la recordatione dell' *operationi et qualità del castellano di Musso, con le quali s'è ad ognuno fatto sì odioso*, che certo si potea prometter non potessero le cose sue longamente durar come hora per li effetti si comproberà, che havendosi concitati così fieramente contra li Grisoni et per adherentia li Svizzeri, i quali essendo su l'arme et in tal modo insanguinati, et frustrato il castellano della speranza di Lanzenech, che sono per li agenti del serenissimo re de Romani stati fatti ritornar, toltogli il modo per la excellentia sua et per noi di servirsi delli subditi nostri, lo rovinerano certissimamente et con tanta maggior facilità, quanto si ha da expectar dalla corte Cesarea provisione di privarlo dell'Hispani anchora che sono il nervo delle force soe. Persuasissimo havendo niuna cosa poter *piu tosto retardar il furore de Grisoni dalla rovina di esso castellano*, che quando noi si scopriissimo perchè immediate seriamo havuti in questo fatto principali et forse non senza suspitione delli principi christiani, che altrove tendesse l'obbietto nostro, auctori di quelle arme che per il commune beneficio devemo abhorrire. Et essi Grisoni con speranza che come cosa propria togliessimo questa impresa over ritornarebbono over vorebbono da noi esser pagati et mantenuti, oltre che incorreriamo in pericolo troppo maggiore di mover forse al suono di queste arme, de quelli che stanno ad aspettare simile occasione, del quale non se libereriamo poi così di leggeri, et a questo ci pare che molto attender devea la excellentia soa, la quale puo star in questa ferma credenza che per la stretta et indissolubile unione della confederation nostra, che speramo nel signor Dio nostro sarà diuturna, per la exemplar religione si vede nella Cesarea maestà non *il castellano che hora capiterà male et già li prosperi successi de Grisoni* et recuperatione di Morbegno con la fuga delli Hispani erano dentro, ce ne dano certa cappara; ma alcun altro principe basterà ad tuorglie niente del suo, essendo tutti paratissimi exponer le force nostre alla defensione et conservatione della excellentia soa, a cui gratissimo esser deve veder hora così animati li Grisoni, et sforciarsi con quelli modi che per sua prudentia far saprà, fomentar le cose loro piochè se vede per se soli bastar ad extirpar questa mala pianta, ma in alcun modo non interromper il filo di così bel ordimento di pace et quiete che la divina Maestà ci ha concesso. Il che pregamo la magnificentia vostra referir debba alla excellentia soa, affirmandole che fondati sopra il stabilimento et beneficio delle cose di quella con quel zelo et paterno affetto, che ella sa noi portarglie, non vedendo deliberatione migliore nè più sicura, le rappresentamo con ogni syncerità quanto ci occorre a

risposta della propositione soa, ne dubbitamo la accetterà con quel grato animo et cuore con quale la vede noi seco incedere.

De parte 180. – De non 3. – Non synceri 1.

54.

1537 April 29.

Jan Plunt von Andeer verkauft dem Martin Matly von Zillis, wohnhaft in Venedig, einen jährlichen Zins von einem Gulden (Auszug).

StAGR, A I/18c Nr. 13. – R. Jenny/E. Meyer-Marthaler, Urkunden-Sammlungen, 1. Teil, Nr. 562. – Vgl. auch StAGR, A I/10 Nr. 8, daselbst Nr. 852: 1569. Gudinch Kesler von Fardün im Schams verkauft dem Tomašch Jan Bysaun aus dem Schams, «dozemal wonhaft ze Venedigen», einen Zins aus Äckern in Darpiolas und Cazels.

Ich Jan Plunt von Ander vergich öffentlich mit dissem brieff für mich unn min erben, dz ich verkofft und zu koffen geben han ain uffrecht und redtlich widerkouff in krafft diss brieffs dem erbern Martin del Matly von Zilis, yetz sesshafft ist zû Venedigen, und sinen erben, namlich ain rinisch guldin zins us und ab ain halb juchart acker ze Anden (!) gelegen sy Saplung . . .

55.

Venedig, 1541 November 12.

Anweisung des Consiglio dei Dieci an die venezianischen Behörden, die Personen, welche Vieh aus Graubünden auf die Märkte der Terra Firma führen, nicht mit Zöllen zu belasten.

StAGR, A II LA 1, 1/Nr. 466.

1541 adi 12 novembre in Pregadi¹.

L'anderà parte che con l'autorità di questo consiglio sia imposto a tutti rettori et ministri nostri di cadauna delle terre et luogi nostri di terra ferma, che finiti che saranno li presenti incanti delli datii delle persone over pedaggii, debbano far notare nelli incanti che faranno, che li prefati *mercadanti de animali di beccaria della natione di Grisoni* et li nuntii loro che usano a tale effetto, *non siano astretti a pagar datio* per le persone loro, over pedaggio alchuno, mentre che anderanno per viaggio per tal mercantia, ma da quelli siano liberi et essenti, et medesimamente debbano de presento et cossi nel avenire li prefati rettori et ministri nostri proveder che li mercanti prefati di animali passino con le sue bolzette piccioli liberamen-

te et senza che quelle li siano aperte, possendo cadauno esser certo che in quelle non vi sia altro che li denari et scritture loro.

¹ Pregadi: heute Sala del Collegio im Dogenpalast zu Venedig.

56.

Ilanz, 1549 Juli 21.

Die Häupter der Drei Bünde verwenden sich bei den Behörden der Republik Venedig für den aus Religionsgründen verfolgten Balthasar Alterius.

StA Venedig, Collegio, Sezione III (Secreta), Lettere 21, No. 2.

Illustrissimi et excellentissimi domini, domini colendissimi.

Nobis manifesto constat spectabilem virum dominum Baldesarem Alterium multos annos istic tuto mansisse. Nunc autem sibi valde timere, ne sub pretextu religionis per impios homines in discrimen aliquod adducatur. Quem cum nos propter summam eius probitatem et singularem erga nos fidem semper unice dilexerimus, summopere optamus apud excellentias vestras commendatum fore, ac nos metipsos, ut sibi etiam posthac sicut antea iam ibi quam caeteris in locis vobis subditis, libere et tuto vivere permittatur. Quare si excellentiae vestrae huic probo viro patrocínio tutelaque sua non deerunt, ita nobis gratum erit nosse commendationem nostram apud eas magni ponderis extitisse, ut nos vicissim ad omnia, nunquam non propensi erimus, quae ipsis grata esse intelligemus. Valeant excellentiae vestrae domini foelicissime.

Datum in comitiis nostris habitis in Illants lighae Grixiae, die XXI. julii MDXLVIII.

Egregiarum excellentiarum vestrarum amici optimi, rectores trium ligharum.

57.

Venedig, 1549 November 28.

Antwort des Senats von Venedig auf ein Gesuch des bündnerischen Gesandten Giovanni Vincenzo Frigerio um freien Pass für portugiesische Soldaten und um die Lieferung von Getreide sowie von Munition und Waffen.

StA Venedig, Senato Deliberationes Secreta 66, fol. 123f. – Abschrift: BAB, P Venezia 37, Reg. 66, fol. 123.

M D XLVIII. Die XXVIII. novembris.

Che al magnifico domino Jo. Vincentio Frigerio ambassator delle tre lige de Grisoni sia risposto in questo modo.

Sicome, magnifico ambassator, noi giudicamochel seria superfluo se con alcuna sorte de officio volessemo hora dechiarir a vostra magnificentia, quale sia *l'antiqua amicitia* che la republica nostra habbi sempre tenuto con le illustri città et republike delle tre lige, et la natural affettione et amore che l'habbi portato et che medesimamente porti all' illustri et potenti signori di quelle, dalle quali vostra magnificentia e stata mandata ad noi essendo questo compertissimo per molti testimonii che con le operationi nostre in diversi tempi de ciò havemo dato, così non volemo ometter di replicar a quella in nome di tutto il senato nostro quanto che nella prima audientia li dicessemo che venendo essa dalli preditti signori l'havemo veduta et uditata gratamente et molto volentieri, a questo astringendone anco le virtù della magnificentia vostra et l'affettione che la ne ha esposto haver al stato nostro nella qual ottima amicitia et amore con li preditti loro signori; siamo per perseverare, essendone certi che dalle signorie soe ottimamente ne debbi esser corrisposto nel modo che copiosamente per l'espositione vostra n' havete significato.

In risposta della prima parte della quale vi dicemo che inteso che havemo il desiderio delli prefati signori vostri che vogliamo dar transito alli *Portoghesi che si ritrovano nel suo paese*, noi per satisfar alle lor signorie havemo immediate fatto scriver per li proveditori nostri sopra la sanità alli rettori de Bressa et Bergamo che lassino liberamente passar per i lochi nostri detti Portoghesi, et per maggior satisfattione vostra, oltra le lettere che havemo inviato a detti rettori, ne havemo anco dato un'altra mano alla magnificentia vostra acciochè la le possi mandar quando che a lei piacerà. Et quanto spetta a dar la pratica alli paesi vostri scriveremo anco volentieri a detti nostri rettori che a quei luoghi che si ritrovano liberi da *sospitione di peste* sia per loro prontamente dato libera pratica nel dominio nostro sicome ne havete ricercato.

Circa veramente la *rechiesta delle biave* vi dicemo che se ben nel stato nostro non si raccolgono tante biave che possino supplire al viver necessario delle nostre città et delli territorii di quelle, per il che semo necessitati a procurar d' haverne d'altrove, non solamente dalli luoghi propinqui al detto stato nostro, ma da parte ancora molto più lontane, con dar grossi doni ogni anno a quelli che ne conducono per il detto bisogno nostro. Nondimeno tanto è l'amore che portamo a quelli vostri signori che di quanto che potremo non siamo per mancar di gratificarli, come si conviene fra veri et affettionatissimi amici.

Et per risponder all'ultima parte della domanda vostra di *poter trazer monitioni* dal dominio nostro, vi dicemo che similmente siamo contentissimi di doverli gratificare, et perhò scriveremo alli soprascritti rettori nostri di Bressa, che mandando i prefati signori vostri loro comessi de lì per haver

delle monitioni et dell' altre arme che in quella città si trovano, che li lassino extraher quelle per li soi danari prontamente, si come conviene all'ottima amicitia et mutua benevolentia nostra; è ben vero che per poter dar più espresso ordine a detti rettori in questa materia, seria buono che vostra magnificentia ne dechiarisse la sorte et la quantità delle arme che loro signorie vorano extrazer.

Et questo è quanto che ne occorre dire alla magnificentia vostra in risposta delle rechiede che per parte delli soprascritti loro signori la ne ha fatto, pregandola a voler rapresentar quella a soe signorie di quel modo che si conviene alla sincerità dell'amor et dell' affettione nostra verso di loro, ringratiandole apresso in nostro nome del suo buon animo et delle cortesissime soe offerte, le quale insieme con le particolari di vostra magnificentia serveremo presso al cor nostro per adoprarle quando ne fosse bisogno.

De responsione 175. – De non 15. – Non synceri 9.

58.

Chur, 1554 Februar 3.

Der Beitag der Drei Bünde zu Chur weist den Podestà von Tirano an, Friedrich Salis für seine Gesandtschaft nach Venedig 30 Kronen auszuzahlen.

StAGR, A II LA 1, 1/Nr. 742. – Druck: Jecklin, Materialien, Bd. II, S. 252.

59.

Venedig, 1554 März 1.

Antwort des venezianischen Senats an den Gesandten Friedrich Salis: Versicherung guter Freundschaft, Aufhebung von Handelsschranken und Bereitschaft zum Abschluss einer Vereinbarung über die gegenseitige Rechtshilfe gegenüber Banditen.

StA Venedig, Senato Deliberationes Secreta 69, fol. 1. – Abschrift: BAB, P Venezia 37, Reg. 69, fol. 1.

M D LIIII. Die primo martii.

Che alla proposta dell'*ambassador delle tre lighe delli signori Grisoni* sia risposto in questo modo:

Signor ambassador. Havemo con molta satisfattion nostra inteso quanto la signoria vostra per nome delli signori suoi ne ha esposto del buon animo delle signorie sue verso il dominio nostro, et se ben questa non ne è stata cosa nova ad intendere, havendo gia molti anni cognosciuto da molti segni et specialmente dalla buona et amorevole vicinanza che hanno sempre conservato col dominio nostro, la buona volontà loro verso di noi

nondimeno ne è stata cosa gratissima sentirne così larga commemoratione et attestatione come la signoria vostra ne ha fatto, affermandoli all' incontro che havendo noi fatto sempre quel conto et esistimatione delle signorie sue che si conviene et che richiede con loro così buon animo, conservando con quelle la buona amicitia et vicinità con ogni sorte di officii, così è firma intention nostra di far nell'avenire.

Quanto a quello che vostra signoria ha detto delle prohibition fatte *per causa della contagione* et della pratica et commercio interditto alli signori et subditi suoi nelli paesi et con gli subditi nostri, rechiedendo con molta instantia che quella sia restituita et revocati gli proclami, gli facemo intender che tutte queste cose sono state ordinate per gli ministri nostri sopra la sanità per causa della contagion grande che se intendeva esser nella Valtellina, essendo loro stati informati che quelli delli paesi superiori non haveano rispetto di praticare nella ditta valle, et che difficil cosa era ad haverlo per la vicinità et connession dell' uno et l'altro paese. Non dieno gli signori suoi maravegliarsi o haver a male quel che per gli ditti ministri nostri è stato fatto, non essendo per loro in questa cosa stato eccesso l'ordinario et quel che si suole osservar in simile occasione verso di cadauno et verso gli nostri et noi medesimi, così ricercando la buona cura che ognun principe è obligato ad haver della conservation delli populi et subditi suoi. Hora mo havendo noi inteso et dalla signoria vostra et altri incontri in quel termine si attrovino gli paesi delli signori suoi, siamo stati contenti et così daremo ordine alli prefati ministri nostri che diano la pratica a tutti gli prefati paesi, eccetto solamente la Valtellina per qualche giorno anchora, intendendosi pure questi passati giorni esservi stato qualche male, la qual pratica se intenda haver luogho non essendo seguita doppo gli ultimi avisi novità alcuna, et gionta che sia la signoria vostra alla patria de ritorno di questa nostra città.

Quanto veramente alla *capitulatione* che la signoria vostra ha offerto per nome delli signori suoi *in materia delli banditi*, siamo contenti che si faccia una capitulatione che gli banditi per casi atroci de furti, homicidii, incendii, assassinamenti et casi simili non siano accettati ne dall' una ne dall' altra parte, la qual capitulatione si farà con quei particolari che saranno convenienti con fermo animo, che siccome la sarà dal canto nostro sincera et realmente osservata, così la debbi esser osservata anco dal canto delli signori suoi. Et da mo sia preso che sia data auttorità al collegio nostro di stipular un instrumento di capitulatione per gli banditi ut supra, et il prefato ambassator per nome delli signori Grisoni con quei modi et condition che ad esso collegio parerà.

Et perchè è conveniente usar verso il ditto ambassator qualche demonstrationi, sia preso che delli danari della signoria nostra gli siano donati

scudi cento d'oro, sicome è stà fatto ad altri ambassatori de Grisoni che per simel cause sono venuti in questa città.

(De parte) 155. – (De non) 1. – (Non synceri) 1.

60.

Venedig, 1554 März 10.

Der Doge von Venedig, Marc'Antonio Trivisano, bestätigt den Drei Bünden seine Unterredung mit dem Gesandten Friedrich Salis.

StAGR, A I/2a Nr. 63.– R. Jenny/E. Meyer-Marthaler, Urkunden-Sammlungen, I. Teil, Nr. 716.

61.

Venedig, 1554 April 23.

Der venezianische Senat weist die Rektoren von Brescia an, die Sperre gegenüber bündnerischen Kriegsleuten in französischem Dienst in der Val Camonica aufzuheben.

StA Venedig, Senato Deliberationes Secreta 69, Fol. 18. – Abschrift: BAB, P Venezia 37, Reg. 69, fol. 18.

M D LIIII. Die XXIII. aprilis.

Rectoribus Brixiae.

Dalle vostre de 19 del presente habbiamo inteso quanto eri stato avisato dal capitaneo di Valcamonica del passar che hanno a far li Grisoni per quella valle a servizio del re christianissimo, et insieme la risposta fatta per voi al capitaneo predetto sopra ciò per il rispetto che in ditta vostra si contiene, et se ben si persuademo che secondo l'ordinario et quello che sempre in simil casi si è osservato, che di tal transito o per via dell' ambassator de soa christianissima maestà qui residente o per mezzo dell' orator de quelli signori Grisoni ne sarà de ciò fatta qualche rechiesta, dovendo passar per il stato nostro, nondimeno acciochè in ogni caso sappiate il voler nostro habbiamo voluto farvi le presente commettendovi co'l senato che essendo voi rechiesti di *passo per le predette gente* ghe lo debbiat conceder facendo tutte quelle provisione che sono necessarie et solite per simil transiti, provedendoli che per li sui danari possino haver victuarie, acciò habbino causa di passar quanto più presto et quanto più pacificamente sarà possibile, intendendovi con li commissarii loro del tempo et locho che hanno a passar. Et perchè come scrivete questo transito potria esser per lochi suspectti, qui incluse vi mandamo lettere delli proveditori nostri alla sanità, li quali per il carrico che hanno vi scriveno quanto che li occorre in tal proposito, ne voi essendo sopra il fatto mancareti poi

di tutte quelle altre provisione che giudicarete necessarie per maggior securtà et beneficio delle cose del stato nostro dandone de tempo in tempo avviso di quanto circa ciò intenderete.

De parte 152. – De non 2. – Non synceri 1.

62.

Venedig, 1554 Juni 16.–19.

In seiner Antwort an den bündnerischen Gesandten Friedrich Salis bekundet der Senat von Venedig die alte Freundschaft und seine Bereitschaft, die Kapitulation über die Banditen zu unterzeichnen sowie Kriegsknechte in den Dienst zu nehmen, und erläutert seine Gründe, warum Venedig zur Zeit ein eigentliches Bündnis mit den Drei Bünden nicht eingehen könne.

StA Venedig, Senato Deliberationes Secreta 69, fol. 28. – Abschrift: BAB, P Venezia 37, Reg. 69, fol. 27v.

M D LIIII. Die XVI. junii.

Che a domino Federico Salice ambassator di signor Grisoni sia per il serenissimo principe risposto a bocca in questa sustantia:

Che amando la signoria nostra come la fa tutta la soa natione hauta veduto et vedeva sempre volentieri et gratamente li rappresentanti de i soi signori che vengono alla presentia della serenità soa et che tanto più volentieri vedeva la persona de soa signoria essendo di quella prudentia ch' ella è et così amata da loro signori, che semo contenti di stipular *la capitulatione di banditi* che li fu data per mostrar ai soi signori *per il tempo de X anni* da esser poi confermata de X in X anni.

Et da mo sia preso che ditta capitulatione che hora è stata letta sia stipulata per il serenissimo principe nel modo che fu data al ambassator preditto con l'auttorità di questo consiglio et ch'è ditto di sopra.

(De parte) 201. – (De non) 2. – (Non synceri) 2.

Quanto veramente alla mutua intelligentia et unione che la ricorda che si faccia con li soi signori che noi li ringratiamo grandemente della molta affettione et bona volontà che hanno verso de noi, della qual se ben di tempo in tempo ne siamo stati fatti certi da molti manifesti et evidenti segni, n' è però gratissimo che la ne sia molte et spesse volte confermata, afirmandoli che li preditti sui signori et tutta la natione è benissimo corrisposta da noi di amore et benevolentia. Et perchè la maggior et più vera intelligentia et unione che possa esser fra li amici è l'unione et il bon volere che sia nelli cuori et animi di cadaun di loro, et essendo noi certissimi che dal canto delle signorie sue si habbia a perseverare et continuare in quella *bona volontà amorevolezza et bona vicinità* ch' è stato fatto sempre, afirmandoli che dalla parte della signoria nostra si farà il

medemo. Non vedemo che per nova capitulatione overo intelligentia si potesse crescer più forte vinculo di quello che è per la preditta mutua corrispondentia delli animi et volontà nostre, però non ne occorre dirli altro se non che la faccia fede alle signorie loro de quanto predicemo, il che è ditto con ogni verità secondo si conviene a boni amici.

Che all' orator di signor Grisoni sia per il serenissimo principe nostro con quella forma di parole che parerà alla sapientia sua ditto in questa sustantia.

Che l'offerta da lui orator fatta a nome di soi signori di darne *gente da guerra* per li bisogni nostri della loro natione n'è stata grata per la stima da noi in ogni tempo fatta della fede et del valor loro mostrato sempre ove si sono trovati, et che pero siamo contenti di trattar sopra questo per haverne alli bisogni nostri una quantità con quel stipendio, modi et conditioni che nella trattatione serà giudicato esser conveniente. Et sia preso che si esso ambassator proponerà altra confederatione, liga over intelligentia oltra la sopraditta, li sia risposto che vivendo questo stato libero senza liga con altri principi, se non della bona intentione et corrispondentia loro all' animo nostro, non potemo devenir ad altra confederatione. Et quando esso orator voglia trattar de dar li soldati solamente siano per il collegio nostro eletti un savio del consiglio et uno da terra ferma per trattar con lui tal materia.

(De parte) 121. – (De non) 1. – (Non synceri) 21.

Die XIX junii.

Che per tener grato l'ambassator sopraditto li siano donati delli danari della signoria nostra scudi cento d'oro.

(De parte) 192. – (De non) 7. – (Non synceri) 2.

Che la risposta che si ha a far all' ambassator di signori Grisoni sia reformata in questo modo et fattali intender per il serenissimo principe.

Quanto alla liga overo confederatione da lui proposta a nome delli signori Grisoni havemo intesa la bona volontà et inclination loro verso il dominio nostro et l'amorevol' offerta fattane di questo per il desiderio ch' hanno del beneficio dell' uno et l'altro stato, et che pero restando noi de ciò quanto più dir si possa satisfatti, voglia esso ambassator ringratiarne grandemente li prefati signori per nome nostro con affimar loro che conservaremo in noi questa loro bona dispositione molto prima da noi conosciuta con altro tanto desiderio di corrisponderle sempre, ove se ne presterà l'occasione, secondo che conviene al natural amore che le portamo, et *alla stima che facemo di quella valorosa natione*, con la qual invero per la causa sopraditta del reciproco amor nostro, et per non haver noi voluto da molti anni in qua far altra confederatione con alcun' principe, che della mutua corrispondentia delli animi loro con noi. A noi non par

che sia necessario il devenir ad altra capitulatione, restando sicuri li ditti signori che si come noi apprezziamo grandemente questa loro bona volontà et inclinatione, così essi se possono prometter di noi quello che si può aspettare da boni et veri amici secondo le occasioni et occorrentie de tempi, desiderando noi non meno la conservation loro di quello che facemo del proprio stato nostro.

(De parte) 185.

Vuol la parte di altri savii con questa additione, che stimando noi la militia, la fede et il valor loro dimostrato in ogni tempo et occasione dove si sono trovati, siamo contenti trattar in quella parte d'haver alli servitii nostri gente da guerra per l'occasion et per li bisogni che ne potessero occorrer, con quei modi, intertenimenti, pati et conditioni che volendo esso ambassator trattar tal materia se conoscerano tra noi esser giusti et convenienti.

(De parte) 15. – (De non) 1. – (Non synceri) 3.

63.

Samedan, 1556 Januar 27.

Jachiam Bifrun schildert in einem Brief an Conrad Gessner in Zürich die im Engadin übliche Zubereitung von Käse und andern Milchprodukten, die zu den wichtigsten Exportartikeln der Bündner nach Venedig gehörten.

Druck: *Ars Magirica, hoc est coquinaria, de cibariis, ferculis opsoniis, alimentis & potibus diversis parandis, eorumque facultatibus.* Zürich, bei Jacob Gesner, 1563, S. 220ff.

64.

Venedig, 1557 August 19.

Antwort des venezianischen Senats auf die erneute Gesandtschaft von Friedrich Salis betreffend den Handel, den Fondaco, eine Zollbefreiung für Verbündete und Untertanen im Venezianischen sowie den Ausbau der Strassen in der Val Brembana.

StA Venedig, Senato Deliberationes Secreta 70, fol. 115. – Abschrift: BAB, P Venezia 37, Reg. 70, fol. 115.

M D LVII. Die XIX. augusti.

Che all'espositione et scrittura di domino Federico Salice, ambassator delle tre leghe delli signori Grisoni, sia risposo in questo modo:

Al primo capitolo, il qual contiene officio et complimento, sia detto che molto si ringratia quelli signori dell'amorevoli offerte che è lor piacciuto

dargli in commissione di fare alla signoria nostra, dalla qual possano le loro signorie tener per fermo d' esser ben corrisposte d'affettione et di benevolenza, et all' incontro promettersi nelle occasioni quel che da principe buono amico et vicino possono honestamente espettar in loro gratificatione che si ha grandemente cara l' amicitia delle loro signorie et che si fa la stima di quella natione che merita il valor suo con quelle altre parole in questo proposito che al serenissimo principe nostro parerà.

Al secondo preso in consiglio di X con la zonta sotto di 4 dell' instante che a domino Federico de Salicis, venuto de qui per ambasciator delli signori Grisoni, quando sarà fatto venir nel collegio nostro per l'espedition sua, sia per lo serenissimo principe che al secondo capitolo delle rechiede sue *circa il negociar de suoi mercadanti* nelli luoghi nostri, se gli risponde che a ciascuno è permesso et licito il negoziare in questa nostra città et in cadaun luogo nostro sicuramente, purchè viva modestamente et senza dar scandalo ad alcuno.

Al terzo circa *l'esentioni per i confederati e sudditi* d' essi signori dal datio del pedaggio nelli luoghi della signoria nostra sia detto questo: esser un datio molto antico et che molti altri hanno anco desiderato e ricercato l'istesso, et che quando si concedesse alli confederati et sudditi delle lor signorie questa esentioni non si potrebbe mancare di concederla ancor ad altri, onde levandosi tal datio seguirebbe assai danno all' entrate della signoria nostra.

All'altra rechieda di esso ambassator fatta ad instantia d'alcuni mercanti Grisoni, perchè sia loro concesso che possino anche essi come gli mercanti Alemanni investirsi dei *privilegii et luoghi del fontego* in questa città, sia risposto le concessioni ad essi mercanti Alemanni del fontego in questa città esser et antiquamente fatte et solennemente confermate, et a noi perciò non parer conveniente de mettervi hora mano in mutarle, siccome credemo non esser anco parso di ricercarlo alli signori sui, dalli quali esso ambassator dice non haver in ciò havuto alcuna commissione.

Et al quarto circa il far *acconciar le strade per Val Brembana*¹ fino a Bergamo perchè vi possono passar commodamente le mercantie che cominciano venir di Fiandra in Italia per la via di Morbegno et del monte Albit, sia detto noi ancor espettar alcune informationi de Verona in questa materia le quale gionte che siano ne risolveremo et faremo intender la nostra resolutione per via di nostri rettori di Bergamo al commesso che sarà lasciato in quella città da esso ambasciator, si come egli ha ricercato.

(De parte) 154. – (De non) 16. – (Non synceri) 25.

Non se die mancar di mostrar hora verso domino Federico Salice, ambassator delli signori delle tre leghe de Grisoni, de quei segni di munificentia ch'è solita la signoria nostra usar verso altri simili persone publiche,

pero andera parte che delli danari della signoria nostra gli siano donati scudi cento d'oro in oro Venetiani.

De parte 153. – De non 2. – Non synceri 5.

¹ Später San Marco-Strasse genannt

65.

Samedan, 1558 Juli 26.

Nuot Tretschin von Samedan schliesst mit dem in Venedig wohnhaften Bäckermeister Nuot Christen einen Lehrvertrag für seinen Sohn Nuot ab.

StAGR, D III R II 3a, Notariatsprotokoll Jachiam Bifrun, Nr. 802.

Coram me notario et testibus Nuot Tretschin elocavit suum filium Nottum per quatuor annos Venetiis magistro Notto Christen habitanti Venetiis ita ut is magister Nottus eum discipulum suo sumptu perducatur Venetiis et praemium scholae artificii sui solvat et eum decenter per quatuor annos vestiat et calciat et *artificium Scarlatarii doceat* et eum quasi filium suum bonis moribus instruat et castigat et omnibus se ut patrem erga eum praebeat et similiter Nottus discipulus ei ut filius obediat, discat et opere-tur. Et finitis quatuor proximis annis magister det discipulo pro sua mercede renenses duodecim, nichilque ei pro sumptis detrahat. Actum in domo mea praesentibus Paulo Maiagniae, Nuotto Jacobi et Jacobo Stephani Barattae. Si autem discipulus discederet invito domino tunc debet sarcire damna domini, similiter si dominus eum expelleret ut damnum domini compensat nisi utrinque subessent causae licitae.

66.

Venedig, 1560 Februar 17./20.

Der Senat von Venedig lässt dem Agenten des Obersten Herkules Salis mitteilen, dass er dessen Angebot für ein bündnerisches Kontingent in venezianischem Kriegsdienst zur Kenntnis nehme, und beauftragt das Collegio, geheime Verhandlungen über die Anwerbung von zwei oder drei Schweizer und ein oder zwei Bündner Regimentern zu führen.

StA Venedig, Senato Deliberationes Secreta 71, fol. 145. – Abschrift: BAB, P Venezia 37, Reg. 71, fol. 145.

67.

Venedig, 1560 Mai 16.

Der Senat beschliesst, ein Bündner Regiment in Solddienst zu nehmen. Die Verantwortung für dasselbe tragen Herkules Salis und dessen Sohn Rudolf,

dem der Rang eines Obersten zuerkannt wird; ihnen wird eine Pension von zusammen 800 Scudi in Aussicht gestellt. Der zweite Sohn des Herkules, Abundius, soll als erster Hauptmann des Regiments 200 Scudi erhalten.

StA Venedig, Senato Deliberationes Secreta 72, fol. 10v. – Abschrift: BAB, P Venezia 37, Reg. 72, fol. 10v.

M D LX. Die XVI. maii.

Che a Pier Leoni, agente del signor Hercole Salice colonello de Grisoni per li doi savii che hanno seco trattato sia risposto in questa forma: Che la signoria nostra ha fatto in ogni tempo grandissima esistimatione della magnifica et valorosa natione Grisona et precipue della magnifica fameglia di Salici et in particolar della persona di esso signor Hercole, ma perchè li partiti esposti in le scritture di esso Pier Leoni a nome del preditto colonello sono tali, et per l'ultima di esse richiedendo licentia, che per convenienti rispetti non potemo per hora devenir ad altra resolutione, non mancaremo con l'occasione del tempo di tener grata memoria della virtù, valor, et buona volontà di sua signoria verso il stato nostro.

(De parte) 58.

Vuoleno che li dui savii eletti per il collegio nostro a trattar con l'agente del signor Hercole Salice colonello de Grisoni possino negociar con lui et offerirli fino alla summa de scudi ottocento de stipendio tra lui et il signor Ridolfo suo figliuolo da esser posto ditto stipendio in nome suo ò del ditto suo figliuolo con titolo di colonello, con condicione ch'el sia obligato di condur alli servitii della signoria nostra, quando ch'el sarà richiesto, *un rezimento de Grisoni* con tutti quelli modi, ordeni et pagamenti che saranno condutti li Svizzeri senz' alcuna escusatione, et siano ambi loro obligati con il preditto stipendio de scudi 800 al ditto servitio, et mancando uno delli preditti dui durante la presente condotta resti il ditto stipendio in quello che sopraviverà.

Sia appresso trattato per li ditti savii d'intertenir il signor Abondio, figliuolo del preditto signor Hercole, per capitano con stipendio de scudi ducento, essendo ancor egli obligato ad ogni richiesta venir alli servitii nostri con le condizioni ditte di sopra; la qual condotta si del ditto signor Abondio come del signor Hercole et signor Ridolfo sia et esser s'intenda per anni quatro di fermo et dui di rispetto.

De parte 91. – De non 2. – Non sinceri 6.

Non data in tempore.

68.

Venedig, 1560 Juni 19.

Der venezianische Senat regelt die Zahlungsbedingungen gegenüber dem Bündner Regiment von Salis.

StA Venedig, Senato Deliberationes Secreta 72, fol. 14. – Abschrift: BAB, P Venezia 37, Reg. 72, fol. 14.

69.

Chiavenna, 1561 Juli 10.

Rudolf Salis orientiert die Signoria über die für Venedig nachteiligen Praktiken der spanischen Agenten in den Drei Bünden.

StA Venedig, Collegio, Lettere Principi, busta 21. – Abschrift: BAB, P Venezia (I) 56, fol. 320.

Serenissimo Principe et illustrissimi signori mei colendissimi.

Dipoi l'ultimo aviso dato a vostra serenità del negocio del signor Joan Angel Rizzio per conto del re Filippo con li nostri signori dico a vostra serenità che queste sue pratiche sono hora talmente palese chi nel nostro paese, se ne ragiona pubblicamente da tutti. Et il capitano Schier hautò che ha la sua liberacione da nostri signori, della quale nella lettera mia ne ragualiai, vostra serenità non manca come mandato et favorito dal signor marchese di Pescara, *cum doni et promesse grandi aquistar li animi delli principali del paese* et cum proponer il commodo del generale per li grani lassarano condur del stato di Milano, se va inclinando ancora il populo, a tale che sin ora ha fatto uno grandissimo progresso, et firmato assai bene il piede. Non già perche io habia manchato di quanto ho potuto, come non mancarò anchora per lo avenire, ma perchè lo scontro è troppo grande de danari et provisioni, et che io non posso concorrere cum la borsa di un re Filippo, et certo non mi pesarà già il spendere et haver speso, pur che giovasse a vostra serenità.

Pero la parte non è ancora in tanto grado che io non me assicuri, quando da vostra serenità siano abbracciato li mei ricordi che io ho dato et darò di prevaler a ditta parte, facendosi pero cum ogni maggior prestezza, perchè non ci vol piu dellacione per esser il fuocho acceso, et ha già XI charatti, et ve ne mancano se non 2 per far 13 per haver la piu parte, quali due come sono aquistati, la cosa è sicura per l'horò et disperata per noi. Et questo sono per farlo senza che se senti un minimo odore di vostra serenità et senza mostrarmi apertamente in cosa alchuna. Et vostra serenità sia sicura che come hano aquistato questi 2 charatti, il che li sarà facile, dimanderano la dietta et concluderano, et di queste cose ne sono fatto piu

che c'era da persone degne che intravengono in questi negocii, et particolarmente dal capitano Schier istesso.

Altro non diro sopra questo, bastandomi haver fatto il debito mio, come faro sempre come fidelissimo servitore. Il che se conoserà dalli successi: per tanto prego Dio ispiri vostra serenità a far quanto sia piu honor et utile suo, alla qual' cum tutto quello excelso consilio cum ogni humile reverencia me li racomando: da Chiavenna alli X di luio 1561. Rodolpho Salice.

70.

Venedig, 1563 August 23.

Antwort des venezianischen Senats an den bündnerischen Gesandten Baptista Salis betreffend Handel und Niederlassung in der Republik Venedig, Rechte im Fondaco in Venedig und Abschaffung des Personenzolls für die Bündner.

StA Venedig, Senato Deliberationes Secreta 73, fol. 73 (vgl. auch ebenda August 23.).
– Abschrift: BAB, P Venezia 37, Reg. 73, fol. 73.

M D L XIII. Die XXIII. augusti.

Che all' espositione et scrittura di domino Battista Salice consiglier et ambassator delle tre leghe de signori Grisoni sia per il serenissimo principe risposo in questo modo:

Magnifico ambassator, die saper la signoria vostra che fino del 1557 fu a domino Federico Salice, che a quel tempo era de qui ambassator di quelli signori, risposo alle petition medesime.

Quanto alla prima *circa il negociar et habitar* de sudditi suoi nel dominio nostro gli dicessimo, come anco gli dicemo al presente, a ciascuno essere permesso et licito negociar in questa nostra città et in cadaun luogo nostro sicuramente, pur che viva modestamente et senza dar scandalo ad alcuno.

Alla seconda, che suoi sudditi et cittadini possino *comprar camere et passar le loro mercantie in fontego*, dicemo le concession alli mercadanti Alemani del fontico in questa nostra città esser antiquamente fatte et solennemente confirmate, et a noi però non parer conveniente di mettervi hora mano in mutarle.

Alla terza circa il *non pagar bolleta per le persone de sudditi suoi* rispondemo questo datio esser molto antico, et che molti altri hanno anco desiderato et ricercato il medesimo, et quando si concedesse alli sudditi et cittadini delle lor signorie questa esentione, non si potrebbe mancar anco di concederla ad altri, onde levandosi tal datio seguirebbe assai danno alle entrate della signoria nostra, ancorchè desiderio nostro è che le loro

signorie si promettono da noi nelle occasioni quel che da principe buono, amico et vicino possono honestamente aspettare in loro gratificatione per l'amore che elle hanno sempre portato et portano alla signoria nostra, dalla quale possono tenir per fermo di esser ben corrisposte di affettione et di benevolentia, facendosi per noi la stima di quella natione che merita il valor suo.

Et da mò sia preso che al prefato domino Battista Salice delli danari della signoria nostra siano dati in dono scudi cento d'oro in oro venetiani, come si è altre volte fatto in simil occasioni.

De parte 164. – De non 6. – Non sinceri 1.

71.

Venedig, 1564 März 18.

Auf Ersuchen des bündnerischen Gesandten Conrad Planta erklärt sich der Senat von Venedig einverstanden, das Abkommen über die Banditen für weitere zehn Jahre zu verlängern.

StA Venedig, Senato Deliberationes Secreta 73, fol. 93v. – Abschrift: BAB, P Venezia 37, Reg. 73, fol. 93v.

72.

Venedig, 1564 August 26.

Gerolamo Priuli, Doge von Venedig, bestätigt den Drei Bünden erneut die 1557 und 1563 den Gesandten Friedrich und Baptista von Salis abgegebenen Versprechen freier Religionsausübung, die durch das Officio dell'Inquisizione den im venezianischen Staate lebenden und gewerbetreibenden Bündnern gegenüber nicht behindert werden soll.

StAGR, A I/1, Nr. 142. – R. Jenny/E. Meyer-Marthaler, Urkunden-Sammlungen 1. Teil, Nr. 809.

Hieronymus Priolus, Dei gratia dux Venetiarum et cetera. Illustrissimis et potentibus dominis trium Rhetorum foederum oratoribus atque senatoribus, amicis nostris carissimis, salutem et sinceræ dilectionis affectum.

A X del mese presente habbiamo ricevute le lettere di vostre signorie illustrissime date alli V. di giugno passato in materia delli suoi cittadini et confederati, che negociano nel stato nostro, alle quali rispondendo dicemo che le signorie vostre possono esser ben certe dell'amor et affettione grandissima, che le portamo, et della molta stima che facemo del valor suo, nel qual amor et affettione verso loro siamo per continuar sempre, essendo pronti à compiacerle in qualunque occasione che potremo. Ma per venir al particolar delle lettere sue, ove dicono, che alcuni delli suoi sono

molestati per *l'officio dell'inquisitione* contra le promissioni per noi fatte alli ambasciatori di vostre signorie, le dicemo che del 1557 al magnifico messer Federico Salice et del 1563 al magnifico messer Battista Salice soi ambasciatori, quali ne richiesero à permetter che li sudditi soi potessero praticar nel stato nostro senza essere molestati per conto della religione, rispondessemo che cadauno della loro natione poteva in questa nostra città et nel resto del stato nostro *negotiar sicuramente, pur che vivesse modestamente et senza dar scandalo*, et questa promessa replicamo hora à vostre signorie, perchè cosi volemo che le sia osservato, et quando sarà fatto altrimenti (se ne haveremo notitia) le faremo conveniente provisione. All'incontro è necessario che li suoi che vogliono negociar nel stato nostro vivano senza dar scandalo ad alcuno, per che contrafacendo non si potria impedir la giustitia che non procedesse secondo che si conviene alla religione. Questo è quanto le potemo dir in tal materia, replicandole quello che le habbiamo detto in principio, che saremo sempre pronti à gratificar vostre signorie illustrissime in tutto quello che potremo. Il signor Dio le conservi felici.

Datae in nostro ducali palatio die XXVI. augusti, indictione VII., M.D.LXIII.

Adresse: Illustrissimis et potentibus dominis trium Rhetorum foederum oratoribus atque senatoribus, amicis nostris carissimis.

73.

Chur, 1567 April 20.

Ein Beitrag der Drei Bünde ersucht den Dogen und die Signoria von Venedig, Arigo Grison aus dem Bergell, der aus Religionsgründen in Venedig zu einer zweijährigen Kerkerstrafe verurteilt wurde, aus dem Gefängnis zu entlassen.

StA Venedig, Collegio, Sezione III (Secreta), Lettere 21 (1567).

Serenissimo principe et illustrissima signoria.

Siamo informati qualmente un' de nostri sudditi, detto *Arigo Grison*, fiolo d'un maistro Zane Cortellino di Val Bergaglia, quale s'interteneva à Vinetia, sia ivi *per conto della religione preso et condannato di star in pregione* per doi anni continui et poi di esser bandito dil illustrissimo dominio Vinetiano. Et essendo à noi supplicato delli soi parenti et amici (quali cognosciamo esser huomeni da bene) di prestar alchun favore ad esso condannato vers' l'illustrissima signoria. Per tanto con la presente nostra quanto piu possiamo devotamente supplichiamo l'illustrissima signoria si degni per amor nostro di compartirgli gratia, et liberarlo della pregione, acciochè reuscendo egli possi con l'industria sua, se non à

Vinetia per esser d'indi bandito, già altrove dove se transferira, sostentar la sua fameglia, quala per certo intendiamo esser poverissima. Et così essendo noi di quanto supplichiamo esauditi come speriamo, ne restaremo all' illustrissima signoria obligatissimi et dovunque potremo in simil et maggior cose gratificar all' illustrissima signoria saremo sempre promptissimi et paratissimi. Et con questa facendo fine, resta che à quella di gran bon core s'offerimo et raccomandamo, pregando Iddio che sempre la conservi felicissima et gloriosissima. Date in Coyra nel presente nostro bytago adi 20 d'aprile 1567.

Alla serenità vostra et illustrissima signoria sempre deditissimi, li oratori de signori Grisoni insieme congregati in Coyra.

74.

Chur, 1568 Juni 20.

Die Ratsboten der Drei Bünde teilen Venedig die Aufhebung einer Transitgebühr mit, welche die aus dem Veltlin Wein exportierenden Leute der Val Camonica bezahlen mussten. Gleichzeitig ersuchen sie Venedig um Gegenrecht, d.h. um die Aufhebung eines Personenzolls für Bündner Händler in Brescia.

StA Venedig, Collegio, Sezione III (Secreta), Lettere 21 (1568).

Serenissimo Principe.

Sono venuti alla presentia nostra li magnifici oratori della comunità di Val Camoniga, sudditi di vostra serenità, accompagnati anchora con lettere di raccomandationi di essa, pregandoci di levar via *una certa gabella* che già alchuni anni s'è tolta delli huomeni di Val Camoniga, quali alla giornata *conducevano del vino* con licentia nostra fuori della nostra Valtelina verso essa Valle Camoniga. Per tanto desiderosi noi molto di compiacere et gratificare alla illustrissima signoria nostri amici et maggiori sempre colendissimi, havemo essi ambasciatori exaudito gratiosissimamente et concesso ciò che hanno addimandato, con speranza anchora che li nostri sudditi quali conversano nell'illustrissimo dominio di vostra serenità non saranno oltra il solito antiquo ivi aggravati, et con riserbatione ancho dove essi nostri huomini oltra il consueto antiquo nel illustrissimo dominio Veneto fossero aggravati (il che non crediamo che avengi, confidandosi noi nella solita iustitia della serenità vostra) che le patente al presente per noi alli sodetti ambasciatori di Val Camonica concesse possino esser rivotati.

Et in questo mezzo anchora non restaremo d'avertir la serenità vostra che *siamo informati de nostri mercanti che in Brescia si toglì di loro un certo*

pagamento per le bollette della persona, cosa insolita di esser usata verso li nostri huomeni. Però preghiamo vostra serenità si degni comandare che tal gabella parimente sia levata via. Resta che alla serenità vostra et all'illustrissima signoria nostri veri et optimi amici et maggiori officiosissimamente s'offerimo et raccomandamo, pregando il signor Iddio che nel gloriosissimo stato suo sempre le conservi felicissime.

Datum in Coyra nella presente dieta adi 20. de zugno 1568.

Alli piaceri della serenità vostra sempre paratissimi et deditissimi, li signori oratori delle tre leghe in Coyra insieme congregati.

75.

Chur, 1569 März 25.

Die Drei Bünde entsenden Conrad Planta nach Venedig, um wegen der Ermordung und Beraubung mehrerer Bündner und der Sicherheit bündnerischer Kaufleute im Venezianischen zu verhandeln.

StA Venedig, Collegio, Lettere Principi, busta 21.

Serenissimo prencipe et illustrissima signoria.

Essendo sempre statto l'animo nostro et intentione di usar ogni atto d'affettione et buona vicinanza alli nostri vicini sudditi di vostra serenità et illustrissima signoria con trafficar insieme et servirsi l'un l'altro di quanto il bisogno richiede, seguendo l'osservanza et cordial' amore ch'habbiamo portato et portiamo a vostra serenità et illustrissima signoria; et perchè a questi giorni passati *sono statti assassinati de nostri nella persona a morte, et presa di notabil somma de danari nel suo dominio*, dilche sommamente ne rincresse, vedendo ancora li nostri mercanti star in dubio (s'altra provisione di sicurezza non vedono) di trafficar più in quelle parti.

Considerando la perdita della persona assassinata et de danari tolti, al qual danno (se non sarà per vostra serenità et illustrissima signoria per suo solito costume di giustizia provisto, et rifatti li dannificati) restarano come rovinati, ilche essendo contra la giustizia sapiamo dispiacer à vostra serenità et illustrissima signoria et à noi sarebbe di puoca contentezza. Perciò considerando di quanta importanza sia *la sicurezza dello traffico*, conversatione, et communion di queste republiche (il che desideriamo continuoare con ogni sincerità di cuore dal canto nostro), havemo preso partito di fargli raguaglio per *nostro a ciò eletto ambasciatore* tanto del buon'animo nostro quanto del opportuno ristoro giuridico delli nostri dannificati.

Mandiamo dunque da vostra serenità et illustrissima signoria il nostro diletto et fedel confederato, il magnifico domino *Corrado Pianta*, già

governatore di Valtelina et altre fiate mandato da noi à vostra serenità, al qual preghiamo degnarci dar tutta quella piena fede, dariano a noi stessi, sperando debba riportar grata et sommaria ispeditione. Et con questo alli servigi et piaceri di vostra serenità s'offeriamo et di cuore si raccomandamo, pregando l'omnipotente signor Iddio voglia perpetuamente mantenere et felicemente accressere il suo floridissimo stato.

Dalla città nostra di Coira alli 25 di marzo M D LXIX.

Alli servigi et piaceri di vostra serenità et illustrissima signoria, gl'oratori delle tre lighe Grise congregati.

Daniel Gugelberg de Moss cancellarius Curiensis subscripsit.

76.

Venedig, 1570 November 24.

Venedig beauftragt seine Rektoren in Bergamo, zu sondieren, ob sich ein Kontingent von Bündnern als Ruderer auf venezianischen Galeeren anwerben liesse.

StA Venedig, Senato Deliberationes Secreta 77, fol. 31.— Abschrift: BAB, P Venezia 37, Reg. 77, fol. 31.

M D LXX. Die XXIII. novembris.

Alli rettori di Bergamo.

Essendo necessario di haver questo anno che viene una grossa armata desideraressemo per gravar meno, che si possi li territorii nostri per conto di *homini da remo* valersi di *qualche numero di gente Grisona*, sicome ad altri tempi è stato fatto di Svizzari. Però vi commetteremo con il senato che fatta diligentia di trovar in quella città qualche persona discreta et prudente et che habbi buona intelligentia et pratica nel paese di preditti Grisoni, debbiате inviarla in Valtellina o in quei altri luoghi che vi parerà per sottrare et intendere, se si potessero haver fra dui o tremille homini di quella nazione che volessero venir *a servir per galeoti sopra le galee nostre*, et di quanto vi serà riportato con ogni particolare intorno a ciò degno di nostra intelligentia ni avisarete con prestezza, acciochè secondo le informationi che ne darete possiamo proceder piu oltra, come ne parerà esser più espediente.

Et da mò sia preso che sia data faculta al collegio nostro di informarsi per quelle altre vie et mezi che li pareranno di quanto è preditto, acciochè con quel miglior fondamento che sia possibile questo consiglio possi deliberar quanto li parerà esser più a proposito delle cose nostre.

De literis 175. — De non 3. — Non sinceri 2.

77.

Chur, 1571 Februar 6.

Die Ratsboten der Drei Bünde ersuchen Venedig, ihren Abgeordneten Carlo Pestalozza von Chiavenna, der beauftragt ist, im Venezianischen Korn aufzukaufen, freundlich aufzunehmen.

StAGR, A II LA 1, 1/Nr. 1702.

78.

Venedig, 1571 Februar 24.¹

Josua Salis anerbietet sich, 600 katholische Bündner als Ruderknechte in den Dienst der Republik Venedig zu führen.

StA Venedig, Senato Deliberationes Secreta 77, fol. 71v. – Abschrift: BAB, P Venezia 37, Reg. 77, fol. 71v.

M D LXX. Die XXIII. february.¹

Si è offerto il strenuo Giosuè Salice di natione Grisona di condurre al servitio della signoria nostra homeni da remo della detta natione al numero di 600, imperò essendo a proposito accettare questa offerta sua.

L'anderà parte che al detto strenuo Giosuè Salice sia dato carico *di levare homeni 600 da remo della sua natione o altri che siano catholici* et quel più numero che potrà, et condur loro in questa città per il bisogno della armata nostra. Il quale effetto seguito (per tutto'l mese di marzo prossimo che viene) sicome ha promesso di fare, s'intendi ch'egli sia trattenuto alli servitii nostri *con stipendio de ducati centocinquanta l'anno* con l'obbligo ogni anno, se ricercherà il bisogno, di far venire de simil gente al servitio nostro preditto. Haver debbi titolo de capitano nostro de Grisoni, con obligatione sempre che ci occorrerà di far espeditione de simil genti fuori d'Italia di levarne 500 di essi Grisoni overo lancichenech che siano boni soldati et catholici, con quelle conditioni che parerà a questo consiglio et con quel stipendio per la persona sua che haverano li altri capi che levassero fanti di quella natione overo fuori d'Italia al numero di 500. Haver debbi al presente delli danari della signoria nostra *ducati 900 per li homeni da remo* preditti, che si offerisce di levare in ragione de *ducato uno et mezo per cadauno*, da esser loro scontati nelle prime sue paghe, et li debba principiare la paga dal giorno che comincieranno a marchiar per venire in questa città, la qual s'intendi esser de *ducati 15 per testa oltra il biscotto et la menestra*, le qual due cose volemo che li governatori di galea o sopracomito, ove serano, siano obligati a darli, facendosi il resto delle spese del suo proprio denaro come meglio gli parerà. Siano questi *assoldati per mesi sei di fermo et dui di rispetto* dopo la loro levata, dovendo però

esso strenuo Giosuè overo sui legitimi commessi dar de qui sufficiente piezaria delli ducati 900, che se li haveranno a dare per l'effetto sopraditto, et de ducati 50, li quali se li debbano dare a conto della spesa che li occorrerà di far nel viaggio con dui homini presso di lui, la quale li sia fatta bona et debba subito partire per effettuare quanto è sopraditto.

(De parte) 125. – (De non) 35. – (Non sinceri) 33.

¹ Datierung nach altem Kalender. – Siehe Dokument Nr. 42, Anm. 1.

79.

Chur, 1577 Juni 9.

Lorenzo Lumaga von Plurs ersucht die Drei Bünde um die Entsendung einer Gesandtschaft nach Venedig wegen der ihm durch die Inquisition widerfahrenen Schäden und Unkosten.

StAGR, AB IV 1, Nr. 4, Bundstagsprotokoll 1574–1577, S. 185a (neue Paginierung): Abschied des Beitages. – Vgl. daselbst S. 205, ähnliches Begehren der rätischen Synode.

Uff die klag unnd beschwernuss durch signor Lorenntzen Lumaga von Plurss, welcher massen er verschiner zeyth zů Venedig *gfenncklich* inzogen durch die *inquisition* daselbst, ouch durch grosse pith einess ambassadoren der kron Franckreich, ouch mitt schwerer trostunng ledig worden; begert derhalben, dass gmein 3 Pünth ein insechen thüyend, damitt die unnsere mitt irem hab unnd gütt frey sicher passieren möginnd, ouch an irem lib unnd gütt one antastett bleiben. Hieruff ouch begerennde 3 man von gmeinen 3 Pünnth, welche er nambsen werde, welche in seinem kostunng dahin reitten unnd der sachen ein ernnstlich insechen thüyinndt. Ist erkennt, ime dieselbigen 3 man in seinem kostunng zůvergunnen, und hatt namlich erwelt unnd gnambset die edlen vesten herren lanndtrichter Sebastian von Castelberg, lanndtvogt Dietegen von Salis, hauptman Lutzi Gugelberg.

80.

Venedig, 1577 Juli 13.

Der venezianische Senat sichert den Bündnern freien Handel und Wandel im Gebiet der Republik Venedig zu und verspricht, Lorenzo Lumaga entgegenzukommen und den Erben der an der Pest verstorbenen Bündner ebenso Rechtshilfe zu gewähren wie den Leuten, die Vieh und Milchprodukte ins Venezianische einführen.

StA Venedig, Senato Deliberationes Secreta 81, fol. 32v f. – Abschrift: BAB, P Venezia 37, Reg. 81, fol. 32v f.

M D LXXVII. Die XIII. julii.

Che alla scrittura delli tre ambasciatori delle tre lighe de signori Grisoni sia risposto in questo modo:

Magnifici ambasciatori. L'ufficio che fu fatto da noi li mesi passati perchè fosse liberato Lorenzo Lumaga, subito che intendessimo la retention sua per la santa inquisitione, può esser chiaro segno appresso li altri del buon trattamento che desideramo che si facci alli sudditi delli vostri signori, *si chè ciascun possi negociare in questa nostra città* et in cadaun luogo nostro sicuramente, pur che viva modestamente senza dar occasione di scandalo. Et quanto alla piezaria data dallui nel preditto officio procureremo con i giudici di esso, a quali aspetta resolver queste materie, che loro sia data quella satisfattione che si potrà maggiore.

Quanto al pagamento del *dacio della stadella di Vicenza*, del quale il Lumaga è in qualche differentia con i daciari nostri, daremo tal ordine al componimento loro che non haverà causa de discontentarsi, et sarà trattato favorabilmente.

Alla richiesta che ne hanno fatto, che quelli della sua natione possino *haver camere in Fontego de Todeschi*, ne occorre dirle che vostre signorie deveno molto ben sapere che più volte ancora per parte de loro signori ne fu fatta simil richiesta, et in risposta fu detto, che servirà anco per la presente, le concessioni alli mercanti Alemanni del Fontego in questa nostra città esser antiquamente fatte et solennemente confirmate, et a noi però non parer conveniente de mettervi hora mano in mutarle.

All' ordine che desiderano che si dia a nostri iusdicenti perchè sia fatta *sumaria giustitia alli heriedi* di quelli della loro natione che sono *morti di contagio* nel nostro stato dicemo haverlo digià dato cosi pronta et efficacemente che haveranno da restar molto ben satisfatti. Così faremo per quelli de suoi sudditi *che conducono bestiami, laticinii et altro* nel stato nostro, facendo vostre signorie che sappiamo, in che territorii sogliono trafficare, perchè a quelli rettori nostri scriveremo in forma tale che loro sarà fatta presta et summaria giustitia, acciò possino conseguir il suo et che siano ben trattati et accarezzati, come volemo che siano al par delli proprii sudditi nostri. Così per l'amor grande che portamo a lor signorie come per la stima che facemo della buona amicitia loro et del valore di quella prestantissima et fortissima natione.

Et da mò sia preso che alli preditti 3 ambasciatori delli danari della signoria nostra siano dati in dono scudi cento d'oro in oro per uno come si è fatto altre volte in casi simili.

(De parte) 149. – (De non) 1. – (Non sinceri) 12.

Gleichzeitiges Schreiben an die Rektoren von Vicenza:

Ebenda, fol. 33f.

Alli rettori di Vicenza.

Die dicto.

Vi scrivessimo a primo di maggio prossimo che doveste per XX giorni tenir in suspenso la vendita di alcuni pegni tolti al fidel Nicolo Curto come piezo di Lorenzo Lumaga Grison conduttur di merce ad instantia delli daciari della stadella di quella città per occasione di dacio di alcune mercantie, del quale erano fra loro in difficoltà. Hora ne occorre dirvi col Senato che havendone i signori delle tre leghe Grise fatto esponder per tre loro ambasciatori il negotio di questa differentia che è fra li daciari et il signor Lumaga loro suddito, noi volemo che il pagamento che pretendono i daciari et la differentia insieme sia terminata da voi per quello che vi parerà honesto, trattando quanto se possa più favorabilmente detto Lumaga, et cussi eseguirete suspendendo in tutto et per tutto la vendita delli preditti pegni et ogni esecuzione contra la piezeria, la qual non volemo che serra se non per securtà dell' accomodamento che farete voi in executione di queste nostre, et poi lo farete liberare.

81.

Venedig, 1577 September 20.

Der venezianische Senat weist die Zöllner von Vicenza an, dem Lorenzo Lumaga aus Graubünden einen Zollnachlass von 50 Prozent zu gewähren.

StA Venedig, Senato Deliberationes Secreta 81, fol. 53v. – Abschrift: BAB, P Venezia 37, Reg. 81, fol. 53v.

82.

Venedig, 1579 März 10.

Gallus de Mont vertritt die Drei Bünde als Gesandter bei der Amtseinsetzung des Dogen Nicolò da Ponte in Venedig.

StA Venedig, Cerimoniali No. I, fol. 74.

Ordine tenuto nella venuta de un ambasciator delli oratori delle tre lighe delli signori Grisoni a rallegrarsi col serenissimo principe della sua asson-tione al principato. M D LXXVIII, a di X marzo.

Gionse alli dì passati in questa città il signor Gali de Monte mandato ambasciator dalli oratori delle tre leghe delli signori Grisoni a rallegrarsi col serenissimo principe *della assontione sua al principato et per altri negotii* anchora. Fu condotto nell'eccellentissimo collegio dal secretario del signor

ambasciator di Francia e fu trattato da sua serenità dell'istesso modo che suole trattare tutti li altri ambasciatori. La zobia grassa volse andar anchor lui a veder la festa in piazza con la serenissima signoria. Alla qual festa non vi si attrovò altro ambasciator che quello di Savogia, sotto al quale li fu dato il luoco. E stato presentato dall'ufficio delle rason vecchie de refrescamenti per la summa de ducati XXVIII in circa, et al suo partire per deliberation dell'eccellentissimo senato li è stata mandata a donare una cathena di valor de cento cinquanta scudi d'oro.

83.

1579 Juni 20.

Gallus de Mont berichtet dem Bundstag der Drei Bünde über seine Bemühungen, die Befreiung vom Personenzoll für Bündner im Venezianischen zu erlangen.

StAGR, AB IV 1, Nr. 5, Bundstagsprotokoll 1578–1580, S. 102.

Uff fürbrinngen junker Gallus von Monntt, commissari zû Cleffen, was massen ime zû Venedig von der herrschafft daselbs vil freundschaftt seige bewisen worden, so habe er unnder annderem ouch begertt, das die unnsere*n* für ire personen bey inen zollfrey gelassen werdinndt, wie dann die iren bey unns ouch seiginndt. Daruff ime ein antwortt ervolgett dermassen, das seines erachttenns, so ferr der herrschafft ein urkhunndt der zollfreyunng der iren zükeme, würde es denn unnsere*n* gleichsfals ouch gestattett werden. Über das hatt er ein güldin kettin von 150 ducati presennttiertt, welche ime die herrschafft Venedig vererett habe. Hieruff ist geordiniertt, der herrschafft widerumb zeschreiben unnd ires freunndtlichen willenns zedanncken, sy ouch umb die zollfreyunng der unnsere*n* zebitten, inen ouch ein urkhunndt zûschicken, das die iren für ire personen durch unnsere lanndt zollfrey pasieren mögindt. Die kettin hatt man ime Junker Gallus widerumb zûgestellt unnd für eigen glassen.

84.

Venedig, 1579 August 14.

Nicolò da Ponte, Doge von Venedig, befreit mit Senatsbeschluss durch Weisung an die venezianischen Amtsleute die Viehhändler aus Graubünden vom Personenzoll.

StAGR, A I/1, Nr. 163. – R. Jenny/E. Meyer-Marthaler, Urkunden-Sammlungen I. Teil, Nr. 924.

Nicolaus Deponte, Dei gratia dux Venetiarum etc. Universis et singulis de

suo mandato rectoribus quarumcunque civitatum et terrarum nostrarum caeterisque ministris ac iudicantibus nostris quibuscunque tam praesentibus quam futuris, ad quos praesentes advenerint, et harum executio spectat seu spectare poterit, fidelibus dilectis salutem et dilectionis affectum. Significamus vobis hodie in senatu nostro captum fuisse ut infra, videlicet: Dovendosi con ogni sorte di beneficii invitare quelli *mercanti Grisoni che hanno condotto animali in questa nostra città*, à condurni ancora per l'avvenire, si come promettono di fare, havendo la città nostra quel bisogno di carne che da cadauno è conosciuto, et insieme dovendosi per ogni rispetto gratificar quella natione, havendo essi mercanti supplicato che volessimo conciederli che *non siano astretti à pagar datio per le persone loro* et delli nontii suoi che usano à questo effetto, et che possano passar con le bolzete sue che portano à cavallo con li denari et scritture, senza che quelle li siano aperte con pericolo loro manifesto. L'anderà parte che con l'autorità di questo consiglio sia imposto à tutti li rettori et ministri nostri di cadauna delle terre et luoghi nostri da terra ferma, che finiti che saranno li presenti incanti delli datii delle persone over pedaggi debbano far notar nelli incanti che faranno, che li prefati mercanti di animali di beccaria della natione de' Grisoni et li nontii loro che usano à tale effetto non siano astretti à pagar datio per le persone loro over pedaggio alcuno, mentre che anderanno per viaggio per tal mercantia, ma da quelli siano liberi et esenti, et medesimamente debbano de presenti et così nell'avvenire li prefati rettori et ministri nostri proveder *che li mercanti prefati di animali passino con le sue bolzete picciole liberamente* et senza che quelle li siano aperte, potendo cadauno esser certo che in quelle non vi sia altro che li denari et scritture loro. Quare auctoritate supradicti senatus mandamus vobis, ut supradictam partem observetis et ab omnibus observari ac ubi opus fuerit registrari praesentantique restitui faciatis.

Datae in nostro ducali palatio die XIII. augusti, indictione VII., M.D.LXXIX.

85.

Venedig, 1579 August 20.

Bestätigung des 1554 abgeschlossenen und 1564 erneuerten bündnerisch-venezianischen Abkommens über die Banditen.

StA Venedig, Commemoriali 24, S. 90ff. – Predelli, Registri dei Commemoriali VII, Bd. 24, Nr. 75.

Die Drei Bünde bitten Venedig um Befreiung von Johannes Santi aus der von der Inquisition angeordneten Gefängnishaft.

StA Venedig, Collegio, Sezione III (Secreta), Lettere 21.

Serenissime princeps et excellentissime senatus.

Magno cum animi dolore et moerore audivimus et intelleximus de *captivitate propter religionis causam facta Joannis Sancti de Burgonovo Praegalli perdilecti concivis et indigenae nostri*, quam traductores falsi et iniqui apud inquisitores Sanctitatis Pontificiae praeter omnem spem et expectationem nostram causati sunt. Dolet autem nobis, et plurimum miramur hac ratione praecipuè foederis et conjunctionis nostrae leges et religionem, quibus vinculo indissolubili per Dei Optimi Maximi immensam gratiam invicem devincti et coniuncti sumus, violari et infringi. Propterea serenitatem vestram quanto possumus studio rogamus et obsecramus, ut apud reverendos dominos patres inquisitores summa diligentia et sedulitate agat, quò praefatus noster Joannes Sanctus ex carcere liberatus, una cum caeteris nostris concivibus qui ibi degunt, contra apertissimas confoederationis nostrae leges et conditiones nec non plures superinde similes casus secutos molestia nulla afficiatur: sed illarum tenore et libertatis jure adversus omnem omnium interpellationem praevalere possit. Et cum persuasum habeamus eum captivum factum praeter vestram voluntatem, omnino confidimus serenitatem vestram seriò et sedulò operam navaturam et curaturam, ut nostri ea planè apud vos sint existimatione et libertate quam benevolentia, qua nos semper prosecuta est, requirere videtur. Ea propter serenitatem vestram indigenae nostri perchari causam commendatissimam habituram meritò speramus, quo et conditionibus confoederationis nostrae, poscente id libertate, plenè satisfiat, mutuaque semper vicinia nostra sarta tectaque fidelissimè conservata quotidie augmentum accipiat. Quod si vicissim aliqua nobis oblata fuerit serenitatem vestram gratificandi occasio, omnino operam dabimus, ut illa nostrum erga se studium paratissimum et promptissimum planè cognoscat. Interim Jehovam in altissimis precamur, ut ipsam serenitatem vestram una cum nobilissima republica florentissimam et foelicissimam semper conservet.

Datae Curiae Rhaetorum die veneris decima junii anno à sancto virgineo partu supra millesimum quingentesimum (!) octuagesimo.

Ad hasce nostras gratum expectamus responsum. Serenitatis vestrae addictissimi amici et vicini, oratores trium foederum in Rhaetia Curiae ad comitia peragenda solemniter congregati.

Die Drei Bünde intervenieren gegenüber Venedig zugunsten von Hauptmann Peter Corn de Castelmur bezüglich eines Salzlieferungsvertrages.

StA Venedig, Collegio, Sezione III (Secreta), Lettere 21.

Serenissimo principe et excellentissima signoria.

Essendo comparso nel nostro consilio sotti 12. di february nel anno 1580 il magnifico et nobile nostro confederato capitaneo Pietro Corno de Castromuro, supplicando che lui era de animo di contrattar et ricercare mercato con la serenità vostra de sale per condurgle ne li nostri paesi et de li illustrissimi signori Svizzeri, che noi daressimo licentia de far detto mercato: Et cosi li fu concesso di ricercare detto mercato, et fu accompagnato con una nostra alla serenità et excellentissima signoria vostra sotti adi di sopra, per la quale li *fu concesso et fatto mercato* della serenità vostra et excellentissimo *collegio del sale* sotti 17 di ottobre nell' anno 1580, come appare per capitilicione, cioè in capitolo XI scritto del magnifico domino Joanne Aloyso Zaffardo notario et sottoscritto delli illustrissimi signori proveditori del sale: Et sopra di esso *mercato, il quale era fatto per anni dieci*, del quale ne era à noi molto grato, et il detto capitaneo aveva promesso di proveder in versi loci con detti sali, et di poi in absentia sua et senza sua caussa è parso à la serenità et excellentissima signoria vostra sotti di 19 de Junio anno 1581 de tagliare et annullare detto mercato, per la qual non è con forma al contratto fatto con la serenità et excellentissima signoria vostra.

Et cosi il ditto capitaneo è comparso inanzi il nostro consilio per iscusarsi che non sia caussa sua, stando per la promissione fatta come di sopra de provedere de sale, della quale il nostro paese ne ha portato gran danno, per non ci havere provesto per altra via de sali, dove lui detto capitaneo bisognara ne levar li danni aversi. Et dipoi che è parso à la serenità vostra de annullare detto mercato, sara licito de restituire li suoi dinari sborsati et spesa fatta insieme con ogni danni, che esso capitaneo ha patito et patirà per esso mercato, cioè de prima ducati numero 923½ sborsati nel officio del sale per carati, et ducati numero 80 per custodi, et poi per le sue spese fatte et fatiche da quel tempo sino hora: et boschi incaperati, fondici et casamenti, et padelle per paratto per detta impresa, cavalli et dinari dati à conduttieri per caparra dati per li obligi del sale. Per la qual caussa preghiamo, et si tenemo sicuri, che la serenità et excellentissima signoria vostra per la sua sommaria giustitia et buona conscientia dara ordine che esso capitaneo sia ricompensato come di sopra, et che questo non sia caussa della sua ruina et distruttione.

Così facendo fine offerendo in qualunque occasione potremo gratificare alla serenità et eccellentissima signoria vostra promptissimi, pregando da Iddio nostro signore ogni felicità et aumento.

Da Coira nel nostro consilio adi 4. ottobre nel anno 1581.

Della serenità et eccellentissima signoria vostra deditissimi vicini et amici, li oratori delle tre leghe Grisoni.

88.

Chur, 1582 März

Kredenzialbrief für Johann Salis, Gesandter der Drei Bünde nach Venedig, betreffend Fürsprache für Bernardino Vertema aus Plurs.

StAGR, A II LA 1, 1/Nr. 2171.

Serenissimo principe et illustrissima signoria.

Sapendo noi li molti diversi danni patiti dal fidel nostro messer *Bernardino Vertema* per occasione dil *novo edificio per stampare nella sua ceccha ogni sorte di valute*, se bene non ha potuto effettuare questo suo disegno inclinato molto al beneficio et commodo di vostra serenità. Et intendendo parimente esser sopra ciò admissa la suplica del predetto messer *Bernardino*, acioche egli con suo maggior danno non continua in spesa et travaglio. Abbiamo volsuto per questo far elettione per il consiglio nostro in Coira del nobile et magnifico *Giovan Salice*, ministrale di l'Aguedina nostro cordialissimo, et destinarlo ambasciatore a vostra serenità per procurare l'ispeditione di questo negocio et insieme pregarla della gratia et favore verso il detto messer *Bernardino*, sperando che la serenità vostra non gli mancherà per la benevolentia et affettione che ha sempre mostrato di portarci in molte occorrenze nostre. Dilche oltra che vostra serenità farà cosa degna di lei, la repubblica nostra non solamente conserverà quella grata memoria che si conviene, ma in qualunque occasione sua sarà sempre pronta a servirla et ricompensarla, come meglio dal suddetto nostro ambasciatore sarà reverentamente esposto. Al quale vostra serenità si degnerà darli quella grata audentia et ampla fede come la sua diligentia et fedeltà merita et come a noi farebbe se presentialmente li parlassimo. Et in sua buona gratia si raccomandiamo, pregandoli dal nostro signore Iddio ogni felicità et contento.

Data nella citta nostra di Coira alli..¹ di marzo 1582.

Alli piaceri della serenità et illustrissima signoria vostra amici et vicini sempre promptissimi et fidelissimi, presidenti et consiglieri della repubblica di Grisoni.

¹ Das Tagesdatum ist nicht eingesetzt.

Vortrag des bündnerischen Gesandten Johann Salis beim Abschluss seiner Gesandtschaft vor dem Dogen von Venedig.

StAGR, A II LA 1, 1/Nr. 2176. – Kopie, wohl den Entwurf für die Schlussrede des Gesandten darstellend.

Serenissimo principe.

Ho inteso quel talo che vostra serenità me ha detto in risposta di quello ho supplicato a nome delli mei illustri signori, ilche ad essi (quali spero di ritrovar in dieta congregati) pontalmente et con ogni fedeltà refferirò. E quantonque la risposta circa la *causa dil Vertemate* non sia conforme al desiderio di mei illustri signori, tenendo essi per fermo che per la longa mia assenza gli debbia riportare finitiva resolutione dil tutto: nondimeno dopoiche cossi e piaciuto a vostra serenità piglieranno detti mei signori ogni cossa in buona parte, assicurandosi per la buona opinione che tengono di essere da vostra serenità molto amati, ciò tutto esser fatto in buona parte, e che sicome vostra serenità segli e in diverse altre occasioni dimostrata favorevole farà il medemo in questo particolare, qual a detti mei signori per l'information hanno, pare molto giusto e ragionevole, ordinando sicome vostra serenità mi da certa speranza che senza piu dilattioni gratiosmente sia ispedito. Ilche io di novo instantamente la supplico, aciochè questo povero gentilhuomo che consumato ha per questa occasione buona parte dil suo, non consuma a fatto in travagli continoi con il restante della facultà la vitta istessa, e che lui unico habbia di dolersi haver in scontro di remuneratione aspettava da questa serenissima repubblica patito gravissimi danni.

Quanto poi alle *gratie e privilegi* alla illustre nation nostra si de *essentione di daci come di poter portar le arme* concessi lo reputara essa nation nostra per grandissimo favore et evidente segno di amore et amicitia. Et in modo tale gli sara charo che rapresentandosi alchuna degna occasione non amancheranno di demostrar animo corrispondevole alli favori suoi, con farsi cognoscere a questo serenissimo dominio piu che a nissun altro potentato affectionatissimi amici e desiderosi di compiacere e servire a vostra serenità in ogni buona occasione: Nel qual conto pregola conservar detti mei illustri signori mantenendo la buona amicitia e vicinanza che sin hora (gratia di Dio) con utile e reputatione di ambe dominii tanto sinceramente si ha conservato et che li mei signori grandamente di conservar desiderano. Fra tanto a nome loro per detti privilegi e buona ispeditione di cuore e con ogni riverenza ringratio vostra serenità et illustrissima signoria et in specie gli rendo gratie infinite che non risguardando l'innatti-

tudine e poccha destrezza mia, ma l'affettione portano alli mei illustri signori si sono degnati non solo darne grata audienza e buona ispeditione, ma anchora riceverme tanto cortesmente e liberalmente, dilche essendone fatto per me alli mei signori fedel relatione ne sara tenuto gratissima memoria come detto ho. Io poi in particolare gli restaro affettionatissimo servitore e potendole gia mai servire e che vostra serenità si degnara comendarme mi sforzaro di dimostrarge qualche segno dil obligatissimo cuore e servitu che tengo a vostra serenità et illustrissima signoria. Alla quale humilmente mi raccomando pregando il Signore per la prosperita e grandezza luoro.

90.

Venedig, 1582 Juni 6.

Nicolò da Ponte, Doge von Venedig, bewilligt den Viehhändlern und Kaufleuten aus den Drei Bünden das Tragen von Waffen auf venezianischem Gebiet, mit Ausnahme von Radbüchsen.

StAGR, A I/1, Nr. 165. – R. Jenny/E. Meyer-Marthaler, Urkunden-Sammlungen 1. Teil, Nr. 938.

Nicolaus Deponte Dei gratia dux Venetiarum etc. Universis et singulis rectoribus, potestatibus, capitaneis coeterisque ministris et representantibus nostris nec non officialibus, ad quos praesentes nostrae advenerint et spectabunt, fidelibus dilectis salutem et dilectionis affectum. Significamus, come amando noi, et stimando grandemente l'illustrissima natione Grisona, et volendo satisfarla in tutte quelle cose, che potemo, havemo deliberato con il consiglio nostro de X et zonta, che *tutti quelli mercanti della nation Grisona*, che vengono et vano per il stato nostro con bestiami grassine et altre merce, et che tornano poi à riscuoter li dinari che li sono dovuti dalli particolari, *possano portar* per transito per tutte le città et territorii del stato nostro *ogni sorte d'arme*, eccetti però li archibusi da roda prohibiti dalle leggi nostre; però commetteremo à cadauno di voi con l'auttorità del ditto consiglio, che debbiате osservar et far osservar alli sopradetti mercanti quanto havemo come di sopra deliberato, perche questa è la volontà nostra.

Datae in nostro ducali palatio die VI. junii, indictione decima, M.D.LXXXII.

Illustrissimi consilii X^m. secretarius. Andreas Surianus.

Bericht einer vom Bundstag eingesetzten Kommission über den Ausbau der Strasse von Fusine in die Val Madre.

StAGR, A II LA 1, 1/Nr. 2204.

Bericht so die herren gesandten comisarien von wegen die strass Lafusinen besichtigt und erduret handt den 19ten houwet anno domini 82.

Darmit das man aber diser strass halben eigentlichen bericht werd, so wisendt das wier gesandten comisarii sampt befunden, das dise *ein uralte strass gsin*, dann der dāta dess zols vorhanden, das diewil die hertzogen von Meylannd diss landt Veltlin inghan, ist von diser strass ein zoll inzogen worden, welche ale amptlüt oder hauptlüt, so lang das landt Veltlin in gemeiner Dry Pündten gewalt gsin, verlichen handt, und gemein Dry Pündt von disem zoll al zwen jaren zwentzig kronen verrechnet. Umb dises habendt wier comisaren bericht empfangen von dem messer Aluvisch Feliat, den wirt und zoler zu der Fusina, welcher sine geschriffen und abscheidten uffgelegt, das er im 1537 jaren vom junker Jery Bely, domalen hauptman, zu einem zoler bestellt worden, und sithär vom Valendin Fälscherin, junker Hanss von Marmels, Cunradt Lumbriser und alen andern hauptlütten sithär biss data bestet worden, und ist noch an stat unser herren und obren zoller.

Derhalben khan es nicht ein nūwe strass sin, das aber daselbig etwas erbesert, ist dem hauptman unbewist gewesen, dann er darumb befraget worden. So er aber darumb angefordret wer worden, hete er nicht khünen noch mügen abschlachen, von einem dorff zu dem andern zu wegen, dann in Walmadra ist ein dorff und vil hūsser hin und wider, die erhalten einen priester daselbst. Dennen achten wier, es sig geburlich, das man inen steg und weg lasse zu iren alpärt, und damit sy wib und khinder ernerren und ir nārung zufieren mugendt, dann in dem ort nicht dann houw wachst. Wie gut aber die strass unnd wievil elen bereidt sy gemacht werden, dess erbarm got der armen lüden, so dardurch wandlen miesendt, dann es ein strass ist, do weder lüt noch vech ohn gross gfaren durch passieren mäg, sonder es erfalt ale jaren etwas vechs, als es kurtzlich beschechen und wier erfarren handt, und ist nienen an kheinen ort, da man ross oder vech nebendt den andern uss stellen mög, und an etlichen orten nicht zwen schüch breidt, und dermasen durch velsen und ungehör thobel, das man nit allein durchrüten mag, sondern das einem geschwindt durch zu gan, wie wir selbst personlich erfarren handt. Es ist auch also beschaffen mit diser strass, das an etlichen orten 10 man möchten etlich thusendt uffhalten und zu grundt richten. Dise strass möchte durch 2 man in 2 stundten ingefelt

werden, das die gambs nicht durch möchten, es möchte auch bass ein gambs strass, dann ein richs strass genempt werden.

Witter das der herr landtshauptman hab ein gross anzahl wins uss dem landt gan lassen und gelt empfangen, das ist dem hauptman unrecht beschechen und im unverdiender wiss angelogen worden, dann wier alenthalben von den tholmetschen und win mesern erfarren, und mit dem eydt thund besteten, ob sy wisendt, wievil er uss dem landt gefiert, oder das der hauptman solchs verwiliget, ist inen nicht zu wisen gewesen, das sy weder gehort noch vernomen habendt, das er solchs vergundt und zugeben hab. Wol es sy war, das etlich jarren 40 oder 50 brenden uber gandt, und dieselbigen thragen sy vast uber uff den ruckhen, und nit mit rösser, und solcher weg mag nicht mehr dan 4 oder 5 manet uff das aler lengst gebrucht werden uber den berg; *sindt auch im Veltlin etlich weg, die in bergkumasch uber gondt*, als man verheren und vernemen wird mitler zit, und die auch zoll habendt. Erputen sich auch die in Wal Madra, thruwe und guthertzige underthonnen zu sin, und piten durch Gottes wilen, das man inen den weg lassen solle, dan wan schon der König Filip mit sinem gantzen heer dakhemme, welten sy im den pass abnemen, dann sy vor etlich jaren die Spanier, welche 400 gewesen, nur iren 6 wider zuruckh in die flucht mit iren heltzern und steinen abzulasen gefleucht handt und 3 gefanngen, welche zu Sonders gericht sindt worden.

92.

Venedig, 1584 März 22.

Der Senat von Venedig antwortet dem Gesandten der Drei Bünde, Wolfgang Juvalta, der sich für die Befreiung von drei zur Galeerenstrafe verurteilten Bündnern einsetzte, und erteilt entsprechende Weisungen.

StA Venedig, Senato Deliberationes Secreta 84, fol. 82f. – Abschrift: BAB, P Venezia, Reg. 84, fol. 82f.

M D LXXXIII. Die XXII. martii.

Che fatto venir nel collegio nostro l'ambassador de signori Grisoni gli sia dal serenissimo principe risposto in questa sostanza:

Signor ambassador. L'indugio di questi giorni passati nel dar risposta sopra *il negotio delli tre Grisoni convinti et condannati alla galea* in Vicenza è nato solamente, perchè solendo noi proceder sempre riservatissimi, come si conviene nell'impedirci in cose spettanti all'ufficio dell'inquisitione, habbiamo prima voluto trattar della resolutione che si potesse da noi dare in tal materia et per il desiderio che vive in noi di far cosa grata a vostri signori nostri carissimi amici et vicini, de quali et di tutta quella valorosa natione facemo quella molta stima che si conviene, habbiamo operato di

maniera che a loro sarà da quel reverendo vescovo rimessa in gratia la meritata pena con liberarli et mandarli alle case loro, il che riferirete in nome nostro a vostri signori, a quali scrivemo anco in risposta le lettere che vi saranno consegnate.

(De parte) 111. – (De non) 2. – (Non sinceri) 3.

Alli rettori di Vicenza.

Die dicto.

Havemo inteso dalle vostre lettere con grande satisfattion nostra la prontezza mostrata da quel reverendo vescovo intorno alla gratia della liberatione de i tre Grisoni, onde volemo, et vi dicemo col senato che di questo piacer nostro facciate certa sua santità reverenda, la quale con simili effetti corrisponde molto bene alla opinion che habbiamo cosi della molta prudentia et charità sua come dell'affettione che porta alle cose nostre, dicendole oltra ciò che in conformità di quanto a voi ha dato ferma intentione, habbiamo risposto all'ambassador de signori Grisoni che essi rei saranno in gratia liberati da sua santità reverenda et mandati alle case loro, del quale effetto poichè sarà seguito ci darete anco aviso . . .

(De parte) 111. – (De non) 2. – (Non sinceri) 3.

Alli signori delle tre leghe di Grisoni.

Die XXII.

L'amor che portamo alle signorie vostre illustri et a tutta quella valorosa natione tenendole in quella molta stima che si conviene, sicome ci ha mossi a superar tutte le difficoltà per trovar modo di gratificarle intorno alla liberatione de i tre loro sudditi condannati alla galea, secondo che più particolarmente riferirà il signor Vuolph da Juvalta loro ambasciatore, cosi ci farà esser cara sempre ogni altra occasione nella quale possiamo dimostrar questa nostra buona et pronta volontà nel far piacere alle signorie vostre illustri, alle quali desideramo del signor Dio ogni prospero avvenimento.

(De parte) 111. – (De non) 2. – (Non sinceri) 3.

93.

Venedig, 1585 März 7.

Der venezianische Senat an die Häupter der Drei Bünde betreffend den betrügerischen Auftritt von Martin Raschèr als Gesandter der Drei Bünde in Venedig.

StA Venedig, Senato Deliberationes Secreta 85, fol. 3. – Abschrift: BAB, P Venezia 37, Reg. 85, fol. 3. – Vgl. dazu ebenda Bd. 84, fol. 167v f. vom 20. Dezember 1584.

M D LXXXV. Die VII. martii.

Alli signori delle tre leghe Grisone.

Cosi per l'affettione che è stata sempre et che al presente è fra noi come

per amorevoli demonstrationi delle signorie vostre illustri verso lo stato nostro elle possono esser certe che *de loro disturbi sentiamo quel dispiacer* che sentiressimo de nostri medesimi, come ci è questi giorni avvenuto per li sospetti che vostre signorie havevano, i quali per quel desiderio che vive continuamente in noi della loro quiete grandemente ci rallegriamo che secondo elle ci scrivono siano del tutto cessati, per occasione de quali ben sapemo che vostre signorie si sarebbeno in ogni caso governate con sodisfattione delli amici et vicini loro et particolarmente della nostra repubblica, la cui volontà è di conservar sempre con sincerissimo animo la benivolentia et buona corrispondenza tra noi.

Quanto al particolare che vostre signorie desiderano d' intendere, elle saperanno che il mese di decembre passato comparve alla nostra presentia uno nominato *il cavallier Rasino, fratello di monsignor il vescovo di Coira*, et appresentateci lettere di credenza sottoscritte dalli capi delli tre cantoni Grisoni, come vederanno per la copia che sarà nelle presenti colla nostra risposta, sigillate con un gran sigillo in cera verde con tre torri et con un'incrittione atorno che nomina la comunità di Coira. Ci diede parte di un negotio trattato d'Antonio Arduino in compagnia del cavallier Beolco, et noi aggradendo la confidente communicatione fattaci, come si conveniva, non mancassimo di fargli quei buoni trattamenti et cortesie che ordinariamente usamo verso tutti i rapresentanti. Le signorie vostre illustri, le quali saranno contente di darci in ciò quelli avvertimenti che giudicheranno necessari, acciò possiamo sapere per l'avvenire chi legittimamente compare a nome loro, et prestargli quella fede che si deve, con che pregamo loro dal signor Dio ogni prosperità.

Et da mò sia preso che le presenti siano mandate alli rettori di Bergamo perchè le recapitino quanto prima sicuramente.

(De parte) 168. – (De non) 0. – (Non sinceri) 2.

94.

Chur, 1586 März 31.

Die Drei Bünde ersuchen die Republik Venedig um die Bewilligung zur Kornausfuhr, da im Veltlin Getreidemangel herrsche.

StAGR, A II LA 1 (1586 März 31.).

Serenissimo principe et illustrissimi signori.

Trovandosi li nostri sudditi di Valtelina quest'anno in *penuria di grano*, ci hanno fatto intendere, come dal paese vicino di Brescia et Bergamo sudito di vostre signorie illustrissime sono statti in simili occasioni per il passato sempre serviti, et che alincontro in tempo di carestia del detto

paese di Brescia et Bergamo essi anchora nostri sudditi hanno sempre con ogni prontezza per nostra commissione servito ad essi Bresciani et Bergamaschi conducendoli grano fino dal paese delli illustri signori Sguizeri nostri confederati. Pertanto essendo noi crertificati (!) la verità esser così come di sopra è detto, havemo voluto con la solita confidentia pregare le signorie vostre illustrissime si degnino commettere alli clarissimi suoi rettori di Brescia et Bergamo che vogliano concedere à messer Cristino Donati, il quale mandiamo con questa nostra, per questo effetto di poter levare quella quantità di grano col suo denaro che paia a sue signorie clarissime convenevole per sostentatione delli nostri sudditi, et non puocho o nissun incommodo delli suoi. Offerendosi noi anchora prontissimi alla pariglia in queste et altre occasioni, sicome è sempre statto da nostri maggiori et fino a noi passato, un fermo habito di vicendevole buona et sincera amicitia et vicinanza. Ne essendo per altro questa priegaremo l'omnipotente Iddio che longamente conservi et accrescha il suo felicissimo stato.

Di Coira al ultimo marzo 1586.

Di vostra serenità et dele signorie vostre illustrissime affettionatissimi et buoni amici pronti per servirle. Li oratori delle tre lighe.

Adresse: Al serenissimo principe et illustrissima signoria di Venetia nostri sempre osservandissimi, a Venetia.

95.

Chur, 1586 Juni 6.

Die Drei Bünde ersuchen Venedig um den freien Zugang der Gebrüder Bremarazzi zum Fondaco dei Tedeschi.

StA Venedig, Collegio, Sezione III (Secreta), Lettere 22, fol. 71.

Serenissimo principe et illustrissima signoria.

Essendo li fratelli Pravarazi mercanti nostri già qualche anni fà dalli datiarri di vostra serenità et illustrissima signoria *impediti di ligar et disligar le sue mercantie nel fondigo di Thodeschi*, fù dal magnifico Giovanni Salice nostro diletto confederato che in quel tempo si ritrovava in Venetia nostro ambasciatore supplicato à vostra serenità et illustrissima signoria si dignassero, dopoi che in tutto per bontà sua ci dimostrava tanta bona affettione et vicinanza, anchor in questo particular non postponere la natione nostra che gli è devotissima ad altre. Sopra la qual sua richiesta hebbe da vostra serenità et illustrissima signoria quella amorevole risposta, si come appresso de suoi secretarii ritrovaranno. Per il che intendendo che di nuovo dalli datiarri novi sono molestati con grave suo danno, le preghiamo commettergli che non contravengano alle concessioni sue, ne

più impediscano detti nostri mercanti di ligar et disligar, cioè lasciar spedir per intrada et per uscida le sue merci nel detto fondego, et acciò assicurandoci ottenere da vostra serenità et illustrissima signoria come amorevole et giusta gli ne restaremo obligatissimi et corrisponderemo in ogni buona occasione si rapresenterà. Et dal cielo gli preghiamo nel suo glorioso stato felicità et contento.

Di Coira alli 6. giugno 1586 et sigillato con il solito sigillo della città di Coira.

Della serenità et illustrissima signoria vostra affettionatissimi amici et vicini, gli consiglieri delle tre leghe Grisoni.

96.

Ilanz, 1587 Januar 12.

Die Drei Bünde entsenden Johann Salis mit neuen Aufträgen als Gesandten nach Venedig.

StAGR, A II LA 1 (1587 Januar 12.c).

Nos illustrium et excelsarum trium ligarum Grisonarum oratores in dieta publica Ilantii pro more congregati fidem facimus et attestamus: cum pro reipublicae nostrae bono nobilem dominum Joannem à Salis dilectum confoederatum nostrum Venetias ad serenissimum principem mittere decreverimus, ei in mandatis dedisse et expedienda iniunxisse prout sequitur.

Primo ut serenissimo principi pro beneficiis nuperrime in nos collatis gratias agat quam officiosissime.

Deinde ut modum proponat et ineat, quo ab eiusdem secretariis et aliis substitutis magistratibus insidiarum quae nobis forte ab externis principibus tendi possent in tempore admoneamur.

Tertio ut instet quo assassini et latrones, qui in hospitem Folderae nefarie grassati sunt, puniantur.

Quarto ut in causis dominorum Bernardini Vertematis de Sollio, Steffani Jacobi Thunetti Inferioris Aengadinae, Antonii Cagliadae Vallis Mesaucii, Francisci Venostae, Joannis Merli Vallistellinensium, Conradi Cicolatti Burmiensis omnem navet operam quo sumariè et quam fieri poterit gratiosius expediatur.

Quinto ut innovationes in vectigalibus et religione factae aboleri procuret.

In quorum fidem hasce sigillo ligae Grisae omnium nostri nomine munitus dedimus Ilantii die 12. januarii 1587.

Joannes Baptista Tscharnerus cancellarius Curiensis subscripsi.

Joannes Gulerus, cancellarius Davosianus.

Der Senat von Venedig nimmt zu den Anliegen des bündnerischen Gesandten Johann Salis Stellung.

StA Venedig, Senato Deliberationes Secreta 86, fol. 14ff. – Abschrift: BAB, P Venezia 37, Reg. 86, fol. 14ff.

M D LXXXVII. Die XVIII. (aprilis).

Che fatto venir nel collegio nostro domino Giovan Salice, ambassator delli signori Grisoni, gli sia fatto legger quanto segue.

Signor ambassator, la persona vostra è stata da noi veduta con molto contento per l'affettione et ottima dispositione di animo che tenemo verso li vostri signori et tutta la valorosissima nation vostra, onde al vostro ritorno potrete in risposta di quanto ne havete rapresentato dir in nostro nome alle loro signorie illustrissime, che per la buona amicitia et vicinanza nostra, congiunta con li tanti amorevoli officii che sono sempre passati fra noi dall'una et l'altra parte le amamo et stimamo grandemente con desiderio d'ogni loro bene et prosperità, et che sicome non siamo in alcun tempo per assentire a qual si voglia cosa che possi ritornar in pregiudicio loro, cosi all' incontro crediamo fermamente che essi siano per haver sempre a cuore, come vostra signoria ci ha esposto il servitio della republica nostra, la quale gli ha sempre portato et le porta tuttavia viva et cordial' affettione.

Quanto poi all' altro capo di *quelli della sua natione che vengano nello stato nostro* le dicemo che sicome fin' hora tutti sono stati ben veduti et trattati per l'antica amicitia et buona intelligentia nostra, cosi procuraremo che si continui anco nell' avvenire, non mancando di ogni buon trattamento verso tutti quelli che viveranno senza dar scandalo alli populi, sicome si è fatto per il passato, et vogliamo confidar che seguirà anco nell' avvenire.

Intorno alli mercati che sono astretti à pagar in Bressa *il datio delli bestiami* che si vendeno nella *fiera di Valcamonica*, habbiamo scritto al capitano di quella città che ci dia la informatione necessaria per poterli dar espeditione, sicome habbiamo parimenti fatto intorno li due assassinamenti seguiti nelle persone et case delli dui hosti. Ma perchè queste informationi con alcune altre che è necessario havere sopra alcuni altri capi delle sue dimande porteranno tempo prima che venghino, potrà vostra signoria senza incomodarsi a differir più la sua partita dar carico ad alcuno de suoi che le ricordi che non si mancherà di darli quella più presta et favorevole espeditione che si potrà.

Quanto al *Verteman* havuta che si sia la risposta dalli procuratori nostri in Cecca, la quale habbiamo solecitata, si attenderà di espedirla quanto prima.

Intorno alla liberatione che la ricerca di *Francesco Venosta*, scolaro della sua natione, saperà vostra signoria che havendo noi riveduto la sententia ritrovamo che il caso et la condennatione è assai diversa dalla informatione data a lei, poichè è stato caso pensato commesso con molti complici alla casa con violenza et archibusate, et fu condannato in bando per anni XV con altre conditioni et coll'autorità del consiglio nostro di X, onde con tutto che lo desideriamo; non saperessimo per le strettezze delle leggi et per la difficultà della materia, come in ciò poterle dar sodisfattione.

Di *Antonio Cagliada et Giovanni Merlo nodaro* habbiamo scritto a Padoa et Bergamo per informatione, et le lettere si consigneranno a vostra signoria, le quali risposte venute che saranno se gli darà espeditione.

Per li negocii di *Baldissera Planta et Simone Sciuccano et Vincenzo Pero et compagni* habbiamo scritto alli rettori di Bressa che debbano quanto prima darli quella espeditione che ricerca la giustitia, come sarà dalloro prontamente eseguito.

(De parte) 142. – (De non) 5. – (Non sinceri) 6.

Alli illustrissimi signori delle tre leghe di Grisoni.

Die dicto.

Habbiamo udito con molto contento et sodisfattione, quanto le signorie vostre illustrissime ci hanno fatto rapresentare da domino *Giovan Salice* suo ambassator, veduto da noi gratissimamente così *per la sua virtù et prudenza* come principalmente per rispetto loro, alle quali et insieme a tutta la valorosissima sua natione portiamo et porteremo sempre viva et cordial affettione, essendo sicuri di essere dalloro corrisposti di altrettanta buona volontà per la sincera et antica amicitia nostra, sicome ci affermano con sue lettere et come ci ha esposto esso ambassator, alle dimande del quale habbiamo dato quella più favorevole et presta espeditione che habbiamo potuto, sicome dallui intenderanno le signorie vostre illustrissime, alle quali pregamo dal signor Dio ogni consolatione et prosperità.

Et da mò sia preso che al detto domino *Giovan Salice* ambassator sia data in dono una cathena d'oro di valuta de dusento scudi.

(De parte) 142. – (De non) 5. – (Non sinceri) 6.

98.

Venedig, 1587 Oktober 10.

Der venezianische Senat erklärt sich wegen der Lebensmittelknappheit im eigenen Lande ausserstande, Graubünden Getreide zu liefern.

StA Venedig, Senato Deliberationes Secreta 86, fol. 70. – Abschrift: BAB, P Venezia 37, Reg. 86, fol. 70.

99.

Venedig, 1589 Januar 28.

Der venezianische Senat lässt über den Prokurator Giovanni Michiel dem Bernardino Vertemà mitteilen, die Bündner möchten einen bevollmächtigten Gesandten nach Venedig schicken, um über ein Bündnis zu verhandeln.

StA Venedig, Senato Deliberationes Secreta 87, fol. 20v. – Abschrift: BAB, P Venezia, 37, Reg. 87, fol. 20v.

100.

Chur, 1589 April 8.

Kredenzialbrief der Drei Bünde für ihren nach Venedig abgeordneten Gesandten Johann Salis.

StAGR, A II LA 1 (1589 April 8.b). – Es handelt sich um einen Entwurf für das definitive Kredenzialschreiben.

101.

1589 Mai 29.

Von Johann Salis dem venezianischen Senat vorgeschlagene Artikel für ein Bündnis zwischen den Drei Bünden und Venedig.

StA Venedig, Senato Deliberationes Secreta 87, fol. 57v. – Abschrift: BAB, P Venezia 37, Reg. 87, fol. 57 v.

M D LXXXIX. Die XXIX. (maii).

Capitoli che si propongono formati dal signor Giovan Battista Salice.

Primo. Che facendo bisogno alla serenissima signoria di Venetia della natione delli signori delle tre leghe siano tenuti concedergliene, mentre la *levata non passi il numero di 6000*, quali sotto li capitanei et colonelli della medesima natione, pagati da essa signoria, siano tenuti servir solamente nel stato di terra ferma o nelli presidii o in campagna secondo l'occasione.

2. Che tutte le persone d'ambedue le republiche et sudditi suoi reciprocamente l'una parte et l'altra possino *liberamente andare, stare, passare, ritornare et trattare* con qual si voglia traffichi, maneggi, esercitii tanto mercantili quanto militari senza impedimento de tratte ne gabelle ne honoranze, ma paghino solamente li daciai vecchi consueti, salva la immunità delle persone et li tempi di peste et sospetti di contagio, ne quali ciascuna delle parti possa a suo piacere sospendere il commercio durando tale sospetto.

3. Che l'una et l'altra parte sia obligata concedere *libero transito a tutte le genti di guerra* d'altre nationi et potentati, che per bisogno et a richiesta dell' una parte havessero a passare per lo stato dell' altra.

4. Che l'una et l'altra parte reciprocamente debba *impedire il passo* etiam con le armi a qual si voglia inimico dell' una et l'altra parte, et che l'una all'altra parte debba in ciò prestare ogni aiuto.

5. Che la serenissima signoria sia obligata *pagar le pensioni* alli signori delle tre leghe che si stabiliranno con sua serenità, consignandole in Chiavenna al principio di giugno.

6. Che le persone de qual si voglia *religione* de signori delle leghe et suoi sudditi possino liberamente andare, stare, passare ritornare et negoziare nel stato della serenissima signoria senza alcun' impedimento d'inquisitione, ne sparsando ne portando però libri prohibiti, ne in detti ne in fatti dire ne fare in detto stato cosa contraria alla religione catholica.

7. Che nell' una ne l'altra parte possa ne debba *accettare alcuni ribelli banditi ne processati* per qual si voglia causa, anzi l'una et l'altra parte sia obligata tali banditi et processati darseli nelle mani l'una all' altra.

8. Che in occasione di carestia l'una parte et l'altra sia obligata lasciar cavar all'altra dallo stato suo *duemille somme di formento* senza pagar tratta, ma solamente li dacci consueti.

9. Che occorrendo alle tre leghe per il paese et stato loro *bisogno di sale*, la signoria sia obligata dargliene nel Bressano o nel Bergamasco quella quantità che gli bisognerà per quel prezzo che si vende in Bergamo et in Bressa.

X. Che occorrendo che li signori delle tre leghe fussero molestati con guerra nelli loro paesi, la signoria sia obligata dar loro *due mille fanti italiani archibusieri* overo il pagamento di essi solito ad arbitrio delle tre leghe.

XI. Che la presente capitulatione duri *per anni vinti* et da poi all' arbitrio delle parti, ma volendo alcuna di esse passati li detti anni vinti disobligarsi sia tenuta avisarne l'altra per un'anno inanzi.

XII. Che occorrendo *differenze* fra le parti per causa publica, siano eletti due commissarii l'uno per parte, et in caso di disparere un terzo di commune consenso, quali ridotti su li confini ivi habbiano a terminare, decidere et liquidare tal differentia.

XIII. Che occorrendo differentia per contratti et fra persone particolari, le parti seguano il foro del loco dove sarà fatto il contratto, dovendo poi ciascun magistrato delle parti dare pronta esecuzione al giudicio che ne sarà fatto, nelche così nel giudicare come nell' esequire si proceda sommaramente.

XIII. Che la presente capitulatione s' intenda senza pregiudicio delle più antiche.

102.

Venedig, 1589 Juni 16.

Der venezianische Senat dankt dem Cavaliere Girolamo Grumelli von Bergamo für dessen Mission nach Graubünden, um das vorgesehene Bündnis zu fördern.

StA Venedig, Senato Deliberationes Secreta 87, fol. 76. – Abschrift: BAB, P Venezia 37, Reg. 87, fol. 76.

103.

Venedig, 1589 August 9.

Abschlägiger Bescheid des Prokurators Giovanni Michiel an Johann Salis betreffend weitergehende Bündnisforderungen.

StA Venedig, Senato Deliberationes Secreta 87, fol. 93v. – Abschrift: BAB, P Venezia 37, Reg. 87, fol. 93v.

104.

Venedig, 1589 Oktober 26.

Der venezianische Senat lässt dem Girolamo Grumelli durch den Prokurator Giovanni Michiel mitteilen, dass Venedig bereit sei, den ersten Teil des Bündnisprojektes zu revidieren, nicht aber den Rest.

StA Venedig, Senato Deliberationes Secreta 87, fol. 123v. – Abschrift: BAB, P Venezia 37, Reg. 87, fol. 123v.

M D LXXXIX. Die XXVI. octobris.

Che per il diletissimo nobil nostro Giovan Michiel procurator sia risposto al cavallier Grumello in questa forma:

Molto magnifico signor. Ho veduto nelle lettere di vostra signoria quanto ella ha trattato col signor Giovan Salice et la resolutione fatta da esso signor Giovan sopra li capitoli che sono in difficoltà, et havendo io comunicato il tutto con questi illustrissimi signori, considerato quanto altre volte ha scritto il signor Giovan et quello si contiene in queste ultime di vostra signoria per la buona volontà che tengono verso quella valorosa natione et la conclusione di questo negocio, *si sono contentati di riformare il principio della capitulatione* che fu già accordata col signor Giovan in Venetia nel modo che sarà qui incluso. *Nel resto non pare loro* per diversi convenienti et ragionevoli rispetti *alterar in alcuna parte li capitoli concertati*, et si contenteranno in tutto della sopraditta capitulatione accordata col signor Giovan et data qui a sua signoria per portarla di là, et con essa se così piacerà alli signori Grisoni si potrà caminar felicemente alla conclusione, et tanto vostra signoria scriverà al signor Giovan per nome mio,

facendogli capitare le lettere con prestezza, come da sua signoria è ricercato che sarà il fine di questa, pregando a vostra signoria dal signor Dio felicità. Di Venetia etc.

Riforma del principio della capitulatione accordata in Venetia col signor Giovan Salice.

Che facendo bisogno alla serenissima signoria di volersi di gente della natione delli signori Grisoni delle tre leghe, siano obligati farli condurre dalli colonelli che saranno nominati il numero di seimille fanti, ma non possa la levata esser minore di mille fin millecinquecento, quali siano obligati servire o sia in campagna o distribuiti nelli presidii et in qual si voglia loco in terra ferma, così nello stato della signoria come fuori, se ben occorresse transitare per mare, non essendo però tenuti dar assalti alle mure et fortezze ne andar in mare, se non per transitare, come è predetto. Et siano obligati in tempo che la signoria havesse guerra sì offensiva come defensiva servire contra quoscunque, eccetto che solamente all' offesa contra il regno di Franza, signori Svizzeri et il contado di Tirol, ma ben siano tenuti defendere le cose della signoria dalle offese che gli potessero esser fatte, etiam dalli tre sopraditti riservati. Et occorrendo il caso di questa difesa siano tenuti andar all' offesa di essi tre riservati in ogni luogo et sempre che dalla signoria saranno comandati.

Et perchè li signori Grisoni per la capitulatione che il Re christianissimo ha con loro et con Svizzeri, sono tenuti etc.

Et segueno tutti li altri capitoli della capitulatione accordata in Venetia. (De parte) 152. – (De non) 2. – (Non sinceri) 2.

105.

Samedan, 1590 April 9.

Johann Salis beklagt sich beim Proveditor Giovanni Michiel über die Ablehnung seines Bündnisentwurfes durch Venedig.

BAB, P Venezia 57, Originalbrief vom 9. April 1590.

Illustrissimo mio signor.

Della littera dil signor cavagliero Grumelli ho visto la resolutione che la serenissima signoria ha preso sopra la *capitulatione concertata*, la quale in vero mi ha dato di pensar assai, perciocchè havendola io con non poccha diligenza e fatticha e favori di amici ridutta à termine tale, che nissun altro prencipe con qual si voglia sforzo di denari mai ha potuto, non ho saputo nè so comprendere per qual causa la serenissima signoria pongha tanta difficoltà di accetarla. Dalli re di Franza, imperator Carlo e Philippo suo figliôlo mai fu richiesto, se non il passo libero per loro, et pocco numero

di soldati à sola difesa di stati suoi proprii, senza obbligo di metter il piede in mare. Alla serenissima signoria si promette il passo libero per lei, et serato per l'inimici suoi, et gran numero di soldati à difesa et offesa, con carico anchora di traiettare per mare, però con participatione di colonelli e capitani suoi, quali sarebbero sempre al commando della signoria. Alli principi chi hanno ottenuto l'amicitia di questa republica è promesso il pocco con grandissima ricompensa di denari annuali e soccorsi notabili in casi di guerra. Alla serenissima signoria è promesso il più con ricompensa di pocco summa di denari annuali e senza alchuni soccorsi in occasioni di guerra: riservato un imprestito di 30 mille scudi à tempi che per Valltellina fusseno molestati con guerra, la quale sarebbe pocco meno che commune con la serenissima signoria, et è un favore che generalmente suole fare à tutti li principi christiani, ingiustamente travagliati quantonque non colli-gati. Gli fu anchora aggiunto che li mei signori in tal occasione potessero assoldare à spese proprie nel serenissimo dominio 1000 fanti non già per levarli in alchuna occasione, ma per puro honore et riputatione della legha. Et in questi ponti consiste tutte (!) l'innovatione che alla serenissima signoria è di tanta consideratione, contrario à quello che si tiene di quà, parendo à ciascuno non esser tanto tutto quello che la serenissima signoria si obliga in questa capitulatione, che ogni particolar prencipe d'Italia non potesse e dovesse utilmente spendere, solamente per havere il passo di questa republica aperto, chi pur e unico.

Quanto à me non voglio, come si dice, ponere os in coelum: ma mi contenterò di quanto piace à quello prudentissimo senato, tenendo per fermo che haverà qualche causa secreta che à ciò fare lo movi et che la providentia del Signore habbia cossì determinato per qualche fine à noi incognito. Il quale voglia che sia buono e che mai nasca occasione nella quale la serenissima signoria habbi à ricordarse della mia fidel opera ne di pentirse dell'occasione scorsa.

Questa era una porta aperta di condur nelli bisogni cavallerie e fantarie à bastanza da molti luoghi e in particolare dell'Alemagna: Et che ciò sia vero, mando quà inclusa una di baroni di Altosax, mandatta con desiderio di esser condotti al stipendio della serenissima signoria. Sono essi baroni liberi nostri confederati e confinianti al imperio e republica nostra, soldati valerosi, per mezzo di quali la serenissima signoria potrebbe sempre estrarer del imperio gran numero di fanti e cavalli, ma *senza il nostro passo non giovera nulla*. Non dimeno per sottisfare al desiderio loro la mando, supplicando vostra signoria illustrissima farla presentar à sua serenità. Ne vedendo il modo di affaticarme piu per avvantaggiare altro in questa impresa, dopoiche il negocio con grandissima fatica e con somma admiratione di tutti li principali era ridotto in questa ultima deliberatione.

Resta pregarla non havendo potuto godere questo contento di veder tante mie fatiche in cossì honorata impresa fruttifere, si degni favorirme che sia rimborsato di denari nel contrattar questo negozio necessariamente spesi. *Mi è convenuto spendere in beveraggi, doni, viaggi et in particolar per far tenir cinque congregationi over diette* à costo della republica propria: Le quali ad altri principi et al Re christianissimo istesso harebbero costato da 3 in quattromille scudi, il tutto à mia borsa, senza haverne havuto ne tanpocco di sperarne di questa republica un minimo soldo; solamente per li avisi hauti da vostra signoria illustrissima et per il desiderio di servir la serenissima signoria fidelmente.

Ilche però tutto sia rimesso alla liberalità e clementia si sua serenità et serenissima signoria confidandomi che non voranno che oltra li diversi fastidi et fatiche haute et odii acquistatomi, habbia per fideltà di patire nella facoltà. Et con questo la supplico conservarme nella gratia sua come humilissimo et fidelissimo servitore che mentre la vita mi durerà sarò della serenissima signoria et suo particolare, alle quali dal cielo prego nel suo glorioso stato piena felicità et contento.

Di Samadeno alli 9. Aprile 1590 stilo vecchio.

Di vostra signoria illustrissima fidelissimo servitore, Giovan Salis.

Adresse: Al illustrissimo mio signor osservandissimo, il signor cavagliero et procuratore Giovan Michele in Vinetia.

106.

o.D. (1590)

Johann Salis ersucht den Dogen von Venedig um die Erlaubnis zur Lieferung von 2600 Sack Korn für das unter Hungersnot leidende Engadin.

StAGR, A II LA 1 (1590 o.D.e). – Kopie; zu diesem Thema liegen mehrere Entwürfe vor.

Serenissimo Signore.

Io Giovan Salice a sua serenissima altezza dalli mei illustri signori delle tre leghe di Grisoni mandato *per la gran carestia che si ritrova nella Agnedina Alta*, membro principale della republica nostra, causata d'una nova et insolita inhibitione per il serenissimo archiduca Ferdinando nostro vicino fatta, supplico a sua serenissima altezza si degna continuando nella buona amicitia et benevolentia antiqua, per bisogno et beneficio di detta Agnedina gratiosmente concedere *una tratta di sacchi 2600 de grano gratis* et con gratia di levarlo nel suo paese ad ogni nostra richesta. Ilche non essendo per l'abondantia che per gratia di Dio è nel suo paese à sua serenissima altezza di gran danno. Et essendo quella con ogn'uno amore-

vole et liberale, sperano li mei illustri signori à sua serenissima altezza sempre affetionatissimi, se bene fin'hora gli è manchato l'occasione di dimostrare l' animo et buona volontà sua, di ottenere della amorevolezza et liberalità sua quanto è supplicato. Di ciò non solamente l'Aguedina ma li mei illustri signori universalmente restaranno à sua serenissima altezza obligatissimi et in ogni buona occasione si presenterà dimostreranno detti mei signori animo grato et desideroso di compiacergli. Con questo supplicandola per grata et ispedita risposta dal sommo Iddio gli prego nel suo glorioso stato ogni contento et prosperità.

Di sua serenissima altezza fidelissimo servitore. Idem qui supra.

107.

Chur, 1591 Oktober 6.

Die Drei Bünde ersuchen Venedig, Francesco Ponte aus Chiavenna von der Verbannung freizusprechen und ihn als Mittelsmann bei den gegenseitigen Bündnisverhandlungen anzuerkennen. Um dies zu erreichen, entsenden sie Johann Baptista Tscharner nach Venedig.

StA Venedig, Collegio, Lettere Principi, busta 21. – Abschrift: BAB, P Venezia (I) 56 (320), Nr. 48.

108.

Ilanz, 1592 November 27.

Die Drei Bünde bewilligen den Ausbau der Strasse von Morbegno durch die Valle del Bitto nach Bergamo.

StAGR, A II LA 1 (1592 November 27.b). – Kopie. – Randbemerkung: Die Mehren stammen nur von zwei Bünden, weil das Geschäft im Grauen Bund noch nicht an die Gemeinden ausgeschrieben worden ist.

Wir Gemeiner dreyen Pündten gesandte Rhattsbotten alhie zu Ilants bei einandren versamlet thündt kundt und bekennendt, das nachdem wir uff unsre ehrsamme Gmeinden von wegen der *Strass Morben uff Bergom* zû habendt langen lassen, so habendt wir die Deliberationen gedachter unsrer Gmeinden zusammen getragen und mit dem Meeren befunden, das es nützlich sige, die genante Strass machen zu lassen, in Ansehung fürnemlichen, das die Gmeindt Morbenn in dem Fal sin Costen will darzu geben. Hiemit so lassendt wir zû, das gemelte Strass gemacht werde, und gebietendt unseren lieben und gethrüwen Potestaten zu Morbenn, gegenwürtigen und künfftigen, das sy ohne Verzug Ordnung gebendt, das dise Strass gemacht werde uff das best, so sein mag.

Deme zu Urkundt mit unsrer lieben gethrüwen Pundtsgnossen des loblichen Obern Grauwen Pundts Secret Insigel in unser aller Nammen verwaret den 27. Novembris im 1592. Jare.

109.

Piazza Brembana, 1593 Mai 1.

Der Podestà von Bergamo, Alvise Priuli, ersucht die Drei Bünde, den restlichen Ausbau der San Marco-Strasse baldmöglichst zu vollenden.

StAGR, A II LA 1 (1593 Mai 1.). – Der Adressat ist nicht genannt; es dürfte sich um Johann Baptista Salis-Soglio (1521–1597) handeln.

Illustre Signor mio osservandissimo.

Havendo io dato tutti quelli ordini che ho giudicato necessari per *la perfetta restauratione di questa strada* di Val Brembana, la qual certo riesce tanto commoda et piana quanto io sapessi desiderare, vengo con questa mia à ricercarla della sua interpositione et auttorità, che si contenti di commandare à quei comuni che quanto prima provedino di quella summa de dinari che fa bisogno per restauratione di quella poca parte di strada che è nel loro territorio, passando quel segno che mi è stato accennato dall' illustre signor Giovan Salice, con il qual certo di gran longa non si farebbe cosa buona, et in una impresa che deve esser perpetua non si deve guardar un poco più un poco manco. Per tanto io la prego quanto più posso à prender lei per amor mio questa impresa, facendo che quella contributione non sia minore di due mille scudi in circa, perche se ben la non sara à compito supplimento per questa opera, io mi contentero poi di risentirmi del resto; ma sopra tutto il favore mi sarà tanto più grato quanto che ella commandarà subito che sia dato fine à questo negotio. Et offerendomi pronto à servirla et restargline con obbligo infinito, le baccio le mani.

Della piazza il primo di maggio 1593.

Di vostra signoria illustre affettionatissimo per servirla

Alvise Priuli, podestà.

110.

Chur, 1596 Februar 8.

Die Drei Bünde erklären, dass sämtliche Einwohner des venezianischen Territoriums in Graubünden und seinen Untertanenlanden vom Personenzoll befreit seien.

StA Venedig, Commemoriali 25, S. 168: Essenzione de Signori Grisoni à sudditi da ogni gravizza.

111.

Venedig, 1596 August 6.

Der Doge Marino Grimani teilt den venezianischen Amtsleuten mit, dass unter Gewährung des Gegenrechts die Kaufleute aus den Drei Bünden vom Personenzoll befreit seien.

StAGR, A I/1, Nr. 180. – R. Jenny/E. Meyer-Marthaler, Urkunden-Sammlungen 1. Teil, Nr. 1022.

Marinus Grimano Dei gratia dux Venetiarum etc. Universis et singulis rectoribus quarumcunque civitatum, terrarum et locorum nostrorum coeterisque ministris, representantibus et officialibus nostris, ad quos hae nostrae pervenerint, cum senatu committimus: Che havendo noi veduto fedì patentì delli illustrissimi signori delle tre leghe de Grisoni, colle quali commettono che à cadauno di che grado et conditione esser si voglia suddito del dominio nostro che transiterà per li luoghi di detti signori et sue giuriditioni non sia fatto pagar pedaggio alcuno per le persone. Et essendo conveniente corrisponder loro colla medesima dimostratione di volontà et di affetto, ordinamo à tutti li sopranominati che à tutti quelli del paese delli sopradetti signori Grisoni che passeranno per lo stato nostro *non sia fatto pagar pedaggio per le persone* alcuno, eccettuado da ciò quello per il transito et conservatione de' ponti et vasselli che sono espressamente di persone particolari.

Datae in nostro ducali palatio die VI. augusti, indictione IX., M.D.XCVI.

112.

Venedig, 1596 August 7./10.

Antwort des Dogen Marino Grimani auf die in Venedig vorgebrachten Anliegen des bündnerischen Gesandten Johann Salis.

StAGR, A II LA 1 (1596 August 7.).

Adi 7 Augusto 1596 stilo novo, ho io Giovan Salice per hora ambasciatore delle excelse tre lege di signori Grisoni apresso la serenissima signoria di Vinetia receputo dal serenissimo principe la seguente risposta sopra le richeste fatte:

Primo ringratio dil buon animo et affettione che li signori Grisoni gli portano, et offertosi tant'altro amorevolmente.

2° Che la serenissima signoria si contenta di *reffermare la capitulation vecchia* per altri X anni et che tutto cio permettono osservaranno, et il simile si deve fare dil canto nostro.

3° Quanto alla essentione delle persone di Grisoni di *non militar over esser astretti di militare in mare*, che gli rincresce che ciò conceder non si possi, stando che questo gli sarebbe nelli ordini suoi et nelle schole di grandissima confusione, et ad altri causa di dimandar il medemo.

4° Circa al *consolato* parendogli di molto pregiudizio al governo solito et di derogatione grande alli suoi magistrati ordinarii non poterlo concedere et quantonque altre nationi cio tengino esser per costume et privilegio loro antichissimi.

5. Circa li altri *salvocondotti* cioè dil Bona et altri richesti non essergli fatto altro, ma niancho levato via di non farlo, et che a luogo e tempo faranno per compiacere à quella illustrissima natione tutto quello potranno, pur che non sia in pregiudizio della giustitia.

6. Quanto alla *essentione di datii delle persone* esser ispedito il tutto secondo il desiderio di essi mei signori.

7° Esser la causa di messer *Florino Balzaro* delegata al illustrissimo signor podestà di Treviso.

8° Esser dato ordine che il *Soldano et Sala* siano quanto prima ispediti.

Adi X Augusto sudetto mi mando il serenissimo principe Grimanni per un secretario una colana di 200 scudi.

113.

o.D. (1596 August/September)

Vertrag zwischen Johann Salis-Samedan und Ambrosio Nobili aus Venedig betreffend Nutzung und Betrieb eines Bergwerks in Grosotto im Veltlin.

StAGR, B 1894, Bergwerksakten von Johann Salis.

Nel Nome di Dio Amen.

Trattandosi un negotio trà il nobile Giovanni Salis di Samadeno Grison da un canto, et il magnifico signor Ambrosio di Nobili di Venetia dall' altro canto *in materia di una minera situata in Grosotto* nel territorio delli illustrissimi signori Grisoni, et à sudetto Salis per virtù di un' investitura fatta, spettante et ritrovandosi detto signor Ambrosio haver *il secreto di estrarer e ridur detta minera* à perfettione con facilità et poca spesa, si sono convenuti et accordati come segue: *Prima* che esso signor Ambrosio sia ex nunc tenuto di manifestare ad esso Salis il secreto sudetto di estrarer e ridur detta minera à perfettione come di sopra: per scontro di ciò esso Salis ex nunc gli da e ciede ad esso signor di Nobili *di cinque carati l'uno* di tutto l'utile, e danno che di questa minera con detto secreto et operatione seguire et ricavar si potrà, risservandosi delli altri quattro carati restanti, due per se medemo, uno per il signor Thadeo Robustello, et uno per un'

altro suo amico, che à suo tempo sarà nominato; et ciò tutto per anni 22, dico vintidoi seguenti, tanto per se medemi come per li heredi loro; e quanto alle spese che veramente si doveranno fare per la fabrica et affinatione di tal minera, debbe andar compartita sopra li detti cinque carati, essendo però obligati solamente li sopradetti carati quattro non compreso quello di detto Nobili à far la sopradetta spesa per esserne poi imborsati sempre dal primo tratto che si caverà di tal minera come detto è. E per forma e regola di tal negotio si dichiara che debba esser maneggiato come qui sotto si dirà, videlicet: Che'l principale e cassa di tutto il maneggio cosi delle spese che seguiranno nella concottione et affinatione della minera come di tutto quello che si caverà, debba essere il sudetto Salis, dovendo esso haver obligo di tenir del tutto distinto real e particolar conto cosi dell'esborso delle spese come di quello che gl'intrerà, havendo lui ancora di sustituire uno e più fattori, cosi in qual si voglia luogo d'Italia, come in qual si voglia altro luogo del mondo dove occorresse il bisogno per l'estrazione di tal materia: dovendo però detti fattori esser dal sudetto Salis eletti con volere e consenso delli sopradetti cinque carati; quali fattori eletti come di sopra debbono conseguire le provisioni solite et ordinarie, et che dalla compagnia sarà limitata. Dechiarandosi ancora per patto espresso che'l sudetto Salis come colui che haverà il carico e maneggio principale di cassa et estrazione sia obligato di fare ogni anno al più tardi il suo bilanzo, nel qual si denno detrahere tutte le spese occorse cosi di maneggi come de provisioni, et ogni altra spesa per qual si voglia modo occorsa come di sopra, et del netto ritratto riportarse l'utile e danno che potrà esser seguito, et darne ad ogn' uno per sua portione la sua carata, risservando però se dalle persone delli quattro carati di Grisoni sarà seguito mancamento, fallimento o danno doloso, et ciò sia giudicato che di questo danno esso signor di Nobili non sia tenuto parteciparne e per scontro li Grisoni del suo mancamento. Et perche il magnifico signor *Francesco Ponte fu, et è stato mezano in far riuscir l'accordo* sopradetto et in ciò ha fatto diverse fatiche et promette ancora di far il medemo nell'avvenire et adoperarsi nelle cose utile e giovevoli à detto negotio, come per riscotere se farà bisogno, veder, giustar e calcular li bilanzi di volta in volta et altro sicome occorrerà, in ricompensa di questo il sudetto signor Ambrosio gli dà e ciede la mità di questo suo carato, in modo che come lui egualmente per se et heredi suoi ne possi godere e partecipare la mità del pro e danno che seguir potrà: per scontro esso signor Francesco havendo dal sudetto Salis promessa di voler far buon officio con li altri compagni della patria sua, acciochè riuscendo il negotio, sia per le fatiche in ciò fatte da loro riconosciuto, si contenta che di tutto quello gli riuscirà et sarà dato, che esso signor Ambrosio ne debba partecipare per la mità sicome lui

l'ha fatto partecipe e compagno del detto suo carato, il tutto come se fussero una persona sola in omnibus come di sopra. Et per osservatione di quanto è detto di sopra prometteno li sopradetti contrahenti sotto obligatione delle lor persone e beni presenti e futuri in ogni luogo posti rinontiendo à qual si voglia legge e privilegio et ogni altra cosa che potesse obstare alla sopradetta obligatione, promettendo esso Salis per li altri doi carati de rato sotto le sopradette obligationi. Et in fede delle premesse cose tutti ci siamo di mano propria sottoscritti in Venetia alli . . .¹

Io Giovan Salis affermo in tutto et per tutto quanto di sopra si contiene, insieme con la clausula in magine(!) (con detto secreto et operatione).

Io Giovananbrosio di Nobeli affermo in tutto et per tutto quanto di sopra si contiene.

Io Francesco Ponta affermo in tuto et per tuto aquanto di sopra si contiene.

¹ Datum nicht eingesetzt. Auf Grund eines Schreibens von Ponte an Salis vom 25. Januar 1596 und zweier Briefe von Salis an Ponte vom 28. August und 1. September 1596 (StAGR, B 1894) kann der Vertrag auf den Spätsommer 1596 datiert werden.

114.

1598 Februar 3.

Die Drei Bünde entscheiden über verschiedene hängige Fragen mit der Republik Venedig und stellen Johann Salis eine weitere Gesandtschaft dorthin in Aussicht.

StAGR, AB IV 1, Nr. 7, Bundtagsprotokoll 1590–1599, S. 468.

115.

1599

Entwurf für ein Bündnis zwischen der Republik Venedig und dem Freistaat der Drei Bünde.

StAGR, A II LA 1 (1599 o.D.a). – Bei den Akten liegt auch eine deutsche Übersetzung des italienischen Originals.

116.

Chur, 1599 Oktober 5.

Stellungnahme des Bundtags der Drei Bünde zum Bündnisangebot des venezianischen Ritters Alessandro Alleardi aus Bergamo.

StAGR, AB IV 1, Nr. 7, Bundtagsprotokoll 1590–1599, S. 553.

Die Drei Bünde teilen Venedig mit, weshalb die Gerichtsgemeinden den Bündnisentwurf von Alessandro Alleardi nicht angenommen haben.

StA Venedig, Collegio, Lettere Principi, busta 21. – Abschrift: BAB, P Venezia (I) 56 (320), Nr. 56.

Serenissime princeps et illustrissime senatus.

Cum à majoribus nostris percepissemus quanta commoda à concordia mutuaque amicitia et benevolentia inter serenissimam vestram rempublicam et nostram hanc emanarint et profecta sint, illorum consilio et prudentissimo instituto insistentes nihil eorum pro nostra virili parte omisimus, quae ad hanc mutuam amicitiam et viciniam sartam tectamque conservandam facere posse visa sunt. Eoque cum superioribus annis deferiendo inter utramque rempublicam foedere, ut etiam superiori nuper effluxo anno ab illustri equite domino Alexandro Aleardo ex mandato vel licentia illustrissimi domini Hieronymi Cornari, praetoris pro serenissima vestra respublica Bergomatis ageretur, ea omnia media, quae ad eandem amicitiam vel continuandam vel etiam augendam aliquam opem afferre possent, libenter arripuimus.

Sed cum ipse idem dominus *Alexander Aleardus à nobis impetrasset, ut capita confoederationis* ineundae nobis ab ipso proposita et efflagitata *ad nostras magnificas communitates referre* concederemus, postquam vestrae serenitatis et illustrissimae celsitudinis litteras ad XIV augusti anno superiori ad nos exaratas accepissemus, libenter aequo animo ipsius petitioni annuimus. Quocirca nostrae communitates examinatis ab ipso domino Aleardo propositis confoederationis articulis, eadem cum foederum cum christianissimis Galliarum regibus, cum serenissima Austriaca domo et cum ipsis nostris foederatis Helvetiis capitibus convenire debere sanxerunt.

In quem finem circa bellum offensivum ac reservationes confoederatorum institutum est examen, illudque an ipsi domino Aleardo nomine vestrae serenitatis et illustrissimae celsitudinis gratum esset deliberatum. Qui cum mense superiori novembri moderationem eandem interpositam illustrissimo domino Cornaro minus acceptam responderet, à nobis denuò petiit priora illa capita acciperemus, quae itidem vestrae serenitati et illustrissimae celsitudini accepta fore affirmavit. Ideo pro studio, quo in ista mutua vicinia et amicitia conservanda ducimur, eadem illa capita denuo ad communitates relatueros, votumque communitatum in istis nostris comitiis collectueros, responsumque ac deliberationem communitatum perscripturos recepimus.

Ac cum illa prima capita ad easdem nostras communitates retulisse-
mus, nunc colligentes earundem deliberationem, nobis ab iisdem imponi-
tur capita illa sine moderatione non esse accipienda, *cum nostri maiores
noluerint unquam arma contra ullum principem vel rempublicam offensiva
sumere*; ac antiquitus amicos principes et respublicas semper fuisse reser-
vatos, in qua forma etiamnum esse in omnibus foederibus sanciendis
continuandum.

Rebus igitur sic constitutis, eadem nostrae communitates nobis in
mandatis dederunt, vestram serenitatem et celsitudinem certam reddere-
mus, Rhetiam nostram *etiam sine foedere cupere et desiderare omnia studia
et officia benevolentiae syncerae*, viciniae inviolabilis ac amicitiae sanctae
vestrae serenitati et celsitudini quavis oblata commoditate praestare ac
reapse constare nihil omnino nos ab antiqua illa conversatione libera
avocare posse: nec ista foederis capita ulla alia ratione suspendi, quam
quod nova et hactenus in nostris foederibus inusitata minus reipublicae
salutaria ducamus. Hoc ex mandatostrarum communitatum vestrae
serenitati et celsitudini *loco responsi ad credentiales pro domino Alexandro
Aleardo* scribendum esse duximus; quod ut vestra serenitas et celsitudo pro
sua humanitate et benevolentia aequi bonique consulant, etiam atque
etiam summo, quo possumus, studio rogamus.

Deus omnipotens vestram serenissimam rempublicam in aeviternum
florentissimam conservet. Dabantur et sigillo secretiore civitatis Curiensis
nostro omnium nomine muniebantur octavo februarii anno theogoniae
MDC.

Vestrae serenitatis et illustrissimae celsitudinis observandissimi amici et
vicini, praesidentes et oratores trium foederum Rhetiae Primae Curiae in
comitiis congregati.

118.

Venedig, 1603 Februar 16.

*Der Doge Marino Grimani sichert den bündnerischen Viehhändlern geordne-
ten Handelsverkehr und Rechtshilfe auf dem Gebiet der Republik Venedig zu.*

StAGR, A I/1, Nr. 199.– R. Jenny/E. Meyer-Marthaler, Urkunden-Sammlungen
1. Teil, Nr. 1065. – Vermerk: Obtentum per illustrem dominum equitem Hercolem a
Salis raeipublice Raethice oratorem.

Marinus Grimano Dei gratia dux Venetiarum etc. Universis et singulis de
suo mandato rectoribus Brixiae, Veronae, Bergomi ac provisorii Salodii et
capitano Ripperiae Brixien- sis tam praesentibus quam futuris, caeterisque
ministris et rapraesentantibus nostris, ad quos hae nostrae advenerint,
fidelibus dilectis salutem et dilectionis affectum. Essendoci fatto intender

per nome delli *mercanti Grisoni che coducono bovi, animali et altre grassine* nello stato nostro ad uso et commodo de nostri sudditi, che essi durano gran fatica à ricuperare da loro debitori i giusti crediti che hanno per tal conto, essendo con varii subterfugii tenuti in lungo, in modo che non possono conseguir' il suo. Et perchè à tali mercanti forastieri, massimamente di questa natione Grisona, che si è dimostrata et si dimostra tuttavia molto affettionata al stato nostro et con la quale habbiamo ultimamente concluso confederatione, non si deve mancar di ogni honesto suffragio. Vi commetteremo efficacemente coll'auttorità del senato che in simil caso dobbiate administrargli presta et summaria ragione, facendoli soddisfare di quanto deveno havere, rimossa ogni cavillatione. Et se alcuno di detti debitori havesse ottenuto qualche salvocondotto, non permetterete che sia osservato, se non sarà fatto con li consigli nostri, et in somma operarete in modo che essi mercanti non habbiano occasione di far far con noi altra condoglienza. Quare auctoritate suprascripti consilii mandamus vobis, ut suprascriptam partem observetis et ab omnibus inviolabiliter observari faciatis.

Datae in nostro ducali palatio die XVI. februarii, indictione secunda, M.DC.III.

119.

Chur, 1603 August 5.

Bündnis zwischen der Republik Venedig und dem Freistaat der Drei Bünde.

StAGR A I/1, Nr. 200. – R. Jenny/E. Meyer-Marthaler, Urkunden-Sammlungen 1. Teil, Nr. 1068. – Druck: EA V/2, S. 1905ff. in der vorliegenden deutschen und in der italienischen Version; Cod. Ital. Dipl. IV, 1887, nach einer Abschrift aus dem StA Venedig, Archivi dei Frari. – Abschrift: StA Venedig, Commemoriali Nr. 26, fol. 166vff. (italienische Fassung) unter dem Titel: Capitoli della Confederatione stabilita tra la Serenissima Signoria di Venezia et le Tre Leghi delli Signori Grisoni.

In dem Namen der heilligen unzertheilten Dreyfaltigkeit, Gott des Vaters, Gott des Suns und Gott des heilligen Geists, Amen.

Dieweil Gott dem Allerbesten und Höchsten, dem Schöpffer aller Dingen und dem allerfürsichtigsten Erhalter aller Regimenten^{a)} und Politzeyen gradt von Anfang der Welt gefallen, alle Ding mith und durch die Einigkeit und Gerechtigkeith merren und fürdern, unnd der warren politischen und redtlichen Einigkeith zuestadt und gebürtt, das alle Ding mit und durch gegen ein andern wolvermeinten Pflichten der Guettwilligkeith, Fründtschafft und guetter Nachpurschafft zue irer Vollkhommenheit khoment, auf welche Fundamenten, Seülen und Zierden der Regimenten die

hochlobliche Herrschafft Venedig und der lobliche Standt der ersten uralten Rhetia gegründet sith aller iehr Vorfaren und Altforderen Gedechnuss, habendt sy iere Sachen uff beyden Syten dermassen angesehen und gesetzt, das alle erwünschte guette Frücht der waren Fründtschafft und gegen ein anderen wolgestelte Vereinbarung und Verbindung der Gmütern zue Wolstandt und Glückhseligkeit aller beiden Stenden, Regimenten^{b)} und Policeyen so hoch nach und nach und also zuereden von Stafflen zue Stafflen zuegenommen habendt, das hindangesetzt alle Glegenheit und Argwon aller Uneinigkeit und Verbunsts sith villen abgeflossnen Jarren und Zeiten entzwüschendt die durchleüchtigen Fürsten und Hertzogen von Vaenedig und iehrr hochloblichen Raht an einem, so dan die hochgeachten Gmeinden gmeiner dreyen Püntten der ersten freyen Rhetia in obern dütschen Landen (am andern Teil)^{c)} Capitulationen und Artickhel gesetzt, auff- und angenommen und dermassen styff und steet erhalten, das zwüschendt beiden Sthenden niemal khan Span, Zwytracht und Uneinigkeit, nach Glegenheit zu zancchen ouch in geringster Sach nit endtstanden noch ersehen, ja ouch nit zue entscheidigen durch Gottes des heylligsten Vatters unerschöpfte Güttigkeit und Gnadt fürgefallen; durch welche Mittel und Sachen die Freündtschafft, Guetthertzikeit und waare Nachpurschafft in glückhlichem und widerwertigem Standt zwüschen beden Regimenten unzerbrüchlichst erhalten und standthafftighklich gefürderet, hatt von Zeit zue Zeit, von Alter zu Alter genante Capitulationen und Artickhel dermassen gemehret und erhöcht, das dieselbige herlicher und fürtrefflicher zu allen Zeiten worden ist.

Derhalben wier Marinus von Gottes Gnaden Hertzog zu Venedig an einem, und wier Landtrichter, Burgermeister, Landtamman, Podestat, Landvögt^{d)}, Amman, Vogtrichter, Räth, Grichten und Gemeinden hie und ehnethalb der Gebirgen gmeiner dreyen Püntten des Obern Grauwen, Gottshaus Punts und zechen Grichten ersten alter Rhetie am andern Theil, selbs willig und us gewisser Wüssenheit unsser Gemütern, verharrende und verbleibende uff die loblichsten und erwünschsten Fuesstaffen unsser hochloblichen Vättern und Vorfaren zue der ewigen Ehr des allmechtigen ewigen Gottes, ouch zu Heil, Existimation, Wolstandt, Ruw, Schutz und Schirm beyder der durchleüchtigen Herrschafft Venedig und loblichen Standts der Rhetiern, habendt hoch und wolgenanter unsrer Vettern und Vorfaren uralte Verbindung der Gmütern, die Uffrichtung, Erneuerung und Bstetigung der Capitulationen^{e)} zu hierunder geschribnen Pundts und Vereinigung Artickhel gericht, bracht, gesetz und convermiert; richtende, setzende und confermierende die selbige in Khrafft diss Brieffs, welche Pundtsartickhel von Wort zue Wort lutent in theütscher Zungen, wie hernach volgt:

Fürgestelte Artickhel der Vereinnung endtzüschen der hochloblichen Herrschafft Venedig und loblichen gemeinen threyen Pündt, welche us Bevelch des allgemeinen und nach Ordnung versambteten Pundtstag alhie zue Chür in den ersten Tagen des Monets Jüli 1603 sollend uff die ersamen Rhatt und Gmeinden gschriben und übersend werden, damit gedachte ersamen Gmeinden hierüber iehren Willen, Meinüng und Entschlus gebendt.

Erstlich, das beyde Herschafft und Regimenten in allen Sachen guette Freundschaftt gegen ein andern haltendt, wie sich zwüschent guetten und uffrechten Freunden und Puntsgnossen gebürt.

Zum Andern, so es der Herschafft Venedig von Nötten sein wurde, von gmeinen treyen Püntten Khriegsvolckh zu begeren, das gedachte gmeine 3 Pündt schuldig seigent, innen zue verwilligen, das sy durch ir bstelte Obersten khönnent und mögent uffbrechen, bstellen und annehmen so vil als 6000 guette und freywillige Khnechten uf das meist, yedoch auch nit minder den 1000 oder 1500, welche sollendt schuldig sein zue diennen zue Feldt oder in den Psatzungen abgetheilt undt in einem yeglich Ort zue Landt in der Herschafft Zwing und Biedt gedachter hochloblichen Herrschafft; doch sollendt sy nit schuldig sin zue stürmen noch uff dem Mehr zue khriegen für ein Überfhar, und söllendt schuldig sein zue Zeitten, wenn die Herschafft zu khriegen hette, der Herschafft zue dienen wider Alle und Yede zue Schutz und Schirm, Rum, Sicherheit und Erhaltung irer Sachen, auch irher Landen und Herschafften.

Zum Thrithen, und diewyl gmein trey Pündt durch die Püntnus, so der allerchristlichst Khünig zue Franckhreich mit innen hat, (schuldig sind)^{f)} nach Anzal Ir k(ünigliche) M(ajestet) uffs Höchts sambt den Herren Eydtgnossen 16 000 Fuesskhnecht zu erlauben, sol erkhkert sein, so die Herrschafft welte by gmeinen dreyen Pündten ein Ufpruch thuen zue der Zeit, das der christl. Khönig auch ein Ufbruch gethon hette oder albereit noch thete, der vermelten vollen und gantzen Anzal, so man Irer M(ajestet) schuldig ist, in gemeltem Fhal allein des gantzen Uffbruchs für Franckhreich anstatt der 6000 sol man der Herrschafft Venedig nit mehr erlauben den 4000, so lang gemelte Hindernus weret, welches gesagt würdt, damit das Landt an Leütten nit vester entschöpfft werde, dann sich gebürt zu Verwarung und Sicherheit des Landts.

Zum Vierthen, so die Herrschafft Venedig wil ein Ufbruch thuen (und)^{g)} Khriegsvolckh annehmen in gmeiner dreyen Püntten Landen, Herrschafften, Zwing und Pietten, sol einem Hoptman ein Monat Besoldung vor allem Anzug für 300 Khriegsleüt under einem Fendlj grechnet geben; doch so in der ersten Muster etliche von der Anzal der 300 manglettend, sol^{h)} der

Haubtman in der negst folgenden Muster der Herschafft umb die, so gemanglet hetten, wider nach Anzal gnueg thon oder abzeüchen umb die Besoldung, so der Hoptman vor den Anzug empfangen hat, und sol jedes Monat für dreysig Tag gerechnet werden. Und für den Inzug sollent innen 10 Tag bis auf der Herschafft Gebiet bereit werden, umb welche Tagen und nit mer, so sy lenger auf der Reys verharretten, sollendt innen iehr Besoldung geben werden nach Anzal der gemelten zechen Tagen. In den nachfolgenden Tagen sol man innen ir Besoldung geben zue Endt des gedienten Monats, anzuefachen von den Tag des Aufbruchs.

Zum Fünfften, sy sollen nit geurlaubet werden den allein zu Endt treyer Monaten nach dem Tag des Ufbruchs, und so man sy vor behurlauben wil, sol man innen die Besoldung der trey Monaten erfüllen, ob schon sy nit so lang gedient hetten, mit der Erkhlerung, so ein Schlacht erfolge und durch Gottes Hilf und Bystandt ein Sig erhalten erhaup (!) wurde, sol man allem und jeden Haubtleütten und Khriegskhnechten ein Monats-Schlachtgelt für ein Verehrung geben.

Zum Sexten, die Fendtlinen zue Feldt sollendt nit in kheiner Anzal dan von 2000 Khriegsleütten von einander abgesündret werden, und das mit Vorwissen des Obersten, wie vermeldet ist.

Zum Sybentten, die Obersten und Houbtleütten, wie auch die Khriegsleüt sollen schuldig sein, dem Generalhaubtman, Gubernatter oder andern Proveditorn, von der Herschafft erwelth, Gehorsam.

Zum Achten, und in Fal, das gmein Pündt vor iehrn Feinden (darvor Gott lang sein welle) mit offnen Khrieg angetasten wurdent zue der Zeit, das iehr Khriegsleüt in der Herrschafft Dienst zue Feldt werendt, sollend gmein trey Pündt Gwalt haben, genanten Khriegsleütt heimmanen und berüeffen zue Schirmen iehrer Landen, doch das sy der Herrschafft den empfangnen Soldt wider geben, umb das sy noch nit aussgedient hettendt.

Zum Neüntem und Zechenden. Die Bestallung eines jeden Fendlins von 300 Khnechten sol alli Monat 1700 Cronnen sein zuesampt aller Amtsleütten, und das zueglich sowol zue Feldt als in den Pesatzungen, ouch einem jeden Obersten für sein Bestallung allj Monat hunder Cronnen und für die oberstj Khriegsambtsleütt eines jeden Regimens alli Monat zwayhundert Khronen jedem Obersten.

Zum Eylfften. Die Khriegskhnechten, so khranckh werden möchten, sollent uf ein gans Monat und bis auf ein neuwen Monatsolt bezalt werden, sollendt inen noch darzue zechen Tag nach Anzal iehres Soldes für iehren Abzug zue Hus widerumb zue reyssen bezalt werden.

Zum Zwelfften. In Fal die Herrschafft die Besoldung nit bezalte von Monat zue Monat, sol den Houptleutten die Besoldung erfolgen nach den Redeln der lest gehaltenen Musterung.

Zum Treyezechet. Wan man ein Ufpruch thuet, sollend die Obersten und Haubtleüth von der Herrschafft ernambset werden, welliche Obersten und Hoptleüt sollen Gwalt haben, die ubrige Khriegsempter nach iehren Wolgefallen zue ordnen und zue dispenssiern; jedach (!) sollen gedachte Obersten und Haubtleuth geborni Puntsleüt sein.

Zum Vierzechet, das allj Person von beden Stenden und iehri Underthonen mügent frey gon, ston, wandeln, handeln und schalten mit allerley Gewerben, Antierungen und Sachen, sowol von khoufmanschafft als von Khriegssachen, onne Hindernus noch Uflag einicher Tratten, Gabellen nach Vererungen, sonder sollend allein schuldig sein die gewonliche und bisher gebruchte Zöll, vorbehalten den Leibzoll und dere Dingen und Sachen, so sy mit inne in iehri Bulgen auf iehrij Reitpfert füerent oder by und an iehren eygnen Personen und Leib tragen oder haben würden; hierinen vorbehalten Sterbensleuffen, zu welichen Zeiten jeder Standt möge nach seynem Wolgefallen dem Gwerb und Zuesamenfüegen oder freyer Pas, so lang der Argwon des Sterbens weret, stilstellen und aufhaben.

Zum Fünfftzechent, das ein jedwederer Standt schuldig seigen, den freyen Pas zue lassen allen Khriegsvolckh anderer Nationen und Fürsten, welches dem einen Standt zue Dienst durch des andern Land und Gebiet zue passiern hett; doch das man die Ordnug (!), Weis und Gestalt halte, so von der Parth, durch welliche Landt man zeüchen muess, fürgeschriben würde.

Zum Sechzehendt, das ein jeder Standt solle eynem Jeden den Pass durch sein Landt absagen und hindern, ouch mit gewerter Handt, eynem jedem Feindt der eynen oder der andern Part; und das jeder Standt dem andern in demme alle mögliche Hilf und Bystandt leiste.

Zum Sybentzechent, so es zue Fellen kheme (das Gott der Herr doch lang wenden welle), das gemeyne trey Pünt mit offnen Khrieg angefallen oder peschwert würden, sol die hochlobliche Herrschafft Venedig schuldig, pflichtig und verbunden sein, so sy erfordret oder angesprochen werdendt, auf und von iehrem eygnen Vermügen gedachten Herren der treyen Püntten alle gebürliche und möglichen Hilf, Gunst und Bystandt zue leisten und zue geben.

Zum Achtzechen, das die Herschafft schuldig sige, gemeiner treyen Pündten zue Endt eines jeden Jars, so lang disse Püntnus werreth, zue Chur zue uberantworten und zue erlegen 3600 Cronen für das Jarrgelt aller dreyen Püntten, und solliches in sovil Silbercronnen, ein jedi Cronnen zue 7 venedischen Pfundt zue rechnen, oder anstatt derselben die Werrig sambt 50 Muscetten auf den Gabeln alli Jar mit aller darzue gehörender Fornitur.

Zum Neüinzechend, das die Parsonen beyder Religionen, sowohl frey als underthon gemeiner treyen Püntn, mogent frey gon, ston, wandlen, widerkern und hantiern in der Herschafft Venedig onne eyniche Hinder- nus und Inquisition; doch das sy nit disputiern, nit ungebürlich reden noch verbottne Buecher tragen, ouch in genanter Herrschafft neüt ubent, das wider die chatolische Relligon (!) syge.

Zum Zwentzigist, das kheinwedere Part nit moge noch solle uf noch annemen der andern Part Rabellen, noch die, wider welliche man umb abscheüchliche Myssitatten procesiert hette, alss namblich Morder, Sodo- miten, ofendtlichhe verschreyte Dieben, Prener, Jungfrauenschender, Röber und valtsche Müntzer; aber ein jedi Part sol schuldig sein, genant- ten Banditen und Procesierten ein andern überantworten, so sy Under- thonen oder Banditen oder Procesierten werent der Parth, so dieselbige erforderte.

Zum Eynundzwentzigisten, das jedwederj Part schuldig sein sollen, der andern den freyen Pas zue geben durch iehre Landt zweythaussig Saum Khorns zue fertigen, so es in andern Landen aufkhaufft werre, on bezallen einiche Tratta, sonder allein die gwenliche Zöll. Aber so sy in iehri eygne Landen woltent nemen, sol der selben Part thaussig Saum zue gelassen werden, doch überschwenliche und usserste Noth und Theuwung vorbe- halten.

Zum Zweyundzwentzigisten, so gmein drey Pündt für iehrer Landt und Leüth Sals nothwendig werrendt, sol die Herschafft innen in den Khouff- wert und Anzal das Sals geben, wie sy es iehri Zöllern und Salsmeistern zue Bresche und zue Bergam geben.

Zum Treyundzwentzigisten, das die gegenwürdige Capitulation sol- lendt zechen negstkühnfftig Jarren werren und von davon hinwidter uf Wolgefallen peyder Partheien, und das sollang, bis eintwederi der Partten nit würdt absagen oder abkhünden wolten und sich der selben freyen schuldig sein, solliches der andern Parthen ein Jar darvor abkhünden; und so zue Enth der genannten 10 Jarr der vermelti Püntnus nit würdt ver- khünt sein von den Partheien, das man nit welle by dero verblyben oder verharren, sol die Pündtnus anderj zechen Jarr werren, und also weytter zue versthon.

Zum Vierundzwentzigisten, so Misverstandt oder Span zwüschen den Partthen umb gmeini Sachen entsondt oder erwaxen thetten, sollen zwey Comisari, von jeder Parth einer, erwelt werden; und in Fal sy sich nit vereinbarren thetten, sol ein Obtman erwelt werden von einen Standt oder freyen Fürsten, der den Partten nit suspeckht noch mit innen mit Pündt- nus verbunden syge.

Zum Fünfundzwentzigisten. So Span und Zwitteracht entstünden umb

und von wegen Gwerbsachen und zwüschen besunderbari Personen, sollent die Partten an den Orthen und Enden von dem Gricht das Recht geben und nemen, wo der Marcht ergangen, sol hernach ein jedi Oberkeit volmechtige Execution (geben)^{j)}, und mit der Urthl wie auch mit der Execution sol man summarisch procediern und on Ansehen, das einer oder mer der einen als der ander Relligion syge.

Zum Sexundzwentzigisten, das gegenwüdtige Capitollationen nit sollen durch einiche andere Capitollationen, so vor aufgericht, gehinderet werden; und so lang disse Pundtus wereth, sol kheintwedere Parth ainiche Pundtus andere nit machen, die da in ainichen Arthickhel dissien gegenwüdtigen Arthickhlen zue Nachtheil reychen mochte.

Zum Sybenundzwentzigisten. Es wellendt in disser Pundtus gmeiner 3 Pündt innen selben vorbehalten haben alle die Pundtus, Conventionen, Erbeynigung und Ewigen Friden, so vor disser uff ein bestimbthe Zeit oder in Ewikheit zue halten aufgericht seindt worden, wellichen algemeine 3 Pündt durch disse gegenwüdtige Pündtus khein Schaden, Nachtheil oder Abbruch wellen gethon haben.

Deme zu Urkhundt und warrer Sicherheit habent wier dissien Brieff genanter unser gemeinen gegenhabenden Frundtschafft und Pundtus mit des durchleüchtigen Hertzothumbs (!) Venedig hier angehenckhten Secret Insigel in Bley getruckht, in dem Palast unsrer Residens zue Venedig verwaret, geben den . . .^{k)} nach neuwen Calender, und mit der loblichen dreyen Pündten der ersten Rhetie des Obern Grauen, Gottshuss- und Zechengrichtenpundts auch angehenckhten Insygel verwaret, uff Dafas uff allgemeinen Puntstag Rhetiae uss Bevelch und volkhommen Gwalt der loblichen Gmeinden Rhetiae, us Fürschrybung der Freyheit gmeines Vaterlandts, stipulante und handelnde für den durchleüchtigen Hertzogen zue Venedig etc. durch den hochgeachten Herren Joan Babtista Padavino, Secretari der hochlobliche Herrschaft Venedig und Gesandten zu den loblichen dreyen Püntten, dise Sachen zue tractiern, den fünfften Augusti ym Jarr unsers einigen Heyllandts und Herren Christi eintusendts sechshundert und tritten, alten Calenderss.

Christen von Sax
Landtschriber des Oberen
Grauwen Puntzs subscripsit

Gregorius Gugelberg von Moss
Stattschreiber zu Churr
subscripsit

Niclauss Wyldiner
Landtschryber uff Davas

a) Original: Regimgimenten

b) Original: Regimententen

- c) fehlt im Original
- d) Original: Landnögt
- e) Original: Capitulationen
- f) fehlt im Original
- g) fehlt im Original
- h) Original: so
- i) fehlt im Original
- k) Datum nicht eingesetzt

120.

Davos, 1603 August 5.

Landammann und Räte des Zehngerichtenbundes teilen Venedig mit, dass die Drei Bünde auf einem kürzlich in Davos abgehaltenen Bundstag die Kapitulationspunkte für ein Bündnis mit Venedig angenommen hätten.

StA Venedig, Collegio, Lettere Principi, busta 21. – Abschrift: BAB, P Venezia (I) 56 (320), Nr. 64.

121.

Venedig, 1603 September 14.

Weisungen des Senates von Venedig betreffend das Empfangs- und Abschiedszeremoniell für die bündnerischen Gesandten anlässlich der Beschwörung des Bündnisses mit den Drei Bünden.

Biblioteca Marciana, Venedig, Ms. It. VII, Cod. 659 (8364).

Parte di senato presa per le accoglienze de signori ambasciatori de Grisoni. Laus Deo adi 14 settembre 1600.¹

Mercore mattina sarà li 17 del presente mese siano levati li signori ambasciatori Grisoni da ottanta nobili nostri vestiti di cremesino² e condotti à palazzo, siano accetati nella sala di pregadi³ dal serenissimo prencipe nostro e da tutto l'eccellentissimo pien colleggio, quali ambasciatori gionti che siano appresso li scalini del tribunale debba il serenissimo prencipe con tutto l'eccellentissimo colleggio levarsi in piedi et accoglier detti ambasciatori, facendoli seder quatro à mano destra e tre alla sinistra appresso sua serenità e di sopra gl'illustrissimi consiglieri, e lette le lettere credentiali e fatta quell'espositione che più à loro parerà, le sia risposto dal serenissimo prencipe parole generali, dando alla sua repubblica il titolo d'illustrissima et ad essi ambasciatori delli signori, solite esser dette con la sua solita gratia e prudente maniera, et licentiati siano dalli ottanta sopradetti nobili nostri accompagnati alle stanze loro.

Domenica sarà li 21 doppo pranso siano nel sopradetto modo levati e condotti à pallazzo per la scalla de piombi e per scortinuo vengano nel

gran consiglio,⁴ di dove siano levati li banchi per far strada larga et ampla, e condotti sopra il tribunale, dove esser debba il serenissimo nostro prencipe vestito con manto d'oro e tutto l'eccellentissimo colleggio et magistratti di cremesino, siano fatti sedere nel modo ut supra. Et poi ad alta voce da un segretario del senato lette le capitulationi, e poi fatto giurare l'osservanza di esse dal serenissimo prencipe à nome della repubblica nostra con questa forma di parole sopra gl'evangelii: «Al nome del Spirito Santo, della beatissima vergine Maria e del beato misier San Marco prottetor nostro giuriamo noi Marino Grimano per la Dio gratia duce di Venetia l'osservanza delle sopradette capitulationi in tutte le sue parti come valide, sincere, volontarie et concernenti l'interesse dell'una e l'altra repubblica, invitando noi signori ambasciatori à far il medesimo per nome della repubblica vostra». Quali ambasciatori di subito debbano far giuramento anco loro secondo il ritto e costume suo.

Et fatti questi giuramenti debbano esser letti ad alta voce, à fin che siano da tutti gl'astanti intesi, e di poi siano d'ambe le parti sottoscritti et fatto il rogito dal nostro misier gran cancelliero e medesimamente dalli suoi cancellieri condotti in questa città da essi ambasciatori per tale effetto, e nell'atto di questa cerimonia siano sonate le campane, tocco li tamburi e trombe, sbarate codette et artiglierie in segno di questa confederatione fatta con quella valorosissima natione.

Siano di poi ricondotti essi ambasciatori alle case loro, dove nel canal della Zudecca ni sia apparecchiati galee, fuste et altri vaselli, quali acconciati in atto di guerra navale salutino con tiri et fuocchi artificiali essi signori ambasciatori.

Lunedì le sia mostrato la zecca, il tesoro, la sala dell' illustrissimo consiglio de dieci et altre cose notabili della città.

Martedì le sia mostrato l'arsenale et fattosi un sontuosissimo banchetto et festa.

Mercorè che venirano à licentiarsi siano ricevuti nel modo del primo giorno in sala de pregadi et fatti per mano del serenissimo prencipe nostro con la autorità dell'eccellentissimo senato cavalieri, à quali siano donati in segno d'amore una catena d'oro per uno de valuta de cento scudi l'una con una medaglia di valuta de vinticinque scudi con l'impronto da una parte del nostro prottetor misier San Marco e dall'altra con l'impronto delle tre leghe Grise. Et appresso li sia donato un stocco et un paro de spironi dorati per uno. Alli tre suoi cancellieri e tre nodari li siano donati cento scudi per uno oltre una medaglia. Alli dieci gentil'huomeni li siano donati sessanta scudi per uno oltre la medaglia. Per li altri della sua famiglia ne siano fatte doi cento d'argento col medesimo impronto et

dispensate fra di loro di valuta di scudi doi l'una, à fin che tutti godano della magnificenza della signoria nostra.

Et nel ritorno alle case loro siano spesati come si è fatti nella sua venuta, sino giù delli confini dello stato nostro.

¹ Die Jahrzahl 1600 ist irrtümlich, da das Bündnis 1603 abgeschlossen wurde. Die Tagesangaben im Text weisen auf das Jahr 1603.

² Karmesin (rote Seide).

³ Die Sala di Pregadi ist die heutige Sala del Collegio im Dogenpalast.

⁴ Die Sala del Gran Consiglio ist der grösste und prachtvollste Raum des Dogenpalastes.

122.

Davos, 1603 August/September 26.

Pensionenrodel des venezianischen Gesandten bei den Drei Bünden, Giovanni Battista Padavino.

StAGR, B 1816. – Abschrift aus dem Ende des 19. Jahrhunderts. Ein weiteres Aktenstück daselbst enthält ein Verzeichnis der von Padavino im Juli 1604 an Bündner ausbezahlten Gelder.

Rolo delle pensioni, ovvero trattenimenti militari che la serenissima signoria di Venetia per la confederatione stipulata colli signori Grisoni si contenta *distribuire annualmente* à diversi benemeriti della loro nazione: per l'importanza di scudi 3650 in circa, li quali si pagano *alli sudetti benemeriti secretamente in privato* à cadauno di essi nominati, oltre li 3600 che si pagano in publico alle tre leghe.

Et questo rolo fù fatto in Tavà nel mese di agosto 1603 et dall'eccellentissimo senato approbato à 26 settembre susseguente.

Nota che nel distribuire le sudette pensioni sarà à proposito per degni rispetti *procedere con la maggior circospettione* che si potrà, in modo che l'uno non sappia la portione che tocca à gli altri, poichè non appar in scrittura alcuna obligatione authentica di questo rolo. Li infrascritti sono soggetti principali, li quali vengono trattenuti con *pensioni annuali* alle persone loro in scudi, essendo gli altri dei comuni trattenuti con fiorini, et nota che ogni 40 fiorini si valutano per ducaton 25, cioè scudi 25 da lire 7 l'uno.

Es folgen die Namen von 351 Pensionsempfängern.

123.

Venedig, 1603 September 23.

Der Doge Marino Grimani sichert den Bündnern durch Weisung an die venezianischen Amtsleute die Verbesserung der San Marco-Strasse und Zollfreiheit auf dem Gebiet der Republik Venedig zu.

Marinus Grimano Dei gratia dux Venetiarum etc.

Universis et singulis de suo mandato potestatibus, capitaneis, provisori-
bus quarumcunque terrarum et locorum nostrorum, caeterisque reprae-
sistantibus et ministris nostris, fidelibus, dilectis salutem et dilectionis
affectum, significamus vobis hodie in consilio nostro rogatorum captam
fuisse partem tenoris infrascripti etc. Che per il desiderio che è in noi di
gratificar in quanto più potemo l'illustrissimi signori delle tre leghe di
Grisoni, et per dar buona forma alla introduzione del *commercio per la
stradda di Morbegno*, si siamo contentati che le mercantie forestiere fabri-
cate in questa provincia d'Italia et estratte da qualsivoglia stato di principe
Italiano, per far la detta stradda di Morbegno, possino sicuramente transi-
tare et esser incaminate per la istessa stradda *senza alcuna sorte di paga-
mento di transito ò datio*.

Dovendosi però per fuggire le fraudi esser poste dalli magistrati nostri
quelle buone regole et ordini che saranno stimati à proposito. Parimenti
siano restati contenti che quelle mercantie che fabricate medesimamente in
Italia, et à quali è espressamente prohibito di entrar nello stato nostro,
possano, sempre però che non capitino in Venetia, esser per transito
solamente lasciate passar per gl'altri luoghi nostri di terra ferma senza
pagamento di datio ò di transito. Dovendo parimente per rimediar alli
fraudi et assicurarsi che de dette robbe prohibite non ni resti alcuna
minima quantità nello stato nostro, esser dalli magistrati nostri provisto
di quei opportuni rimedii che saranno stimati giovevoli et fruttuosi.

Item che tutte le mercantie fabricate in Italia et che saranno levate da
questa città per la detta stradda di Morbegno, siano dopo haver pagato
i soliti et ordinarii datii in Venetia, lasciate liberamente passare per tutto
lo stato nostro senza alcun pagamento di transito ò datio.

Item che tutte le mercantie che per il paese de signori Grisoni saranno
condotte à Morbegno et di là in questa città ò in altri luoghi habbiano
essentione delli transiti per tutte le città et luoghi nostri di terra ferma; et
li medesimi transiti siano concessi alle robbe che si trazeranno per la detta
stradda dalle proprie nostre città di terra ferma et in esse fabricate. Et
quanto alla *modificatione de altri datii*, havute le necessarie informationi,
sarà fatta quella resolutione che sarà giudicata di commune servitio.

Item la essentione del datio da per tutto per quelli *animali* che dal loro
paese saranno condotti in questa città nostra di Venetia solamente.

Item che tutti li *formaggi et grassine* che saranno condotte dall' istesso paese de' signori Grisoni, così da mercanti Grisoni come da altri, possino esser condotte in Venetia ò altri luoghi dello stato nostro senza alcun pagamento di datio ò di transito. Dovendo però per la sicurezza che siano estratte dal loro paese et non di altro luogo, esser formate dalli magistrati nostri quelle regole che saranno giudicate necessarie.

Item che li *lavezi* che dal paese de' detti signori Grisoni saranno condotti nello stato nostro siano essenti di ogni sorte di datio, et così quelli che per transito fossero fatti andar altrove: si che godano tutte le essentioni de transiti et datii senza altro pagamento, come è predetto, che di una tenue ricognitione che si doverà imporre sopra le mercantie che transiteranno per trattenimento delli huomini et delli animali che haveranno à tener la stradda aperta et netta dalle nevi; et ciò per tre anni prossimi, acciòche col tempo si possa andar facendo quello che sarà stimato di maggior commodo dell' uno et dell' altro stato.

Item che per soccorrer alli *bisogni de grani* di quella natione, sia concessa ad essi signori Grisoni la libera estrattione per tutto lo stato nostro de cinque mille somme di grano, comprate da signori Grisoni ò suoi compatriotti in paese forestiero.

Quare auctoritate supradicti consilii mandamus vobis omnibus, ut suprascriptam partem observetis et ab omnibus inviolabiliter observari faciatis.

Datae in nostro ducali palatio die XXIII. septembris indictione secunda M.DC.III. Giovanni Francesco Marchesini, segretario.

124.

Chur, 1603 Dezember 17.

Der venezianische Gesandte in Chur, Giovanni Battista Padavino, versichert den Drei Bünden, dass Venedig für den freien Wandel der Kaufleute und ihrer Güter über die San Marco-Strasse Gewähr leisten werde.

StAGR, A II LA 1 (1603 Dezember 17.).

Mein fründtlichen gruss mit anerbietung miner geneigten guttwilligen diensten zuvor, günstige liebe Herren. Uff jetz letst gehaltenem Bytag alhie zu Chur hab ich den Herren Rathsbotten loblicher gmeiner dryer Pündten fürgehalten, was die ursachen diser miner ankunfft in eüwern Land seind. Namlich die höchste begirdt, welche die hochlobliche Herrschafft Venedig bestendigklich tragt, eüch Herren one underlass ires gutten willens gegen dem nutzlichen und komlichen wolstandt Eüwerer dapfferer Nation gnugsam zuberichten und hiemit zubezüen: Wie ouch hergegen die selbige

Herrschaft iren selbst inbildet, sich selbst versicheret und gar und gantz kein zweyffel hatt, ihr Herren, welche von Tugenden herlich und noch treffenlicher von wegen der bestendigkeit Inhaltung eüwers versprechens, wie irs von eüwern frommen altforderen ererbt und an eüch gebracht, werden nit bewilligen noch gestatten, das wass zwüschent unsern beiden ständen abgerett und beschlossen, mit nachteil geweigeret, geschwecht, gemeret oder geminderet werde.

Dieweil man aber uff gedachtem Bytag von den botten, so in eüwern befelch versamlet gsin von wegen der sachen, so ussgossen worden, man wol hatt mögen gsehen und gspüren, das der will und meinung eüwer ersammen Räthen und gmeinden seige, bei dem versprechen styff und vest zuverharren, so befinde ich mich schuldig, eüch hierumb gantz fründtlich zudancken und hiemit auch zuberichten, das dise Bottschafft der hochloblichen Herrschaft höchlich lieb und angnem sein werde und auch zu einer guthertzigen Correspondents eüwer liebe würdt empfangen werden, destomer diewil Jr Herren nit habent wollen glouben ettlichen falschen Reden, so von interessierten personen usgepreitet worden, alss wan die hochlobliche Herrschaft ettlichen koufflüthen del Miglio was patenta geben, welche zu Nachteil und abbruch des *Comertii und fryen durchzugs der kouffmanssgütter* durch dise Landt langetend und dienetend: Welches gar weith und feer von irem fürnemmen ist, dan in irem eignem costen habendt sy den *Weg uber den Morbenner berg*, sowol uf Eüwerm alss uf irem grundt und boden, zwyng und pyeth lassen rüsten und verbessern, und erhaltendt daselbst ettliche wol belonte pundtslüth sampt ettlichen Ochssen, damit der berg zu allen Schnee- und wetterss zeitten offen und auch wandelbar erhalten werde, und solches alles den Wandels- und koufflüthen wie ouch der kouffmanschaft fürnemlich zu nutz, zu guttem und zu fürdernuss. Zudemme hatt gedachte Herrschaft eüwer loblichen Nation *vil zollfryungen und andere schöne freyheitten* zugelassen, welche in unsern pundtsartigklen nit vergriffen und keinen andern Völckeren, geb wer sy seigent, nit zugelassen. Darumb ich die grossgeachten meine ehrende Herren Ewere drei höpter gantz fründtlich gebetten, sy wöllend Eüch den ersammen gmeinden solche sachen vermelden und entdeckhen, damit Jr, Eüwre underthonen und die koufflüth, dieselbige wüssent zugeniessen und zugebruchen. Und obwol die obvermelte Migli solchen iren brieff unordenlich und heimlich ussbracht, vordem und Ee unsere pündtnuss seige mit dem Eidt angenommen und bestetet worden, das sy ire kouffmanssgütter durch der Herrschaft Landt mit bezalung aller gewonlichen Zöllen füeren mögent, und solches eüch Herren one schaden werde uss denen vilfaltigen gründen und ursachen, so ich am Bytag vor dem gesessnen Rath vermeldet.

Nüttdestominder alssbald die Herrschaft vernommen, was geschreiss unbillicher weiss desswegen ussgangen, habent sy gedachte patentia der Migli widerrüfft, cassiertt, krafftloss, todt und ab erkhendt, hingenommen und uffgehept, als wan es niemalen were geben gsin. Und so die Herrschafft hierin ettwas mer khan und mag thun, das eüch Herren lieb und angensem seige, wirdt sy nit underlassen mit der thatt zubezüen, das sy in irem immerwerenden ufrichtigen gutten willen und thrüwhertziger Liebe wölle fürfaren. Darumb auch Recht und billich ist, das Eüwere dapffere und redliche Nation bestendigklich in irem versprechen fürfare, wie sy bisshar gethon hatt. Hiemit wünschen ich eüch von dem lieben Gott alle glückliche wolfhart.

Datum Chur den 17. decembris 1603.

Eüwer Miner Herren guttwilliger diener

Johan Baptista Padavini, Secretari der hochloblichen Herrschafft Venedig.

